Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1509

tat-30 ta' Awwissu 2017

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 329/2007

(ĠU L 224, 31.8.2017, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1548 tal-14 ta' Settembru 2017	L 237	39	15.9.2017
►M2	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1568 tal-15 ta' Settembru 2017	L 238	10	16.9.2017
►M3	Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1836 tal-10 ta' Ottubru 2017	L 261	1	11.10.2017
►M4	Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1858 tas-16 ta' Ottubru 2017	L 265I	1	16.10.2017
►M5	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1859 tas-16 ta' Ottubru 2017	L 265I	5	16.10.2017
►M6	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1897 tat-18 ta' Ottubru 2017	L 269	1	19.10.2017
►M7	Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/2062 tat-13 ta' Novembru 2017	L 295	4	14.11.2017
►M8	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/12 tat-8 ta' Jannar 2018	L 4	1	9.1.2018
►M9	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/53 tat-12 ta' Jannar 2018	L 10	1	13.1.2018
►M10	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/87 tat-22 ta' Jannar 2018	L 16I	1	22.1.2018
►M11	Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/285 tas-26 ta' Frar 2018	L 55	1	27.2.2018
►M12	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/286 tas-26 ta' Frar 2018	L 55	15	27.2.2018
►M13	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/324 tal-5 ta' Marzu 2018	L 63	1	6.3.2018
►M14	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/548 tas-6 ta' April 2018	L 91	2	9.4.2018
►M15	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/602 tad-19 ta' April 2018	L 101	16	20.4.2018
►M16	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/714 tal-14 ta' Mejju 2018	L 120	1	16.5.2018
►M17	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/814 tal-1 ta' Ġunju 2018	L 137	1	4.6.2018
►M18	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1009 tas-17 ta' Lulju 2018	L 181	1	18.7.2018
►M19	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1074 tat-30 ta' Lulju 2018	L 194	32	31.7.2018
►M20	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1231 tat-13 ta' Settembru 2018	L 231	11	14.9.2018
►M21	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1284 tal-24 ta' Settembru 2018	L 240	2	25.9.2018

Ikkoreġut minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 251, 29.9.2017, p. 29 (2017/1568)
►**C2** Emendi, Ġ.U. L 309, 24.11.2017, p. 21 (2017/1836)
►**C3** Emendi, Ġ.U. L 7, 12.1.2018, p. 41 (2017/1509)
►**C4** Emendi, Ġ.U. L 36, 9.2.2018, p. 38 (2018/12)
►**C5** Emendi, Ġ.U. L 102, 23.4.2018, p. 96 (2018/286)

▼B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1509

tat-30 ta' Awwissu 2017

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 329/2007

KAPITOLU I

Definizzjonijiet

Artikolu 1

Dan ir-Regolament għandu japplika:

(a) fit-territorju tal-Unjoni;

(b) abbord kull inġenju tal-ajru jew bastiment fil-ġurisdizzjoni ta' xi Stat Membru;

(c) għal kull persuna fit-territorju tal-Unjoni jew lil hinn minnu li tkun ċittadina ta' Stat Membru;

(d) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku, ġewwa jew barra mit-territorju tal-Unjoni, li jkunu inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru;

(e) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, kollu kemm hu jew parti minnu, fl-Unjoni.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "fergħa" ta' istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu tfisser post ta' negozju li jifforma parti legalment dipendenti minn istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu u li jwettaq direttament it-tranżazzjonijiet kollha, jew parti minnhom, inerenti fin-negozju ta' istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu;

(2) "servizzi ta' senserija" tfisser:

(a) in-negozjar jew l-arranġament ta' tranżazzjonijiet għax-xiri, għall-bejgħ jew għall-provvista ta' prodotti u ta' teknoloġija jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż minn pajjiż terz lejn kwalunkwe pajjiż terz ieħor; jew

(b) il-bejgħ jew ix-xiri ta' prodotti u teknoloġija, jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż fejn jinsabu f'pajjiżi terzi għat-trasferiment tagħhom għal pajjiż terz ieħor;

(3) "pretensjoni" tfisser kull talba, kemm jekk asserita bi proċeduri legali kif ukoll jekk le, skont jew b'rabta ma' kuntratt jew tranżazzjoni, u b'mod partikolari tinkludi:

(a) pretensjoni għall-eżekuzzjoni ta' kull obbligu li jirriżulta minn kuntratt jew tranżazzjoni, jew b'rabta ma' wieħed minnhom;

(b) pretensjoni għall-proroga jew għall-ħlas ta' bond, garanzija finanzjarja jew indennizz ta' kull forma;

▼B

(c) pretensjoni għal kumpens fir-rigward ta' kuntratt jew tranżazzjoni;

(d) kontropretensjoni;

(e) talba għar-rikonoxximent jew l-infurzar, inkluż bil-proċedura ta' exequatur, ta' sentenza, deċiżjoni arbitrali jew deċiżjoni ekwivalenti, irrispettivament minn fejn issir jew tingħata;

(4) "awtoritajiet kompetenti" tirreferi għall-awtoritajiet kompetenti kif identifikati fuq is-siti web elenkati fl-Anness I;

(5) "kuntratt jew tranżazzjoni" tfisser kwalunkwe tranżazzjoni ta' liema forma tkun u tkun xi tkun il-liġi applikabbli, kemm jekk tikkonsisti f'kuntratt wieħed jew aktar jew f'obbligi simili magħmula bejn l-istess partijiet jew differenti; għal dan l-iskop, "kuntratt" tinkludi bond, garanzija jew indennità, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennità finanzjarja, u kreditu, kemm jekk legalment indipendenti kif ukoll jekk le, kif ukoll kull dispożizzjoni relatata li taqa' taħt it-tranżazzjoni jew b'konnessjoni magħha;

(6) "istituzzjoni ta' kreditu" tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1], inkluż il-fergħat tagħha, kif definiti fil-punt (17) tal-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament, li tinsab fl-Unjoni, kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħha jkun jinsab fl-Unjoni jew f'pajjiż terz;

(7) "missjonijiet diplomatiċi, karigi konsulari u l-membri tagħhom" għandha l-istess tifsira bħal fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, u tinkludi wkoll missjonijiet tar-RDPK għal organizzazzjonijiet internazzjonali ospitati fl-Istati Membri u l-membri tar-RDPK ta' dawk il-missjonijiet;

(8) "riżorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull xorta, tanġibbli jew intanġibbli, mobbli jew immobbli, reali jew potenzjali, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi, inklużi bastimenti bħal bastimenti marittimi;

(9) "istituzzjoni finanzjarja" tfisser

(a) intrapriża, għajr istituzzjoni ta' kreditu, li twettaq azzjoni waħda jew aktar minn dawk elenkati fil-punti (2) sa (12), (14) u (15) tal-Anness I għad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2], inkluż l-attivitajiet ta' uffiċċji ta' kambju tal-munita (bureaux de change);

[1] Ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

[2] Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investiment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

▼B

(b) impriża tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), sa fejn hija twettaq attivitajiet tal-assigurazzjoni tal-ħajja koperti minn dik id-Direttiva;

(c) ditta ta' investiment kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]);

(d) intrapriża ta' investiment kollettiv li tikkummerċjalizza l-unitajiet jew l-ishma tagħha;

(e) intermedjarja tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (5) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]) fejn tagixxi fir-rigward tal-assigurazzjoni tal-ħajja u servizzi oħra relatati mal-investiment, bl-eċċezzjoni ta' intermedjarju marbut ta' assigurazzjoni kif definit fil-punt (7) ta' dak l-Artikolu;

(f) fergħat, meta jinsabu fl-Unjoni, ta' istituzzjonijiet finanzjarji kif imsemmija fil-punti minn (a) sa (e), kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħhom ikunu jinsab fi Stat Membru kif ukoll jekk ikun jinsab f'pajjiż terz;

(10) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu ta' riżorsi ekonomiċi għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi b'kull mod, inkluż, iżda mhux limitat għall-bejgħ, il-kiri jew l-użu tagħhom bħala ipoteka;

(11) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal, jew negozju b'fondi bi kwalunkwe mod li jirriżulta f'xi bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lok, fid-dritt tal-proprjetà, fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni tagħhom jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-immaniġġar ta' portafoll;

(12) "fondi" tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, li jinkludu lil dawn li ġejjin, iżda mhumiex limitati għalihom:

(a) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, ordnijiet ta' flus u strumenti oħra ta' ħlas;

(b) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;

(c) titoli u strumenti ta' dejn innegozjati pubblikament u privatament, inkluż l-istokks u l-ishma, iċ-ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, bonds, noti, warrants, obbligazzjonijiet (debentures) u kuntratti tad-derivattivi;

([1]) Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

([2]) Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

([3]) Id-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2002 dwar il-medjazzjoni fl-assigurazzjoni (ĠU L 9, 15.1.2003, p. 3).

▼B

(d) imgħax, dividendi jew introjtu ieħor minn assi jew valur li jirriżulta minnhom jew li huwa ġġenerat minnhom;

(e) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, garanziji tal-eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji oħra;

(f) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, poloz ta' bejgħ;

(g) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;

(13) "assigurazzjoni" tfisser intrapriża jew impenn fejn persuna fiżika jew ġuridika waħda jew aktar ikunu obbligati, bi ħlas, li jipprovdu lil persuna waħda oħra jew aktar, fil-każ tal-materjalizzazzjoni ta' riskju, b'indennizz jew benefiċċju kif determinat mill-intrapriża jew l-impenn;

(14) "servizzi ta' investiment" tfisser is-servizzi u l-attivitajiet li ġejjin:

(a) ir-riċeviment u t-trażmissjoni tal-ordnijiet b'rabta ma' strument finanzjarju wieħed jew iktar;

(b) l-eżekuzzjoni tal-ordnijiet f'isem il-klijenti;

(c) in-negozju li jsir minn xi ħadd għal rasu;

(d) l-immaniġġar tal-portafolli;

(e) konsulenza dwar l-investiment;

(f) is-sottoskrizzjoni ta' strumenti finanzjarji u/jew it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji fuq bażi ta' impenn sod;

(g) it-tqegħid ta' strumenti finanzjarji mhux fuq bażi ta' impenn sod;

(h) kull servizz relatat mal-ammissjoni għan-negozjar f'suq regolat jew negozjar f'faċilità multilaterali tan-negozjar;

(15) "riċevitur" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tkun ir-riċevitur maħsub tat-trasferiment tal-fondi;

(16) "pagatur" tfisser persuna li jkollha kont tal-pagamenti u tippermetti trasferiment ta' flus minn dak il-kont tal-pagamenti, jew, fejn ma jkun hemm l-ebda kont tal-pagamenti, li tagħti ordni għat-trasferiment ta' fondi;

(17) "fornitur tas-servizzi ta' pagament" tfisser il-kategoriji ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament imsemmijin fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/64/KE u persuni ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]), li jipprovdu servizzi għat-trasferiment ta' fondi;

([1]) Id-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizzi ta' ħlas fis-suq intern (ĠU L 319, 5.12.2007, p. 1).

([2]) Id-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-bidu, l-eżerċizzju u s-superviżjoni prudenzjali tan-negozju tal-istituzzjonijiet tal-flus elettroniċi (ĠU L 267, 10.10.2009, p. 7).

▼B

(18) “riassigurazzjoni” tfisser l-attività li tikkonsisti f'li jiġu aċċettati r-riskji mgħoddija minn intrapriża ta' assigurazzjoni jew minn intrapriża ta' riassigurazzjoni oħra, jew fil-każ tal-assoċjazzjoni ta' sottoskritti magħrufa bħala Lloyd's, l-attività tikkonsisti fl-aċċettazzjoni ta' riskji, mgħoddija minn kwalunkwe membru ta' Lloyd's, minn intrapriżi ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni għajr mill-assoċjazzjoni ta' assiguraturi magħrufa bħala Lloyd's;

(19) “servizzi inċidentali għal” tfisser servizzi mogħtija fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt minn unitajiet involuti prinċipalment fil-produzzjoni ta' oġġetti li jistgħu jiġu ttrasportati, kif ukoll servizzi li tipikament ikunu relatati mal-produzzjoni ta' tali oġġetti;

(20) “sid ta' bastiment” tfisser is-sid irreġistrat ta' bastiment li jbaħħar, jew kwalunkwe persuna oħra bħall-bareboat charterer, li huwa responsabbli għall-operat tal-bastiment:

(21) “assistenza teknika” tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, muntaġġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kull servizz tekniku ieħor, u tista' tieħu forom bħal istruzzjoni, pariri, taħriġ, trażmissjoni ta' tagħrif prattiku jew ħiliet jew servizzi ta' konsulenza; inklużi forom verbali ta' assistenza;

(22) “territorju tal-Unjoni” tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom;

(23) “trasferiment ta' fondi” tfisser:

(a) kull tranżazzjoni li mill-inqas parzjalment hija imwettqa b'mezzi elettroniċi f'isem pagatur permezz ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament, bil-għan li l-fondi jkunu disponibbli għal benefiċjarju permezz ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament, irrispettivament jekk il-pagatur u l-benefiċjarju humiex l-istess persuna u irrispettivament minn jekk il-fornitur tas-servizzi ta' pagament tal-pagatur u dak tal-benefiċjarju humiex l-istess, inklużi:

(i) trasferiment ta' kreditu kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

(ii) debitu dirett kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012;

(iii) ħlas ta' flus kif definit fil-punt (13) tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2007/64/KE, kemm nazzjonali jew transfruntier;

(iv) trasferiment li jsir bl-użu ta' kard tal-ħlas, strument ta' flus elettroniċi, jew telefown ċellulari, jew kwalunkwe apparat diġitali jew apparat tal-IT ieħor b'karatteristiċi simili mħallas minn qabel jew li jitħallas wara; u

(b) kull tranżazzjoni b'mezzi mhux elettroniċi bħal flus kontanti, ċekkijiet jew ordnijiet ta' kontabbiltà, bil-ħsieb li fondi jsiru disponibbli lil min jitħallas irrispettivament minn jekk dak li jħallas u dak li jitħallas ikunux l-istess persuna.

([1]) Ir-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u tan-negozju għat-trasferimenti ta' kreditu u debiti diretti bl-euro u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 924/2009 (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 22).

▼B

(24) “bastiment bl-ekwipaġġ mir-RDPK” tfisser:

(a) bastiment li l-ekwipaġġar tiegħu huwa kkontrollat minn:

(i) persuna fiżika li jkollha n-nazzjonalità tar-RDPK; jew

(ii) persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;

(b) bastiment bl-ekwipaġġ magħmul kompletament minn ċittadini tar-RDPK.

KAPITOLU II

Restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni u l-importazzjoni

Artikolu 3

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, diretti jew indiretti, tal-prodotti u t-teknoloġija, inkluż software, elenkati fl-Anness II, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fiha;

(b) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' fjuwil għall-avjazzjoni, direttament jew indirettament, kif elenkat fl-Anness III lir-RDPK jew it-trasport lill-RDPK ta' fjuwil għall-avjazzjoni abbord il-bastimenti jew l-ajruplani li jtajru l-bandiera ta' Stati Membri, kemm jekk joriġina fit-territorji ta' Stati Membri kif ukoll jekk le;

(c) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fl-Anness II mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;

(d) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tad-deheb, mineral tat-titanju, mineral tal-vanadju u minerali terrestri rari, kif elenkati fl-Anness IV, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;

(e) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament, il-faħam, il-ħadid jew il-mineral tal-ħadid, kif elenkati fl-Anness V, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;

(f) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK ta' prodotti petrolifiċi, kif elenkati fl-Anness VI, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le; u

(g) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, ta' ram, nikil, fidda u żingu kif elenkati fl-Anness VII, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le;

2. It-Taqsima I tal-Anness II għandha tinkludi kull oġġett, materjal, tagħmir, prodotti u teknoloġija, inkluż softwer, li huma oġġetti jew teknoloġija b'użu doppju kif definit fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 ([1]).

It-Taqsima II tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħrajn li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 tal- 5 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU L 134, 29.5.2009, p.1).

▼B

It-Taqsima III tal-Anness II għandha tinkludi ċerti komponenti ewlenin għas-settur tal-missili ballistiċi.

It-Taqsima IV tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 25 tal-UNSCR 2270 (2016).

It-Taqsima V tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2321 (2016).

▼M1

It-Taqsima VI tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija relatati ma' armi ta' qerda massiva ddeżinjata, skont il-paragrafu 4 tar-Riżoluzzjoni 2371 (2017) tal-KSNU.

▼M3

Il-Parti VII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).

Il-Parti VIII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).

Il-Parti IX tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).

▼B

L-Anness III għandu jinkludi l-fjuwil għall-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

L-Anness IV għandu jinkludi d-deheb, il-mineral tat-titanju, il-mineral tal-vanadju u l-minerali terrestri rari msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1.

L-Anness V għandu jinkludi l-faħam, il-ħadid u l-mineral tal-ħadid imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

L-Anness VI għandu jinkludi l-prodotti petrolifiċi msemmija fil-punt (f) tal-paragrafu 1.

L-Anness VII għandu jinkludi r-ram, in-nikil, il-fidda u ż-żingu msemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 1.

3. Il-projbizzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-bejgħ jew il-forniment ta' fjuwil għall-avjazzjoni lill-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri barra r-RDPK esklużivament għall-konsum matul it-titjira tagħhom lejn ir-RDPK u r-ritorn tagħhom lejn l-ajruport ta' oriġini.

Artikolu 4

1. B'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment tal-fjuwil tal-avjazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'mod eċċezzjonali skont il-każ individwali għat-trasferiment lejn ir-RDPK ta' tali prodotti għal ħtiġijiet umanitarji vverifikati bħala essenzjali u soġġetti għal arranġamenti speċifiċi għall-monitoraġġ effettiv tal-kunsinna u l-użu.

▼M1

2. B'deroga mill-punt (e) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' faħam, dment li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jkunu ddeċidew, fuq il-bażi ta' informazzjoni kredibbli, li l-vjeġġ oriġina barra r-RDPK u ġie ttrasportat minn ġewwa r-RDPK biss għal esportazzjoni mill-Port ta' Rajin (Rason), li l-istat li jesporta jkun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel b'tali tranżazzjonijiet, u li t-tranżazzjonijiet ma jkunux relatati mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK, u attivitajiet oħra pprojbiti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) jew 2371(2017), jew minn dan ir-Regolament.

▼B

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 5

1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, lir-RDPK ta' kull oġġett, għajr ikel jew mediċina, jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li:

(a) l-oġġett ikun destinat direttament jew indirettament għall-forzi armati tar-RDPK; jew

(b) l-esportazzjoni tal-oġġett tista' tappoġġa jew ittejjeb il-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati ta' Stat ieħor barra r-RDPK.

2. Għandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li waħda mir-raġunijiet fil-punt (a) jew (b) tal-paragrafu 1 tkun issodisfata.

Artikolu 6

1. B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġett lir-RDPK, jew l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK, fejn:

(a) l-oġġett ma jkunx relatat mal-produzzjoni, l-iżvilupp, il-manutenzjoni jew l-użu ta' prodotti militari, jew l-iżvilupp jew il-manteniment ta' persunal militari, u l-awtorità kompetenti tkun iddeterminat li l-oġġett ma jkunx jikkontribwixxi direttament għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati tar-RDPK jew għal esportazzjonijiet li jappoġġaw jew itejbu l-kapaċitajiet operazzjonali ta' forzi armati ta' pajjiż terz ieħor barra r-RDPK;

(b) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina li forniment, bejgħ jew trasferiment partikolari ma jmurx kontra l-objettivi tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016); jew

(c) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun sodisfatta li l-attività tkun esklużivament għal skopijiet li jkunu jew umanitarji jew ta' għajxien, li ma tintużax minn persuni, entitajiet jew korpi tar-RDPK biex jiġġeneraw introjtu, u ma tkun relatata ma' ebda attività pprojbita mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016), dment li l-Istat Membru

▼B

jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel dwar tali determinazzjoni u jinforma lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet dwar il-miżuri meħuda biex tiġi evitata d-devjazzjoni tal-oġġett għal kwalunkwe skop ipprojbit.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu minn tal-inqas ġimgħa qabel l-għoti tal-awtorizzazzjoni.

Artikolu 7

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) li tkun ipprovduta, direttament jew indirettament, assistenza teknika u servizzi ta' senserija relatati mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u relatati mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK;

(b) il-forniment, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, għal kull bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull għoti ta' għajnuna teknika relatata lil xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK;

(c) l-akkwist, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika relatata mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u għall-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu, fir-RDPK;

(d) l-akkwist, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kull bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull forniment ta' għajnuna teknika relatata minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjonijiet imniżżlin fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal vetturi mhux ta' kumbattiment manifatturati jew mgħammra b'materjali biex jipprovdu protezzjoni ballistika, maħsubin esklużivament għall-użu protettiv tal-persunal tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fir-RDPK.

Artikolu 8

1. B'deroga mill-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bit-termini u l-kundizzjonijiet li jqisu li huma xierqa, il-forniment dirett jew indirett, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tal-oġġetti u tat-teknoloġija, inkluż software, imsemmija fil-punt (a) u (b) tal-Artikolu 3(1) jew tal- assistenza

▼B

jew tas-servizzi ta' senserija msemmija fl-Artikolu 7(1), dment li l-prodotti u t-teknoloġija, l-assistenza jew is-servizzi ta' senserija jkunu għall-finijiet tal-ikel, tal-agrikoltura, mediċi jew għal finijiet umanitarji oħrajn.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 3(1), u l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranżazzjonijiet imsemmija hemmhekk, taħt tali kundizzjonijiet li huma jikkunsidraw adatti u dment li l-KSNU jkun approva t-talba.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe talba għal approvazzjoni ppreżentata lill-KSNU skont il-paragrafu 3.

4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni fi żmien erba' ġimgħat bl-awtorizzazzjonijiet mogħtija skont dan l-Artikolu.

Artikolu 9

1. Flimkien mal-obbligu li l-awtoritajiet doganali kompetenti jiġu pprovduti bl-informazzjoni ta' qabel il-wasla u wara t-tluq kif stabbilit fid-dispożizzjonijiet rilevanti li jirrigwardaw id-dikjarazzjonijiet sommarji tad-dħul u l-ħruġ flimkien mad-dikjarazzjonijiet tad-dwana fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ([2]) u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ([3]), il-persuna li tipprovdi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiddikjara jekk l-prodotti jkunux koperti mil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew minn dan ir-Regolament u, meta l-esportazzjoni tagħhom tkun suġġetta għal awtorizzazzjoni, tispeċifika l-prodotti u t-teknoloġija koperti mill-liċenzja tal-esportazzjoni mogħtija.

2. L-informazzjoni addizzjonali meħtieġa għandha tiġi ppreżentata bl-użu ta' dikjarazzjoni doganali elettronika jew, fin-nuqqas ta' tali dikjarazzjoni, fi kwalunkwe forma oħra elettronika jew miktuba, kif xieraq.

Artikolu 10

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu lejn ir-RDPK, kif elenkati fl-Anness VIII;

(b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu, kif elenkati fl-Anness VIII, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le.

2. Il-projbizzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-oġġetti personali tal-vjaġġaturi jew għal prodotti ta' natura mhux kummerċjali għall-użu personali tal-vjaġġaturi li jkunu fil-bagalji tagħhom.

([1]) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

([2]) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

▼B

3. Il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal prodotti li jkunu meħtieġa għal finijiet uffiċjali tal-missjonijiet diplomatiċi jew konsulari tal-Istati Membri fir-RDPK jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, jew l-effetti personali tal-persunal tagħhom.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fil-kundizzjonijiet li jqisu li huma xierqa, tranżazzjoni fir-rigward ta' prodotti msemmija fil-punt (17) tal-Anness VIII dment li l-prodotti jkunu għal finijiet umanitarji.

Artikolu 11

Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkat fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil jew għall-Gvern tar-RDPK, il-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, il-Bank Ċentrali tar-RDPK u kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lil kwalunkwe entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;

(b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkati fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK kif ukoll jekk le, mill-Gvern tar-RDPK, mill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, mill-Bank Ċentrali tar-RDPK u minn kull persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn kull entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;

(c) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika jew ta' servizzi ta' senserija, finanzjament jew assistenza finanzjarja, relatati mal-prodotti msemmija fil-punti (a) u (b), lill-Gvern tar-RDPK, lill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, lill-Bank Ċentrali tar-RDPK u lil kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew b'ordni minnhom, jew lil xi entità jew korp li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom.

Artikolu 12

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' karti tal-flus u muniti ġodda, li għadhom kemm ġew stampati jew li għadhom ma ħarġux, b'denominazzjoni tar-RDPK, lil jew għal benefiċċju tal-Bank Ċentrali tar-RDPK.

Artikolu 13

Għandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' statwi kif elenkati fl-Anness X, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 14

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 13, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

▼B

Artikolu 15

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' ħelikopters u bastimenti, kif elenkati fl-Anness XI lir-RDPK.

Artikolu 16

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 15, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dan il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

▼M11

Artikolu 16a

1. Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' frott tal-baħar, inkluż ħut, krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn fil-forom kollha, kif elenkat fl-Anness XIa, kemm jekk ikunu joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

2. Għandu jkun ipprojbit ix-xiri jew it-trasferiment, b'mod dirett jew indirett tad-drittijiet tas-sajd mir-RDPK.

▼M1

Artikolu 16b

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' ċomb u ta' minerali taċ-ċomb, kif elenkat fl-Anness XIb, kemm jekk joriġina mir-RDPK kif ukoll jekk le.

▼M3

Artikolu 16c

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kondensati u likwidi tal-gass naturali, kif elenkati fl-Anness XIc, lir-RDPK.

▼M11

Artikolu 16d

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kull prodott petrolifiku raffinat, kif elenkati fl-Anness XId, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.

Artikolu 16e

1. B'deroga mill-Artikolu 16d, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' prodotti petrolifiċi raffinati li jkun determinat li huma esklussivament għal skopijiet ta' għajxien, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) it-tranżazzjonijiet ma jkunux jinvolvu individwi jew entitajiet li huma assoċjati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), inkluż il-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII;

▼M11

(b) it-tranżazzjoni ma tkunx relatata mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK jew ma' attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017);

(c) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx innotifika lill-Istati Membri li jkun intlaħaq id-90 % tal-limitu aggregat annwali; u

(d) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bl-ammont tal-esportazzjoni u bl-informazzjoni lill-partijiet kollha fit-tranżazzjoni kull 30 jum.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 16f

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, taż-żejt grezz, kif elenkati fl-Anness XIe, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.

▼M4

Artikolu 16g

▼M11

1. B'deroga mill-Artikolu 16f, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' żejt grezz, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun iddeterminat li t-tranżazzjoni tkun esklużivament għal finijiet umanitarji; u

(b) l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2397 (2017).

▼M4

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

▼M3

Artikolu 16h

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' tessili, kif elenkati fl-Anness XIf, kemm jekk ikunu joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16i

1. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili, sakemm l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

2. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2017, sakemm:

▼**M3**

(a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-saħħa ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel il-11 ta' Settembru 2017; u

(b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-24 ta' Jannar 2018.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

▼**M11**

Artikolu 16j

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, prodotti tal-ikel u agrikoli elenkati fl-Anness XIg mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16k

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-makkinarju u tagħmir elettriku elenkati fl-Anness XIh mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16l

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-ħamrija u ġebel, inkluż il-manjeżit u l-manjeżja elenkati fl-Anness XIi mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16m

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-injam elenkat fl-Anness XIj mir-RDPK, kemm jekk joriġina mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16n

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-bastimenti elenkati fl-Anness XIk mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16o

1. B'deroga mill-Artikoli 16j, sa 16n, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta l-oġġetti msemmija f'dawk l-Artikoli sa mhux aktar tard mill-21 ta' Jannar 2018, sakemm:

(a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-saħħa ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel it-22 ta' Diċembru 2017; u

(b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-5 ta' Frar 2018.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

▼M11

Artikolu 16p

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, lir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' kull makkinarju industrijali, u ħadid, azzar u metalli oħra elenkati fil-Parti A tal-Anness XII, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le.

Artikolu 16q

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-esportazzjoni ta' spare parts meħtieġa biex jinżamm l-operat sikur tal-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri kummerċjali tar-RDPK tal-mudelli u t-tipi ta' inġenji tal-ajru elenkati fil-parti B tal-Anness XII.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

▼B

KAPITOLU III

Restrizzjonijiet fuq Ċerti Attivitajiet Kummerċjali

Artikolu 17

1. Għandu jkun ipprojbit, fit-territorju tal-Unjoni, li jiġi aċċettat jew approvat l-investiment fi kwalunkwe attività kummerċjali, fejn tali investiment isir minn:

(a) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK;

(b) il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea;

(c) ċittadini tar-RDPK;

(d) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;

(e) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu f'isem jew taħt id-direzzjoni ta' persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d); u

(f) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi proprjetà tal-persuni fiċiżi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d), jew ikkontrollati minnhom;

2. Għandu jkun ipprojbit:

▼M4

(a) l-istabbiliment, iż-żamma jew l-operazzjoni ta' impriża konġunta jew ta' entità kooperattiva ma' kwalunkwe persuni fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1 jew li huma ddomiċiljati fir-RDPK, jew it-teħid, iż-żamma jew l-għoti ta' interessi titolari, inkluż l-akkwist b'mod sħiħ jew l-akkwist ta' ishma u ta' titoli oħrajn ta' natura parteċipattiva fi kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li huma imsemmija fil-paragrafu 1 jew li huma ddomiċiljati fir-RDPK, jew f'attivitajiet jew assi fir-RDPK;

▼B

(b) l-għoti ta' fondi jew assistenza finanzjarja lil kull persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li ssir referenza għalihom fil-punti (d) sa (f) tal-paragrafu 1 jew għall-iskop dokumentat li jiġu ffinanzjati dawk il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi;

(c) il-provvista ta' servizzi ta' investiment marbuta direttament jew indirettament mal-attivitajiet imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu; u

(d) il-parteċipazzjoni, direttament jew indirettament, f'impriżi konġunti jew fi kwalunkwe arranġament ieħor ta' negozju ma' entitajiet elenkati fl-Anness XIII, kif ukoll ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu għalihom jew f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.

▼M3

3. Impriżi konġunti jew entitajiet kooperattivi eżistenti li ssir referenza għalihom fil-punt (a) tal-paragrafu 2 għandhom jingħalqu sad-9 ta' Jannar 2018, jew fi żmien 120 jum wara li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun irrfjuta talba għall-approvazzjoni.

▼M4

Artikolu 17a

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 17(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali attivatajiet, b'mod partikolari dawk rigward impriżi konġunti jew entitajiet kooperattivi li mhumiex kummerċjali, proġetti ta' infrastruttura ta' utilità pubblika li ma jiġġenerawx profitt, dment li l-Istat Membru ikun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 17(2), u sakemm ma jirrigwardawx impriżi konġunti jew entitajiet kooperattivi, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali attivitajiet, dment li l-Istat Membru jkun iddetermina li dawk l-attivitajiet huma esklussivament għal finijiet umanitarji, u mhumiex fis-setturi tal-industrija tat-tħaffir tal-minjieri, tar-raffinar, kimika, tal-metallurġija jew tax-xogħol tal-metall, ajruspazjali jew fl-industriji relatati mal-armi konvenzjonali.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 jew 2.

▼M3

Artikolu 17b

B'deroga mill-Artikolu 17(3), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali impriża konġunta jew entità kooperattiva biex tibqa' operattiva, sakemm l-Istat Membru jkun akkwista l-approvazzjoni minn qabel tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

▼B

Artikolu 18

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' kull servizz inċidentali għall-minjieri jew ta' kull servizz inċidentali għall-manifatturar fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament, imsemmi fil-parti A tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK; u

▼B

(b) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati kif imsemmi fil-parti B tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-Korea ta' Fuq, jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għall-iskopijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew għal organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet fir-RDPK skont id-dritt internazzjonali.

3. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-għoti ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati minn korpi pubbliċi jew minn persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jirċievu fondi pubbliċi mill-Unjoni jew Stati Membri biex jipprovdu dawn is-servizzi għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-ħtiġijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

Artikolu 19

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-għoti ta' servizzi inċidentali għall-minjieri u l-għoti ta' servizzi inċidentali għall-manifattura fl-industriji tal-kimiċi, tal-minjieri u tar-raffinament, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-ħtiġijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

2. F'każijiet mhux koperti mill-Artikolu 18(3), u b'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-provvista ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn dawk is-servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-ħtiġijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

Artikolu 20

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-kera jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni b'mod ieħor ta' proprjetà immobbli, direttament jew indirettament, lil persuni, entitajiet, jew korpi tal-Gvern tar-RDPK, għal kwalunkwe skop għajr attivitajiet diplomatiċi jew konsulari, skont il-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari;

(b) il-kera ta' proprjetà immobbli, b'mod dirett jew indirett, mingħand persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK; u

(c) l-involviment fi kwalunkwe attività marbuta mal-użu ta' proprjetà immobbli li persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK jkunu sidien tagħha, jikruha jew ikunu intitolati b'mod ieħor li jużawha, minbarra għall-provvista ta' prodotti u servizzi li:

(i) huma essenzjali għall-funzjonament ta' missjonijiet diplomatiċi jew karigi konsulari, skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963; u

(ii) ma jistgħux jintużaw biex jiġi ġġenerat dħul jew qligħ, direttament jew indirettament, għall-Gvern tar-RDPK.

▼B

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu "proprjetà immobbli" tfisser art, bini u partijiet minnhom li jinsabu barra mit-territorju tar-RDPK.

KAPITOLU IV

Restrizzjonijiet fuq Trasferimenti ta' Fondi u fuq Servizzi Finanzjarji

Artikolu 21

▼M1

1. Għandu jkun ipprojbit it-trasferiment ta' fondi, inkluż ikklerjar ta' fondi, lejn u mir-RDPK.

▼B

2. Għandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji li jidħlu jew ikomplu jipparteċipaw fi kwalunkwe tranżazzjoni ma':

(a) istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;

(b) fergħat jew sussidjarji li jaqgħu taħt l-ambitu ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji domiċiljati fir-RDPK;

(c) fergħat jew sussidjarji li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji domiċiljati fir-RDPK;

(d) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex domiċiljati fir-RDPK, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 u li huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi domiċiljati fir-RDPK;

(e) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex domiċiljati fir-RDPK jew li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, iżda huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi domiċiljati fir-RDPK.

3. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal kull trasferiment ta' fondi jew tranżazzjoni meħtieġa għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari ta' Stat Membru fir-RDPK jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet fir-RDPK f'konformità mad-dritt internazzjonali.

▼M4

4. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhom japplikaw għall-ebda waħda minn dawn it-tranżazzjonijiet, sakemm dawn ikunu jinvolvu trasferiment ta' fondi għal ammonti ugwali għal jew inqas minn EUR 15 000 jew ekwivalenti:

(a) tranżazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa jew tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji;

(b) tranżazzjonijiet rigward l-eżekuzzjoni tal-eżenzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament;

(c) tranżazzjonijiet marbuta ma' kuntratt kummerċjali speċifiku mhux ipprojbit minn dan ir-Regolament;

(d) tranżazzjonijiet meħtieġa esklussivament għall-implimentazzjoni ta' proġetti ffinanzjati mill-Unjoni jew mill-Istati Membri tagħha għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-ħtiġijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni; u

▼M4

(e) tranżazzjonijiet rigward missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, sa fejn tali tranżazzjonijiet ikunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali.

5. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal ranżazzjonijiet rigward rimessi personali, sakemm dawn ikunu jinvolvu trasferiment ta' fondi għal ammonti ugwali għal jew inqas minn EUR 5 000 jew ekwivalenti.

▼B

Artikolu 22

▼M4

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet tal-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw:

(a) it-tranżazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 21(4) b'valur iktar minn EUR 15 000 jew ekwivalenti; u

(b) it-tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(5) b'valur iktar minn EUR 5 000 jew ekwivalenti.

2. Ir-rekwiżit għal awtorizzazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għandu japplika indipendentement minn jekk it-trasferiment tal-fondi jkunx eżegwit f'operazzjoni waħda jew f'diversi operazzjonijiet li jidhru li jkunu marbutin ma' xulxin. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "operazzjonijiet li jidhru marbutin ma' xulxin" jinkludu:

(a) sensiela ta' trasferimenti konsekuttivi minn jew lejn l-istess istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 21(2) lejn jew mill-istess persuna, entità jew korp mir-RDPK, li jsiru b'konnessjoni ma' obbligu wieħed ta' trasferiment ta' fondi, fejn kull trasferiment individwali jaqa' taħt EUR 15 000 għal tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(4) jew EUR 5 000 għal tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(5), iżda li, fl-aggregat, jissodisfaw il-kriterji għall-awtorizzazzjoni; u

(b) katina ta' trasferimenti li jinvolvu fornituri differenti ta' servizzi ta' pagament jew persuni fiżiċi jew ġuridiċi, li hija marbuta ma' obbligu wieħed ta' trasferiment ta' fondi.

▼B

3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil xulxin u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fl-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet marbuta ma' pagamenti biex jiġu ssodisfati pretensjonijiet kontra r-RDPK, ċittadini tagħha, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK, u tranżazzjonijiet ta' natura simili li ma jikkontribwixxux għall-attivitajiet ipprojbiti skont dan ir-Regolament, skont il-każ individwali u jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni mill-inqas 10 ijiem bil-quddiem bl-għoti ta' awtorizzazzjoni.

▼B

Artikolu 23

▼M1

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, fl-attivitajiet tagħhom, inkluż fl-ikklerjar ta' fondi, ma' istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji msemmija fl-Artikolu 21(2):

▼B

(a) japplikaw miżuri ta' diliġenza dovuta tal-konsumaturi stabbiliti skont l-Artikoli 13 u 14 tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]);

(b) jiżguraw il-konformità mal-proċeduri kontra l-ħasil tal-flus u kontra l-finanzjament tat-terroriżmu stabbiliti skont id-Direttiva (UE) 2015/849 u r-Regolament (UE) Nru 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]);

(c) jitolbu li l-informazzjoni dwar min qed iħallas kif ukoll informazzjoni dwar il-benefiċjarju li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi tingħata kif meħtieġ skont ir-Regolament (KE) 2015/847, u jirrifjutaw li jipproċessaw it-tranżazzjoni jekk xi informazzjoni minn din tkun nieqsa jew mhux sħiħa;

(d) iżommu rekords tat-tranżazzjonijiet skont il-punt (b) tal-Artikolu 40 tad-Direttiva (UE) 2015/849;

(e) fejn ikun hemm motivi raġonevoli ta' suspett li l-fondi jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew programmi jew attivitajiet relatati ma' armi oħra ta' qerda massiva ("finanzjament tal-proliferazzjoni"), jinnotifikaw minnufih lill-Unità tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) kompetenti kif definit mid-Direttiva (UE) 2015/849 jew lil kwalunkwe awtorità kompetenti oħra maħtura mill-Istat Membru kkonċernat mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(1) jew l-Artikolu 33 ta' dan ir-Regolament;

(f) jirraportaw minnufih kull tranżazzjoni suspettuża, inklużi tentattivi ta' tranżazzjonijiet;

(g) ma jwettqux tranżazzjonijiet li huma raġonevolment jissuspettaw li jistgħu jkunu relatati mal-finanzjament tal-proliferazzjoni sakemm ikunu wettqu l-azzjoni meħtieġa b'konformità mal-punt (e) u jkunu kkonformaw ma' kwalunkwe struzzjoni mill-UIF jew l-awtorità kompetenti rilevanti.

2. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, l-UIF, jew kwalunkwe awtorità kompetenti oħra li sservi bħala ċentru nazzjonali għar-riċeviment u l-analiżi tat-tranżazzjonijiet suspettużi, għandha tirċievi rapporti dwar il-finanzjament potenzjali tal-proliferazzjoni, u għandha jkollha aċċess, direttament jew indirettament, f'waqtu għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u tal-infurzar tal-liġi li tkun teħtieġ biex twettaq sew din il-funzjoni, inkluża l-analiżi tar-rapporti tat-tranżazzjonijiet suspettużi.

([1]) Id-Direttiva (UE) 2015-849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

([2]) Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 1).

▼B

Artikolu 24

Għandu jkun ipprojbit għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji:

(a) li jiftħu kont bankarju ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(b) li jistabbilixxu relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(c) li jiftħu uffiċċji rappreżentattivi fir-RDPK jew jistabbilixxu fergħa jew sussidjarja ġdida fir-RDPK; u

(d) li jistabbilixxu impriża konġunta ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), jew jassumu interess proprjetarju fihom.

Artikolu 25

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (b) u (d) tal-Artikolu 24, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranżazzjonijiet jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun approvahom bil-quddiem.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 26

Skont ir-rekwiżiti tal-UNSCR 2270 (2016), l-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Mejju 2016:

(a) jagħlqu kull kont ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(b) itemmu kull relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(c) jagħlqu uffiċċji rappreżentattivi, fergħat, u sussidjarji fir-RDPK;

(d) itemmu impriżi konġunti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2); u

(e) jirrinunzjaw kwalunkwe interess proprjetarju f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 27

1. B'deroga mill-punti (a) u (c) tal-Artikolu 26, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw lil ċerti uffiċċji ta' rappreżentanza, sussidjarji jew kontijiet biex jibqgħu operattivi, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina skont il-każ individwali li dawn l-uffiċċji, sussidjarji jew kontijiet ikunu meħtieġa għat-twassil ta' attivitajiet umanitarji jew għall-attivitajiet ta' missjonijiet diplomatiċi fir-RDPK jew għall-attivitajiet tan-NU jew l-aġenziji speċjalizzati tagħha jew organizzazzjonijiet relatati, jew kull skop ieħor konsistenti mal-objettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017).

▼B

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 28

1. Għandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li jifthu kont għal missjonijiet diplomatiċi jew uffiċċji konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

2. Sa mhux aktar tard mill-11 ta' April 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji għandhom jagħlqu kull kont f'idejn jew ikkontrollat minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

Artikolu 29

1. B'deroga mill-Artikolu 28(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fuq talba minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, jew minn wieħed mill-membri tagħhom, il-ftuħ ta' kont wieħed għal kull missjoni, uffiċċju u membru, sakemm il-missjoni jew uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membru tal-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru.

2. B'deroga mill-Artikolu 28(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li kont jibqa' miftuħ, fuq talba minn missjoni jew uffiċċju tar-RDPK, jew minn membru tagħhom, dment li l-Istat Membru jkun iddetermina li:

(i) il-missjoni jew l-uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membru ta' dik il-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru; u

(ii) il-missjoni, uffiċċju jew il-membru tagħhom ma jkollhom l-ebda kont ieħor f'dak l-Istat Membru.

Fil-każ li l-missjoni jew l-uffiċċju tar-RDPK, jew il-membru tagħhom ikollhom aktar minn kont wieħed f'dak l-Istat Membru, il-missjoni, l-uffiċċju, jew il-membru jistgħu jindikaw liema kont għandu jinżamm.

3. Soġġett għar-regoli applikabbli tal-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bl-ismijiet u l-informazzjoni ta' identifikazzjoni ta' kwalunkwe membru tal-missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditati għal dak l-Istat Membru, mhux aktar tard mit-13 ta' Marzu 2017, u b'aġġornamenti sussegwenti fi żmien ġimgħa.

4. L-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-Istati Membri jistgħu jgħarrfu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji f'dak l-Istat Membru bl-identità ta' kwalunkwe membru ta' missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditat għal dak l-Istat Membru jew għal kwalunkwe Stat Membru ieħor.

▼B

5. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 30

Għandu jkun ipprojbit:

(a) l-awtorizzazzjoni tal-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv jew l-istabbiliment ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(b) il-konklużjoni ta' ftehimiet għal, jew f'isem, istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), li jagħmlu parti mill-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv, jew it-twaqqif ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni;

(c) l-għoti ta' awtorizzazzjoni għall-ftuħ u l-eżerċizzju ta' negozju ta' istituzzjoni ta' kreditu jew għal kwalunkwe negozju ieħor li jeħtieġ awtorizzazzjoni minn qabel, minn uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), jekk l-uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ma kinux operattivi qabel id-19 ta' Frar 2013;

(d) l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni jew l-akkwist ta' kwalunkwe interess proprjetarju ieħor f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja li tkun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 minn kwalunkwe istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2); u

(e) l-operazzjoni jew il-faċilitazzjoni tal-operazzjoni ta' uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 31

Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-bejgħ jew ix-xiri ta' bonds pubbliċi jew bonds garantiti pubblikament maħruġa wara d-19 ta' Frar 2013, direttament jew indirettament, lil jew mingħand xi wieħed minn dawn li ġejjin:

(i) ir-RDPK jew il-Gvern tagħha, u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tagħha;

(ii) il-Bank Ċentrali tar-RDPK;

(iii) kull istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

(iv) persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li jaġixxu f'isem jew taħt id-direzzjoni ta' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-punti (i) jew (ii);

(v) persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu l-proprjetà jew taħt il-kontroll ta' persuna, entità jew korp imsemmija fil-punti (i), (ii) jew (iii);

▼B

(b) l-għoti ta' servizzi ta' senserija fir-rigward ta' bonds pubbliċi jew garantiti pubblikament maħruġa wara d-19 ta' Frar 2013 lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a);

(c) l-għoti ta' għajnuna lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a) sabiex joħorġu bonds pubbliċi jew garantiti mill-gvern, billi jiġu pprovduti servizzi ta' senserija, reklamar jew xi servizz ieħor fir-rigward ta' tali bonds.

Artikolu 32

Għandu jkun ipprojbit li jingħataw finanzjament jew assistenza finanzjarja għall-kummerċ mar-RDPK, inkluż l-għoti ta' krediti, garanziji jew assigurazzjoni għall-esportazzjoni lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi involuti f'dan il-kummerċ.

Artikolu 33

1. B'deroga mill-Artikolu 32, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw appoġġ finanzjarju għall-kummerċ mar-RDPK, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

KAPITOLU V

Iffriżar ta' Fondi u Riżorsi Ekonomiċi

Artikolu 34

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu għall-persuni, l-entitajiet, u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII jew li huma proprjetà tagħhom jew li huma miżmuma jew ikkontrollati minnhom għandhom jiġu ffriżati.

▼M3

2. Il-bastimenti kollha elenkati fl-Anness XIV għandhom jiġu maħtufa, jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet hekk jispeċifika.

▼B

3. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom ikunu disponibbli, direttament jew indirettament għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII, jew għall-benefiċċju tagħhom.

▼M3

4. L-Anness XIII għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU skont il-paragrafu 8(d) tal-UNSCR 1718 (2006), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2094 (2013).

L-Anness XIV għandu jinkludi l-bastimenti li jkunu ġew determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2321 (2016), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017).

▼M3

L-Anness XV għandu jinkludi persuni, entitajiet u korpi mhux elenkati fl-Annessi XIII u XIV li, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 27(1) tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, jew kwalunkwe dispożizzjoni ekwivalenti sussegwenti, ikunu ġew identifikati mill-Kunsill bħala:

(a) responsabbli minn, anki permezz ta' sostenn jew promozzjoni, programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi li jkunu qegħdin jaġixxu f'isimhom, jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom, jew ikkontrollati minnhom, inkluż permezz ta' meżżi illeċiti;

(b) li jipprovdu servizzi finanzjarji jew it-trasferiment lejn, matul jew mit-territorju tal-Unjoni, jew li jinvolvu ċittadini ta' Stati Membri jew entitajiet organizzati taħt il-liġijiet tagħhom, jew persuni jew strumenti finanzjarji fit-territorju tal-Unjoni, ta' kwalunkwe assi finanzjarji jew ta' tip ieħor jew riżorsi li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom; jew

(c) li jkunu involti fi, inkluż permezz tal-għoti ta' servizzi finanzjarji, il-provvista lejn jew mir-RDPK ta' armamenti u materjal relatat ta' kull tip, jew ta' oġġetti, materjali, apparat, prodotti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva.

▼B

5. L-Anness XVI għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet jew il-korpi mhux koperti bl-Anness XIII, XIV jew XV li qed jaħdmu f'isem jew fuq l-istruzzjonijiet ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XIV jew XV jew lil persuni li jgħinu fl-evażjoni ta' sanzjonijiet jew li jiksru d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

6. L-Anness XVII għandu jinkludi l-entitajiet jew il-korpi tal-Gvern tar-RDPK, jew tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, il-persuni, l-entitajiet jew il-korpi li jaġixxu f'isimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, u l-entitajiet jew il-korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom, li huma assoċjati mal-programmi tal-armi nukleari jew tal-missili ballistiċi jew attivitajiet oħra tar-RDPK li huma pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017), u li mhumiex koperti mill-Annessi XIII, XIV, XV jew XVI.

▼M11

_____

▼B

►M11 7. ◄ Il-projbizzjoni fil-paragrafi 1 u 3, sa fejn jirreferu għall-persuni, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Anness XVII, ma għandhiex tapplika meta l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu meħtieġa biex jitwettqu l-attivitajiet tal-missjonijiet tar-RDPK għan-NU u l-aġenziji speċjalizzati tagħha u organizzazzjonijiet relatati jew missjonijiet diplomatiċi u konsulari oħra tar-RDPK, jew meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun kisbet approvazzjoni minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali li l-fondi, l-assi finanzjarji jew ir-riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa biex titwassal għajnuna umanitarja, għad-denuklearizzazzjoni jew kwalunkwe għan ieħor konsistenti mal-objettivi tal-UNSCR 2270(2016).

▼B

►M11 8. ◄ Il-paragrafu 3 ma għandux jimpedixxi lil istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati fejn jirċievu fondi trasferiti minn partijiet terzi fil-kont tal-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, sakemm kwalunkwe żieda għal tali kontijiet tiġi ffriżata wkoll. L-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien lill-awtoritajiet kompetenti b'dawn l-operazzjonijiet.

►M11 9. ◄ Dment li kull imgħax, dħul ieħor u pagamenti bħal dawn jiġu ffriżati skont il-paragrafu 1, il-paragrafu 3 ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew dħul ieħor fuq dawk il-kontijiet; u

(b) pagamenti dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konklużi jew li jkunu nħolqu qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin f'dan l-Artikolu jkunu ġew iddeżinjati.

Artikolu 35

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, b'dawk il-kundizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, meta l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:

(a) wara li jkun ġie stabbilit li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi kkonċernati jkunu meħtieġa biex jissodisfaw il-ħtiġijiet bażiċi ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI jew XVII u tal-membri dipendenti tal-familji ta' tali persuni fiżiċi, inklużi ħlasijiet għal oġġetti tal-ikel, għall-kera jew għall-ħlas ta' ipoteki, għall-mediċini u għat-trattament mediku, għat-taxxi, għall-primjums tal-assigurazzjoni, u għall-ispejjeż u ħlasijiet tas-servizzi pubbliċi u li jkunu maħsuba esklużivament għal:

(i) onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż imġarrba assoċjati mal-forniment ta' servizzi legali; jew

(ii) onorarji jew imposti għal servizzi għall-kustodja normali jew għall-manutenzjoni ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati; u

(b) fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dik l-azzjoni fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu meħtieġa għal spejjeż straordinarji, dment li:

(a) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ġie notifikat dwar din id-determinazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat u li d-determinazzjoni tkun ġiet approvata minn dak il-Kumitat;

▼B

(b) fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet għaliex iqis li għandha tingħata awtorizzazzjoni speċifika, mill-anqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 36

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu s-soġġett ta' deċiżjoni ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali stabbilita qabel id-data li fiha jkunu ġew innominati l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin fl-Artikolu 34, jew ta' rabta ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data;

(b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw eskluživament biex jissodisfaw il-pretensjonijiet magħmula bis-saħħa ta' tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi b'tali impenn, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li għandhom tali pretensjonijiet;

(c) id-deċiżjoni jew l-impenn ma jkunux għall-benefiċċju ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII;

(d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni jew tal-impenn ma jkunx imur kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat;

(e) id-deċiżjoni jew ir-rabta fir-rigward tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness XIII ikunu ġew innotifikati mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat dwar is-Sanzjonijiet.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, u bil-kundizzjoni li pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII ikun dovut skont kuntratt jew ftehim li ġie konkluż minn, jew obbligu li nħoloq għall-persuna, l-entità jew il-korp konċernat, qabel id-data li fiha dawk il-persuna, l-entità jew il-korp kienu ġew innominati, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bil-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, bil-kundizzjoni li l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:

(a) il-kuntratt ma jkun relatat mal-ebda oġġett, tħaddim, servizz jew tranżazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1), l-Artikolu 3(3) jew l-Artikolu 7; u

(b) il-ħlas ma jiġix riċevut direttament jew indirettament minn persuna, entità jew korp imsemmija fl-Anness XV, XVI jew XVII.

▼B

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu, mill-anqas għaxart ijiem qabel jagħti kull awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 2, jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

Artikolu 37

Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 34(1) u (3) ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li jappartjenu jew li huma magħmula disponibbli lill-Foreign Trade Bank jew lill-Korean National Insurance Company (KNIC) sa fejn tali fondi u riżorsi ekonomiċi jkunu maħsuba esklużivament għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari fir-RDPK, jew għal attivitajiet ta' assistenza umanitarja li jitwettqu min-Nazzjonijiet Uniti, jew f'koordinazzjoni magħha.

KAPITOLU VI

Restrizzjonijiet fuq it-Trasport

Artikolu 38

1. Il-merkanzija, inkluż il-bagalji personali u tal-istiva, li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż l-ajruporti, il-portijiet u ż-żoni ħielsa, kif imsemmija fl-Artikoli minn 243 sa 249 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, għandha tkun soġġetta għal spezzjoni biex jiġi żgurat li ma jkunx fiha oġġetti pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), jew minn dan ir-Regolament meta:

(a) il-merkanzija tkun toriġina mir-RDPK;

(b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK;

(c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun ġiet iffaċilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom;

(d) is-senserija tal-merkanzija tkun saret jew il-merkanzija tkun ġiet iffaċilitata minn persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness XIII;

(e) il-merkanzija tkun qed tiġi ttrasportata fuq bastiment bil-bandiera tar-RDPK jew f'inġenju tal-ajru rreġistrat fir-RDPK, jew fuq bastiment jew inġenju tal-ajru bla stat.

2. Fejn il-merkanzija li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż minn ajruporti, portijiet u żoni ħielsa, ma tkunx fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, għandha tkun soġġetta għall-ispezzjoni fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li jista' jkun hemm fiha oġġetti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment, jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti minn dan ir-Regolament fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) il-merkanzija tkun toriġina fir-RDPK;

(b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK; jew

(c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun ġiet iffaċilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom.

▼B

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-invjolabbiltà u l-protezzjoni ta' bagalji diplomatiċi u konsulari stipulati fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari.

4. Il-forniment ta' servizzi ta' bunkering jew ta' servizzi ta' forniment għall-bastimenti, jew kwalunkwe servizz ieħor għall-bastimenti, lil bastimenti tar-RDPK huwa pprojbit fejn il-forniturі tas-servizz ikollhom informazzjoni, inkluż mingħand l-awtoritajiet kompetenti tad-dwana fuq il-bażi tal-informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq imsemmija fl-Artikolu 9(1), li tipprovdi bażi raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastimenti qed iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont dan ir-Regolament, sakemm il-forniment ta' dawn is-servizzi ma jkunx neċessarju għal skopijiet umanitarji.

Artikolu 39

1. Għandu jkun ipprojbit li jingħata aċċess għall-portijiet fit-territorju tal-Unjoni lil kwalunkwe bastiment:

(a) li huwa proprjetà tar-RDPK, jew operat jew ekwipaġġat minnha;

(b) li huwa bil-bandiera tar-RDPK;

(c) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li jkun proprjetà ta' jew ikkontrollat, direttament jew indirettament, minn persuna jew entità elenkata fl-AnnessXIII, XV, XVI jew XVII;

(d) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li jkun fih oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom tkun ipprojbita skont dan ir-Regolament;

(e) li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat wara li tali spezzjoni tkun ġiet awtorizzata mill-Istat tal-bandiera tal-bastiment jew mill-Istat tar-reġistrazzjoni;

(f) ikun mingħajr nazzjonalità u li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat skont l-Artikolu 38(1); jew

▼M3

(g) li huwa elenkat taħt l-Anness XIV jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun speċifika hekk.

▼B

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika:

(a) fil-każ ta' emerġenza;

(b) meta l-bastiment ikun qed jirritorna lejn il-port ta' oriġini tiegħu;

(c) fil-każ li bastiment ikun dieħel f'port għal spezzjoni meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 1.

Artikolu 40

1. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dak il-bastiment biex jidħol fil-port jekk:

(a) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-objettivi tal-UNSCR 2270 (2016); jew

▼B

(b) l-Istat Membru jkun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-objettivi ta' dan ir-Regolament.

▼M1

2. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (f), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lil dak il-bastiment biex jidħol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ta t-tali direzzjoni.

▼M3

3. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dan ikun jikkonċerna bastiment fl-ambitu tal-punt (g), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw bastiment li jidħol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li tali dħul huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-objettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew2375 (2017).

▼B

Artikolu 41

1. Għandu jkun ipprojbit li inġenji tal-ajru operati minn trasportaturi tar-RDPK jew li joriġinaw mir-RDPK jitilqu mit-territorju tal-Unjoni, jinżlu fih jew itiru minn fuqu.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika:

(a) meta l-inġenju tal-ajru jagħmel inżul għal spezzjoni;

(b) fil-każ ta' nżul ta' emerġenza.

Artikolu 42

B'deroga mill-Artikolu 41, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw inġenju tal-ajru jitlaq mit-territorju tal-Unjoni, jinżel fih jew itir minn fuqu jekk dawk l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddeterminaw minn qabel li dan huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-objettivi ta' dan ir-Regolament.

▼M11

Artikolu 43

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-kiri jew noleġġ ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru jew l-għoti ta' servizzi tal-ekwipaġġ lir-RDPK, lil persuni jew entitajiet elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, lil kwalunkwe entità oħra tar-RDPK, lil kwalunkwe persuna jew entità oħra li tkun assistiet fil-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017) jew kwalunkwe persuna jew entità li taġixxi f'isimhom jew taħt id-direzzjoni ta' kwalunkwe tali persuna jew entità, u entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew huma kkontrollati minnhom;

(b) l-akkwist ta' servizzi tal-ekwipaġġ ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru mir-RDPK;

(c) is-sjieda, il-kiri, l-operat, in-noleġġ, l-assigurazzjoni jew l-għoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment bil-bandiera tar-RDPK;

▼**M11**

(d) l-għoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.

(e) l-applikazzjoni jew l-għajnuna għar-reġistrazzjoni jew għaż-żamma fuq ir-reġistru ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà, ikkontrollat jew operat mir-RDPK jew minn ċittadini tar-RDPK, kull bastiment elenkat fl-Anness XVIII jew li jkun cminn Stat ieħor skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 2321 (2016), il-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017); jew il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017); jew

(f) l-għoti ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew ta' riassigurazzjoni lil bastimenti li huma proprjetà tar-RDPK jew ikkontrollati jew operati minnha, jew bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.

2. L-Anness XVIII għandu jinkludi l-bastimenti li mhumiex elenkati fl-Anness XIV, li l-Kunsill ikollu raġuni li jemmen li dawn kienu involuti f'attivitajiet, jew fit-trasport ta' oġġetti, li huma pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017).

Artikolu 44

1. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (a) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza l-kiri, in-noleġġ jew il-forniment ta' servizzi ta' ekwipaġġ, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

2. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw is-sjieda, il-kiri, l-operat, in-noleġġ jew l-għoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew ta' servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tar-RDPK, jew ir-reġistrazzjoni, jew iż-żamma fuq ir-reġistru, ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà tar-RDPK jew ta' ċittadini tar-RDPK, jew ikkontrollat jew operat minnhom, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

3. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (d) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lis-servizzi tal-ikklassifikar tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza r-reġistrazzjoni ta' bastiment li jkun tneħħa mir-reġistru minn Stat ieħor skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017), dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

5. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (f) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-forniment ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun stabbilixxa bil-quddiem skont il-każ individwali li l-bastiment ikun involut f'attivitajiet esklużivament għal skopijiet ta' għajxien li mhux se jintużaw minn individwi jew entitajiet tar-RDPK biex jiġġeneraw dħul jew esklużivament għal finijiet umanitarji.

▼M11

6. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1, 2, 3, 4 u 5.

▼M3

Artikolu 44a

Għandu jkun ipprojbit li jiġu ffaċilitati, jew li jsiru, trasferimenti minn vapur għall-ieħor, lejn jew minn kwalunkwe bastiment li jkun qiegħed iġorr il-bandiera tar-RDPK, ta' kwalunkwe oġġetti jew prodotti li jkunu qegħdin jinbiegħu, forniti, trasferiti jew esportati lejn jew mir-RDPK.

▼B

KAPITOLU VII

Dispożizzjonijiet Ġenerali u Finali

▼M11

Artikolu 45

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet li joħorġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kwalunkwe attività jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina, skont il-każ individwali, li jkunu neċessarji sabiex jiffaċilitaw il-ħidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jkunu qegħdin iwettqu attivitajiet ta' assistenza u ta' salvataġġ fir-RDPK għall-benefiċċju tal-popolazzjoni ċivili fir-RDPK jew għal xi skop ieħor konsistenti mal-objettivi ta' dawk il-UNSCRs.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 45a

1. Sakemm mhux previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, u b'deroga mill-projbizzjonijiet li joħorġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, skont il-każ, kwalunkwe attività li tkun neċessarja għall-funzjonament tal-missjonijiet diplomatiċi jew karigi konsulari fir-RDPK skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963, jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali fir-RDPK.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-punt (b) tal-paragrafu 1.

▼B

Artikolu 46

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li:

(a) temenda l-Anness I abbażi tal-informazzjoni fornita mill-Istati Membri;

▼M11

(b) temenda l-Partijiet II, III, IV, V, VI, VII, VIII u IX tal-Anness II u l-Annessi VI, VII, IX, X, XI, Xia, XIb, XIc, XId, XIe u XIf abbażi ta' determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u li jiġu aġġornati l-kodiċi tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

▼B

(c) temenda l-Anness VIII sabiex tirfina jew tadatta l-lista ta' prodotti inklużi fiha, filwaqt li tqis kwalunkwe definizzjoni jew linji gwida li jistgħu jkunu ppromulgati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew sabiex taġġorna l-kodiċijiet tan-nomenklatura meħuda min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

(d) temenda l-Annessi III, IV u V abbażi tad-determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU, jew deċiżjonijiet meħuda dwar dawn l-Annessi fid-Deċiżjoni (PESK) 2016/849;

(e) temenda l-Anness XII biex tiġi rfinuta jew adattata l-lista ta' servizzi inkluża fih, b'kont meħud tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li tista' tinħareġ mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, jew sabiex jiżdiedu numri ta' referenza meħuda mis-sistema tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti għall-prodotti u s-servizzi promulgata mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti.

Artikolu 47

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jinkludi fil-lista persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness XIII u XIV.

▼M11

2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 34(1), (2) jew (3), jew li jiddiżenja bastiment skont l-Atikolu 32, huwa għandu jemenda l-Annessi XV, XVI, XVII u XVIII kif meħtieġ.

▼B

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz ta' pubblikazzjoni ta' avviż, fejn jagħti lil tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp opportunità biex jippreżentaw osservazzjonijiet.

4. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jagħmel rieżami tad-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 kif meħtieġ.

5. Fejn in-Nazzjonjiet Uniti tiddeċiedi li tneħħi persuna fiżika jew ġuridika, entità, jew korp mil-lista jew li temenda d-data ta' identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Annessi XIII u XIV kif meħtieġ.

▼M11

Artikolu 47a

1. L-Annessi XV, XVI u XVIII għandhom jiġu rieżaminati regolarment u mill-inqas kull 12-il xahar.

▼**M11**

2. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati.

3. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni neċessarja biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaporti u tal-karti tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

▼**B**

Artikolu 48

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom immedjatament jinnotifikaw lil xulxin bil-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li tkun għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija mill-qrati nazzjonali.

Artikolu 49

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru lill-awtoritajiet kompetenti msemmijin f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fis-siti web elenkati fl-Anness I jew permezz ta' dawn is-siti web.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Artikolu 50

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom:

(a) ifornu immedjatament kull informazzjoni li tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħall-kontijiet u l-ammonti ffriżati skont l-Artikolu 34 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, fejn ikunu residenti jew fejn ikunu ċjinsabu, u għandhom jittrażmettu minnufih din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-Istati Membri rilevanti lill-Kummissjoni u;

(b) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti fi kwalunkwe verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kull informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tirċievi direttament għandha ssir disponibbli minnufih għall-Istat Membru kkonċernat.

3. Kull informazzjoni mogħtija jew milqugħa skont dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-għanijiet li għalihom tkun ngħatat jew ġiet milqugħa

▼B

Artikolu 51

Il-Kummisjoni għandha tipproċessa d-data personali sabiex twettaq il-kompiti li għandha tagħmel skont dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 52

Għandha tkun ipprojbita l-parteċipazzjoni, konxja u b'intenzjoni, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet li jinsabu f'dan ir-Regolament.

Artikolu 53

1. Ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' kwalunkwe kuntratt jew tranżazzjoni fejn il-prestazzjoni tagħhom tkun ġiet affettwata, direttament jew indirettament, b'mod sħiħ jew parzjalment, mill-miżuri imposti skont dan ir-Regolament, inklużi pretensjonijiet għal indennizz jew kwalunkwe pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taħt garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew ħlas ta' bond, garanzija jew indennizz, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull għamla, ma għandha tiġi ssodisfata, jekk din issir minn:

▼M11

(a) persuni, entitajiet jew korpi dežinjati elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, jew is-sidien ta' bastimenti elenkati fl-Anness XIV jew fl-Anness XVIII;

▼B

(b) kwalunkwe persuna oħra, entità jew korp mir-RDPK, inkluż il-Gvern tar-RDPK u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tiegħu;

(c) kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu permezz ta' waħda mill-persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) u (b) jew f'isimhom.

2. L-eżekuzzjoni ta' kuntratt jew tranżazzjoni għandha tkun ikkunsidrata bħala affettwata mill-miżuri imposti minn dan ir-Regolament meta l-eżistenza jew il-kontenut tal-pretensjoni jirriżultaw direttament jew indirettament minn dawn il-miżuri.

3. F'kull proċediment għall-infurzar ta' pretensjoni, l-obbligu biex ikun ippruvat il-fatt li l-ilqugħ tat-talba ma jkunx ipprojbit mill-paragrafu 1 għandu jkun fuq il-persuna li tkun qed titlob l-infurzar ta' dik il-pretensjoni.

4. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għal rieżami ġudizzjarju tal-legalità tan-nuqqas ta' prestazzjoni ta' obbligi kuntrattwali skont dan ir-Regolament.

Artikolu 54

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, imwettaq in buona fede fuq il-bażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandux joħloq responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp li jkunu qed jimplimentawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu ġew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negliġenza.

▼B

2. Azzjonijiet minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi ma għandhomx jagħtu lok għal kwalunkwe tip ta' responsabbiltà min-naħa tagħhom, jekk ma kinux jafu, u ma kellhomx kawża raġonevoli biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom imorru kontra l-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 55

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti.

Artikolu 56

Ir-Regolament (KE) Nru 329/2007 huwa b'dan imħassar. Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinqraw bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 57

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS I

Siti web għall-informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 2, 4, 6, 8, 14, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 42, 44, 45, 49 u 50 u indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea

IL-BELĠJU

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

Il-BULGARIJA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

ID-DANIMARKA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

IL-ĠERMANJA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

L-ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

IL-GREĊJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANZA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

IL-KROAZJA

http://www.mvep.hr/sankcije

L-ITALJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

ĊIPRU

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

IL-LATVJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

IL-LITWANJA

http://www.urm.lt/sanctions

IL-LUSSEMBURGU

http://www.mae.lu/sanctions

▼B

L-UNGERIJA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

IN-NETHERLANDS

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

L-AWSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA

http://www.msz.gov.pl

IL-PORTUGALL

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

IR-RUMANIJA

http://www.mae.ro/node/1548

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

IS-SLOVAKKJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

IL-FINLANDJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

L-IŻVEZJA

http://www.ud.se/sanktioner

IR-RENJU UNIT

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼B

ANNESS II

Prodotti u teknoloġija msemmija fil-punt (a) tal-Artikoli 3(1) u fl-Artikolu 7

PARTI I

Il-prodotti kollha u t-teknoloġija elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

PARTI II

Oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħra li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK marbutin mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

Sakemm ma jkunx iddikjarat b'mod ieħor, in-numri ta' referenza li jidhru fil-kolonna intitolata "Deskrizzjoni" jirreferu għad-deskrizzjonijiet tal-oġġetti u t-teknoloġija b'użu doppju stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

"Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna intitolata Oġġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009" ifisser li l-karatteristiċi tal-oġġett deskritt fil-kolonna "Deskrizzjoni" huma barra mill-parametri tad-deskrizzjoni tal-annotazzjoni b'użu doppju li għaliha qed issir referenza.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn 'virgoletti singoli' jingħataw f'nota teknika mal-punt rilevanti.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti doppji" jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

NOTI ĠENERALI

L-iskop tal-projbizzjonijiet imsemmija f'dan l-Anness ma għandux jiġi ffrustrat mill-esportazzjoni tal-ebda prodott mhux ipprojbit (inkluż impjant) li fihom komponent wieħed jew aktar li huma pprojbiti meta l-komponent jew il-komponenti pprojbiti jkunu l-element prinċipali tal-prodott u jistgħu faċilment jitneħħew jew jintużaw għal finijiet oħrajn.

NB: Waqt li jiġi vvalutat jekk il-komponent jew il-komponenti pprojbiti għandhomx jitqiesu bħala l-element prinċipali, huwa meħtieġ li jintiżnu l-fatturi tal-kwantità, tal-valur u tal-għarfien teknoloġiku u ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jistabbilixxu l-komponent jew il-komponenti pprojbiti bħala l-element prinċipali tal-prodott li qed jiġu akkwistati.

Il-prodotti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu prodotti kemm ġodda kif ukoll użati.

NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NĠT)

(Li għandha tinqara flimkien mal-Parti C.)

Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tat-"teknoloġija" li huma "meħtieġa" għall-"iżvilupp", għall-"produzzjoni" jew għall-"użu" ta' prodotti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti fil-Parti A (Prodotti) hawn taħt, huma pprojbiti skont id-dispożizzjonijiet tal-Parti B.

It-"teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' prodotti pprojbiti tibqa' taħt projbizzjoni anke meta tkun applikabbli għal prodotti mhux ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, it-tħaddim, il-manutenzjoni (iċċekkjar) u t-tiswija ta' dawk il-prodotti li mhumiex ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet fuq trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għall-informazzjoni "ta' dominju pubbliku", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għall-applikazzjonijiet ta' privattivi.

▼B

A. **PRODOTTI**

MATERJALI, FAĊILITAJIET U TAGĦMIR NUKLEARI

II.A0. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.001	Lampi tal-katodju, vojta minn ġewwa, kif ġej: a. Lampi tal-jodju bil-katodu vojt bi twieqi tas-siliċju pur jew tal-kwarz; b. Lampi bil-katodu vojt tal-uranju.	
II.A0.002	Iżolaturi Faraday li jaqgħu fi ħdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm.	
II.A0.003	Retikoli ottiċi fi ħdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm.	
II.A0.004	Fibbri ottiċi fi ħdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm miksijin b'saffi mhux riflettenti fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm u li jkollhom dijametru ċentrali akbar minn 0,4 mm iżda ma jeċċedix 2 mm.	
II.A0.005	Komponenti ta' kontenituri ta' reatturi nukleari u tagħmir tal-ittestjar, minbarra dawk speċifikati f'0A001, kif ġej: a. Siġilli; b. Komponenti interni; c. Apparat ta' ssiġillar, ittestjar u kejl.	0A001
II.A0.006	Sistemi ta' sejba nukleari, minbarra dawk speċifikati f'0A001.j. jew 1A004.c., għas-sejba, l-identifikazzjoni jew il-kwantifikazzjoni ta' materjali radjuttivi jew radjazzjoni ta' oriġini nukleari u komponenti ddisnjati apposta għal dan. N.B: Għal tagħmir personali rreferi għal I.A1.004 hawn taħt.	0A001.j. 1A004.c.
II.A0.007	Valvi ssiġillati bil-minfaħ minbarra dawk speċifikati f'0B001.c.6, 2A226 jew 2B350, magħmulin minn lega tal-aluminju jew stainless steel tat-tip 304, 304L jew 316L.	0B001.c.6. 2A226 2B350
II.A0.008	Mirja tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn 10-6 K-1 jew inqas f'20 °C (eż. silika fuża jew żaffir). Nota: Din l-entrata ma tkoprix sistemi ottiċi ddiżinjati speċjalment għal applikazzjonijiet ta' astronomija, minbarra jekk il-mirja jkun fihom silika fuża.	0B001.g.5. 6A005.e.
II.A0.009	Lentijiet tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e.2, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn 10-6 K-1 jew inqas f'20 °C (eż. silika fuża).	0B001.g. 6A005.e.2.
II.A0.010	Pajpijiet, sistemi ta' pajpijiet, flanġijiet, aċċessorji magħmula minn jew miksija bin-nikil, jew lega tan-nikil, li jkun fiha minn 40 % nikil bil-piż, barra minn dawk speċifikati f'2B350.h.1	2B350
II.A0.011	Pompi tal-vakum, barra minn dawk speċifikati f'0B002.f.2 jew 2B231, kif ġej: a. Pompi turbomolekulari li jkollhom rata ta' fluss ta', jew akbar minn 400 l/s; b. Pompi roughing tal-vakum tat-tip tal-għeruq li għandhom rata ta' fluss aspirattiva volumetrika akbar minn 200 m^3/h; c. Kumpressuri tax-xott f'forma ta' spiral bil-minfaħ u pompi vojta minn ġewwa f'forma ta' spiral bil-minfaħ.	0B002.f.2. 2B231
II.A0.012	Magħlaq protett għall-manipulazzjoni, il-ħażna u ż-żamma ta' sustanzi radjuattivi (ċelloli jaħarqu)	0B006

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.013	‘Uranju naturali’ jew ‘uranju eżawrit’ jew torju fil-forma ta' metall, liga, kompost kimiku jew konċentrat u kull materjal ieħor li fih wieħed jew iktar minn dawn is-sustanzi msemmija, barra minn dawk speċifikati f'0C001.	0C001
II.A0.014	Kmamar tad-detonazzjoni li jifilħu jassorbu splużjoni ekwivalenti għal aktar minn 2,5 kg ta' TNT.	

MATERJALI SPEĊJALI U TAGĦMIR RELATAT

II.A1. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.001	Aċidu fosforiku ta' bis(2-etileżil) (HDEHP jew D2HPA) Numru tal-Astratti Kimiċi (CAS): [CAS 298-07-7] solvent fi kwalunkwe kwantità, b'purità ta' aktar minn 90 %.	
II.A1.002	Gass fluworin CAS: [7782-41-4], b'purezza mill-inqas ta' 95 %.	
II.A1.003	Siġilli u gaskits f'forma ta' ċrieki, b'dijametru intern ta' 400 mm u anqas, magħmula minn kwalunkwe wieħed mill-materjali li ġejjin: a. Kopolimeri ta' fluworur tal-vinilidin li għandhom 75 % jew aktar ta' struttura kristallina beta mingħajr tiġbid; b. Polimidi fluworurati li fihom 10 % bħala piż skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat; c. Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat; d. Poliklorotrifloretilene (PCTFE, e.g. Kel-F ®); e. Fluworoelastomeri (eż., Viton ®, Tecnoflon ®); f. Politetrafluworoetilen (PTFE).	1A001
II.A1.004	Tagħmir personali għas-sejba ta' radjazzjoni ta' oriġini nukleari, minbarra dak speċifikat f'1A004.c., inkluži dożimetri personali.	1A004.c.
II.A1.005	Ċelluli elettrolitici għall-produzzjoni tal-fluworu, minbarra dawk speċifikati f'1B225, b'kapaċità ta' produzzjoni ikbar minn 100 g ta' fluworu fis-siegħa.	1B225
II.A1.006	Katalizzaturi, minbarra dawk speċifikati f'1A225 jew 1B231, li fihom il-platinu, il-palladju jew ir-rodju, li jistgħu jintużaw għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku tal-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkupru tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni ta' ilma tqil.	1A225 1B231
II.A1.007	Aluminju u l-legi tiegħu, barra minn dawk speċifikati f'1C002.b.4. jew 1C202.a., f'forma mhux maħduma jew semifabbrikata b'waħda minn dawn il-karatteristiċi: a. ‘Kapaċi għal’ saħħa tensili aħħarija ta' 460 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew b. B'reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew aktar f'298 K (25 °C). Nota teknika: Il-fraži ligi ‘kapaċi għal’ tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.	1C002.b.4. 1C202.a.

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.008	Metalli manjetiċi, ta' kull tip u ta' kull forma, minbarra dawk speċifikati f'1C003.a. li jkollhom 'permeabbiltà inizjali relattiva' ta' 120 000 jew aktar u ħxuna ta' bejn 0,05 mm u 0,1 mm. Nota teknika: Il-kejl tal-permeabilità relattiva inizjali jrid isir fuq materjali kompletament ittemprati.	1C003.a.
II.A1.009	'Materjali fibruż u bil-filamenti' jew prepregs, minbarra dawk speċifikati f'1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. jew 1C210.b., kif ġej: a. 'Materjali fibruż jew filamentari' tal-aramid li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1.A 'Modulus speċifiku' ta' aktar minn 10×10^6 m; jew 2.A 'reżistenza għat-tensjoni speċifika' ta' aktar minn 17×10^4 m; b. 'Materjali fibruż jew filamentari' tal-ħġieġ li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1.A 'Modulus speċifiku' ta' aktar minn $3{,}18 \times 10^6$ m; jew 2.A 'reżistenza għat-tensjoni speċifika' ta' aktar minn $76{,}2 \times 10^3$ m; c. 'Ħjut', 'rovings', 'irmunkar' jew 'rutelli' kontinwi li għandhom fihom reżina tat-termoset wiesa' 15-il mm jew inqas (prepregs), magħmula minn 'materjali fibruż jew filamentari' tal-ħġieġ minbarra dawk speċifikati f'I.A1.010.a. hawn taħt; d. 'Materjali fibruż jew filamentari' tal-karbonju; e. 'Ħjut', 'faxex tal-fibra', 'wajers', jew 'tejps' kontinwament imprenjati bir-reżina fformata bis-sħana, magħmula minn 'materjali fibruż jew filamentari' tal-karbonju; f. 'Ħjut', 'faxex tal-fibra', 'wajers', jew 'tejps' kontinwi tal-poliakrilonitril (PAN); g. 'Materjali fibruż jew filamentari' para-armidi (Kevlar ® u tipi oħrajn ta' fibri tat-tip Kevlar ®).	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
II.A1.010	Fibri imprenjati mir-reżina jew miż-żift/qatran (preimprenjati), fibri tal-metall jew miksija bil-karbonju (preformati) jew 'preformati tal-fibri tal-karbonju', kif ġej: a. Magħmula mill-'materjali fibruż jew filamentari' speċifikati f'I.A1.009 hawn fuq; b. 'Materjali fibruż jew filamentari' tal-karbonju imprenjati b''matriċi' tar-reżina epossidika (preimprenjati), speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' inġenji tal-ajru, fejn id-daqs tal-folji inividwali mhuwiex aktar minn 50 cm × 90 cm; c. Preimprenjati speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, meta imprenjati b'reżini fenoliċi jew epossidiċi li jkollhom temperatura tat-tranżizzjoni tal-ħġieġ (Tg) inqas minn 433 K (160 °C) u temperatura tal-kura aktar baxxa mit-temperatura tat-tranżizzjoni tal-ħġieġ.	1C010 1C210
II.A1.011	Komposti taċ-ċeramika bil-karbur tas-siliċju rinfurzati, li jistgħu jintużaw għall-ponot ta' quddiem, il-vetturi tad-dħul fl-atmosfera u l-portelli taż-żennuni, li jistgħu jintużaw fil-'missili', minbarra dawk speċifikati f'1C107.	1C107
II.A1.012	Mhux użat.	
II.A1.013	Tantalu, karbajd tat-tantalu, tungstenu, karbajd tat-tungstenu u liga tagħhom, minbarra dawk speċifikati f'1C226, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. F'forom li għandhom simetrija ċilindrika vojta jew sferika (inkluż partijiet taċ-ċilindru) b'dijametru fuq in-naħa ta' ġewwa bejn 50 mm u 300 mm; u b. Massa ta' aktar minn 5 kg.	1C226

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.014	‘Trabijiet elementali’ tal-kobalt, tan-neodimju jew tas-samarju jew liga jew taħlitiet tagħhom li fihom tal-inqas 20 % f'piż tal-kobalt, in-neodimju jew is-samarju, b'daqs tal-partikola inqas minn 200 μm. Nota teknika: ‘Trab elementali’ tfisser trab ta' purità għolja ta' element wieħed.	
II.A1.015	Fosfat tat-tributyl pur (TBP) [CAS Nru 126-73-8] jew kwalunkwe taħlita b'kontenut ta' TBP ta' aktar minn 5 % bil-piż.	
II.A1.016	Azzar maraging, minbarra dawk speċifikati f'1C116 jew 1C216. Noti tekniċi: 1 Il-fraži azzar maraging ‘kapaċi għal’ tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-tisħin. 2. Azzar tal-maraging huma liga tal-ħadid ġeneralment karatterizzati minn kontenut għoli ta' nikil, kontenut baxx ħafna ta' karbonju u l-użu ta' elementi ta' sostituzzjoni jew preċipitati sabiex jipproduċu t-tisħiħ u t-twebbis biż-żmien tal-liga.	1C116 1C216
II.A1.017	Metalli, trabijiet u materjal tal-metall kif ġej: a. Tungstenu u liga tat-tungstenu, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' partiċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 μm (mikrometru) jew inqas b'kontenut ta' tungstenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar; b. Molibdenu u liga tal-molibdenu, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' partiċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 μm jew inqas b'kontenut ta' molibdenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar; c. Materjali tat-tungstenu fil-forma solida, minbarra dawk speċifikati f'1C226 b'kompożizzjonijiet materjali kif ġej: 1. Tungstenu jew ligi li fihom piż ta' 97 % jew aktar ta' tungstenu; 2. Ramm infiltrat bit-tungstenu li fih piż ta' 80 % jew iktar ta' tungstenu; jew 3. Tungstenu infiltrat bil-fidda li fih 80 % f'piż jew aktar ta' tungstenu.	1C117 1C226
II.A1.018	Ligi manjetiċi rotob, minbarra dawk speċifikati f'1C003, b'kompożizzjoni kimika kif ġej: a. Kontenut ta' ħadid bejn 30 % u 60 %; u b. Kontenut tal-kobalt bejn 40 % u 60 %.	1C003
II.A1.019	Mhux użat.	
II.A1.020	Grafit, minbarra dak speċifikat f'0C004 jew 1C107.a., iddisinjat jew speċifikat biex jintuża fil-Magni tal-Fabbriki għall-Elettroerożjoni (EDM — Electrical Discharge Machining).	0C004 1C107.a.
II.A1.021	Ligi tal-azzar fil-forma ta' folja jew pjanċa, li jkollhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: a. Ligi tal-azzar ‘kapaċi għal’ limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 1 200 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew b. Azzar antiossidanti dupleks stabilizzat bin-nitroġenu. Nota: il-fraži ligi ‘kapaċi għal’ tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana. Nota teknika: ‘azzar antiossidanti dupleks stabilizzat bin-nitroġenu’ għandu mikrostruttura ta' żewġ fażijiet li tikkonsisti minn frak ta' azzar ferritiku u awstenitiku biż-żieda tan-nitroġenu biex jistabbilizza l-mikrostruttura.	1C116 1C216
II.A1.022	Materjal Kompożitu tal-Karbonju-Karbonju.	1A002.b.1

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.023	Ligi tan-nikil f'forma mhux maħduma jew semifabbrikata, li jkollhom 60 % f'piż jew aktar nikil.	1C002.c.1.a
II.A1.024	Ligi tat-titanju f'forma ta' folja jew pjanċa 'jifilħu' limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 900 MPa jew aktar f'293 K (20 °C). Nota: il-fraži ligi 'kapaċi għal' tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.	1C002.b.3
II.A1.025	ligi tat-Titanju, minbarra dawk speċifikati f'1C002 u 1C202.	1C002 1C202
II.A1.026	Żirkonju u ligi taż-żirkonju, minbarra dawk speċifikati f'1C011, 1C111 u 1C234.	1C011 1C111 1C234
II.A1.027	Materjali splussivi minbarra dawk speċifikati f'1C239, jew materjali jew taħlitiet li aktar minn 2 % tal-piż tagħhom huwa tali materjal splussivi, b'densità kristallina ogħla minn 1,5 g/cm^3 u li għandhom veloċità ta' detonazzjoni ogħla minn 5 000 m/s.	1C239

IPPROĊĊESSAR TA' MATERJALI

II.A2. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.001	Sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni, tagħmir u komponenti tagħhom, minbarra dawk speċifikati f'2B116: a. Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' retroazzjoni jew ta' ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaċi jivvibraw sistema b'aċċellerazzjoni daqs jew akbar minn 0,1g rms bejn 0,1 Hz u 2 kHz u jagħtu forza daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b' 'mejda vojta'; b. Kontrolluri diġitali, ikkombinati ma' 'softwer' iddisinjat speċjalment għall-ittestjar tal-vibrazzjoni, b' "faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'ħin reali" ikbar minn 5 kHz iddisinjati għall-użu mas-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati f'a.; Nota teknika: 'Faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'ħin reali' hija ddefinita bħala r-rata massima fejn kontrollur jista' juża ċikli ta' kampjuni, ipproċessar ta' data u trasmissjoni ta' sinjali ta' kontroll. c. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew mingħajr, li jifilħu jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b''mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati f'a.; d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittestjar u unitajiet elettroniċi mfassla sabiex jgħaqqdu unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li tiflaħ tipprovdi forza effettiva kombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b''mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati f'a. Nota teknika: 'mejda vojta' tfisser mejda ċatta, jew wiċċ, mingħajr muntaġġi jew tagħmir imwaħħal.	2B116

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.002	Għodda tal-magni, minbarra dawk speċifikati f'2B001 jew 2B201 u kwalunkwe taħlita tagħhom, għat-tneħħija (jew il-qtugħ) ta' metalli, ċeramika jew 'kompożiti' li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-'kontroll numeriku', li jkollhom preċiżjoni ta' pożizzjonar ta' daqs jew inqas (aħjar) minn 30 μm skont ISO 230/2 (1988) ([1]) jew ekwivalenzi nazzjonali fuq kwalunkwe assi lineari.	2B001 2B201
II.A2.002a	Komponenti u kontrolli numeriċi, iddisinjati apposta għall-magni tal-għodod speċifikati f' 2B001, 2B201 jew I.A2.002 hawn fuq.	
II.A2.003	Magni tal-ibbilanċjar u tagħmir relatat, kif ġej: a. Magni tal-ibbilanċjar, magħmula jew modifikati għal apparat dentali jew mediku ta' xorta oħra, li jkollhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: 1. Ma jifilħux jibbilanċjaw skrejjen/assemblaġġi li għandhom massa akbar minn 3 kg; 2. Kapaċi jibbilanċjaw rotors / assemblaġġi f'veloċità akbar minn 12 500 rpm; 3. Kapaċi jikkoreġu żbilanċ f'żewġ pjani jew aktar; u 4. Kapaċi jibbilanċjaw sa żbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g mm għal kull kg ta' massa tal-iskrun; b. Irjus indikaturi mfassla jew modifikati għall-użu mal-magni speċifikati f'a hawn fuq. Nota teknika: 'L-irjus indikaturi' huma kultant magħrufa bħala strumentazzjoni tal-ibbilanċjar.	2B119
II.A2.004	Manipulaturi minn distanza li jistgħu jintużaw biex jipprovdu azzjonijiet minn distanza f'operazzjonijiet ta' separazzjoni radjukimika jew ċelluli jaħarqu, minbarra dawk speċifikati f'2B225, li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: a. Jifilħu jippenetraw 0,3 m jew aktar f'ħajt ta' ċellula taħraq (operazzjoni tat-tip minn ġol-ħajt);jew b. Jifilħu jgħaddu minn fuq naħa għal oħra ta' ħajt ta' cellula taħraq bi ħxuna ta' 0,3 m jew aktar (operazzjoni tat-tip minn fuq il-ħajt). Nota teknika: Manipulaturi minn distanza jbiddlu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jaħdem minn distanza u muntaġġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip prinċipali / sekondarju (master / slave) jew imħaddma b'joystick jew tastiera.	2B225
II.A2.005	Fran għat-trattament bis-sħana f'atmosfera kkontrollata jew fran tal-ossidazzjoni kapaċi li jaħdmu f'temperaturi ta' aktar minn 400 °C. Nota: Dan il-punt ma jkoprix tunnel kilns li jimxu fuq roller jew permezz ta' karozza, tunnel kilns b'conveyor belt, kilns tat-tip li jiġu mbuttati jew shuttle kilns, imfassla b'mod speċjali għall-produzzjoni tal-ħġieġ, ċeramika għall-mejda jew ċeramika strutturali.	2B226 2B227
II.A2.006	Mhux użat.	
II.A2.007	'Apparat maħsub biex jaqbad il-pressjoni', minbarra dawk definiti f'2B230, li hu kapaċi jkejjel pressjoni assoluta fi kwalunkwe punt tal-iskala 0 sa 200 kPa u li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. Elementi sensibbli għall-pressjoni magħmula jew protetti minn'Materjali reżistenti għat-tmermir mill-eżafluworidu tal-uranju (UF6)', u b. Li jkollu waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1. Skala sħiħa ta' inqas minn 200 kPa u 'preċiżjoni' ta' aħjar minn ± 1 % ta' skala sħiħa; jew	2B230

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	2. Skala sħiħa ta' 200 kPa jew aktar u 'preċiżjoni' ta' aħjar minn 2 kPa. Nota teknika: Għall-iskopijiet ta' 2B230, 'preċiżjoni' tinkludi n-non-linearità, l-isteresi u r-ripetibbiltà f'temperatura ambjentali.	
II.A2.008	Kuntatturi likwidu-likwidu (mixxelaturi separaturi, kolonni pulsati, kolonni pjanċa, kuntatturi ċentrifugi); u distributuri tal-likwidu, distributuri tal-fwar jew oġġetti għall-kollezzjoni ta' likwidu ddisinjati għal tali tagħmir fejn kull superfiċi li jkollha kuntatt dirett mal-kimika/kimiċi li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati hi magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin: a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluworopolimeri; c. Ħġieġ (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieġ); d. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'; e. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; f. Tantalu jew ligi tat-tantalu; g. Titanju jew ligi tat-titanju; h. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; jew i. Azzar inossidabbli. Nota teknika: 'Grafit tal-karbonju' hu kompożizzjoni ta' karbonju u grafit amorfu, li fiha l-kontenut ta' grafit hu ta' 8 % jew aktar fil-piż.	2B350.e.
II.A2.009	Tagħmir industrijali u l-komponenti tiegħu, minbarra dawk speċifikati fi 2B350.d., kif ġej: Tagħmir għat-trasferiment tas-sħana jew kondensaturi b'erja tal-wiċċ għat-trasferiment tas-sħana akbar minn 0,05 m^2 u inqas minn 30 m^2; u tubi, pjanċi, bobini jew blokok (qlub) iddisinjati għal tali tagħmir għat-trasferiment tas-sħana jew kondensaturi, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mal-fluwidu/i huma magħmula minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin: a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluworopolimeri; c. Ħġieġ (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieġ); d. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'; e. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; f. Tantalu jew ligi tat-tantalu; g. Titanju jew ligi tat-titanju; h. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; i. Karbur tas-siliċju; j. Karbur tat-titanju; jew k. Azzar inossidabbli. Nota: Din l-entrata ma tkoprix ir-radjaturi tal-vetturi. Nota teknika: Il-materjali użati għal gaskits u siġilli u twettiq ieħor ta' funzjonijiet ta' issiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir għat-trasferiment tas-sħana.	2B350.d.

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.010	Pompi b'siġilli multipli jew bla siġill, minbarra dawk speċifikati fi 2B350.i, adatti għal fluwidi li jnawru, jew pompi tal-vakwu u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings, disk b'għadd ta' pali ffittjati miegħu storjat f'kàver biex jiċċirkola l-ilma minflok b'pompa għal ġol-ġakits taċ-ċilindri, rotors jew pompi tal-merżuq biż-żennuna mfassla għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika/kimiki li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati hi magħmula minn kwalunkwe wieħed mill-materjali li ġejjin: a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Ċeramika; c. Ferrosiliċju; d. Fluworopolimeri; e. Ħġieġ (inkluża kisjiet vitrifikati jew tal-enemel jew kisjiet tal-ħġieġ); f. Grafit jew ‘grafit tal-karbonju’; g. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; h. Tantalu jew ligi tat-tantalu; i. Titanju jew ligi tat-titanju; j. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; k. Nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju; l. Azzar inossidabbli; m. Ligi tal-aluminju; jew n. Lastku. Noti tekniċi: Il-materjali użati għal gaskits u siġilli u implimentazzjonijiet oħrajn ta' funzjonijiet ta' ssiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tal-pompa. It-terminu ‘lastku’ jinkludi t-tipi kollha ta' lastku naturali jew sintetiku.	2B350.i.
II.A2.011	‘Separaturi ċentrifugi’, minbarra dawk speċifikati fi 2B352.c., b'kapaċità ta' separazzjoni kontinwa mingħajr propagazzjoni ta' aerosols u manufatturati minn: a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluworopolimeri; c. Ħġieġ (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieġ); d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; e. Tantalu jew ligi tat-tantalu; f. Titanju jew ligi tat-titanju; jew g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju. Nota teknika: ‘Separaturi ċentrifugi’ jinkludu d-dikanters.	2B352.c.
II.A2.012	Filtri tal-metall miksijin bil-ġir, minbarra dawk speċifikati fi 2B352.d., magħmulin min-nikil ligi tan-nikil b'aktar minn 40 % ta' nikil fil-piż.	2B352.d.

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.013	Magni spin-forming u magni flow-forming, minbarra dawk speċifikati fi 2B009, 2B109 jew 2B209 u komponenti ddisinjati speċjalment għalihom. Nota teknika: Għall-iskopijiet ta' dan il-punt, magni li jikkombinaw il-funzjonijiet ta' spin-forming u flow-forming jitqiesu bħala magni flow-forming.	2B009 2B109 2B209
II.A2.014	Tagħmir u reaġenti, minbarra dawk speċifikati f'2B350 jew 2B352, kif ġej: a. Kontenituri użati għall-fermentazzjoni (fermenters) li kapaċi jikkultivaw 'mikro organiżmi' jew viruses patoġeniċi, jew kapaċi jipproduċu t-tossina, mingħajr il-propagazzjoni ta' aerosols, u li għandhom kapaċità totali ta' 10 l jew aktar; b. Aġitaturi għal fermenters kif imsemmi fil-paragrafu a. ta' hawn fuq; Nota Teknika: Fermentaturi jinkludu bijoreatturi, kemostati u sistemi ta' fluss kontinwu. c. Tagħmir tal-laboratorju kif ġej: 1. Tagħmir ta' reazzjoni katina bil-polimeraż (PCR) 2. Tagħmir ta' ssekwenzjar ġenetiku 3. Sintetizzaturi ġenetiċi; 4. Tagħmir ta' elettroporazzjoni, 5. Reaġenti speċifiċi assoċjati mat-tagħmir f'I.A2.014.c. numri 1. sa 4. hawn fuq; d. Filtri, mikrofiltri, nanofiltri jew ultrafiltri li jintużaw fil-bijoloġija industrijali jew tal-laboratorju għal filtraġġ kontinwu, minbarra filtri ddisinjati jew modifikati speċjalment għal skopijiet mediċi jew għall-produzzjoni ta' ilma ċar u li jistgħu jintużaw fil-qafas ta' proġetti appoġġjati mill-UE jew mill-NU; e. Ultraċentrifugi, skrejjen u adapters għal ċentrifugi; f. Tagħmir ta' krijodessikazzjoni	2B350 2B352
II.A2.015	Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'2B005, 2B105 jew 3B001.d., għad-depożitu ta' strati metalliċi kif ġej, u komponenti ddisinjati speċjalment u aċċessorji għalih: a. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni kimika f'faża ta' fwar (CVD); b. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni fiżika f'faża ta' fwar (PVD); c. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz tat-tiswin induttiv jew bir-reżistenza.	2B005 2B105 3B001.d.
II.A2.016	Tankijiet jew kontejners miftuħin, b'aġitaturi jew mingħajrhom, b'volum intern totali (ġeometriku) ta' aktar minn 0,5 m^3 (500 litru), fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mal-kimika/kimiki li jkunu qegħdin jiġu pproċessati jew miżmuma jkunu magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin: a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluworopolimeri; c. Ħġieġ (inkluż kisjiet vitrifikati jew tal-enemel jew kisjiet tal-ħġieġ); d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; e. Tantalu jew ligi tat-tantalu; f. Titanju jew ligi tat-titanju; g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju.	2B350

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	h. Nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju; i. Azzar inossidabbli. j. Injam; jew k. Lastku. Nota teknika: It-terminu ‘lastku’ jinkludi t-tipi kollha ta' lastku naturali jew sintetiku.	

([1]) Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjoni skont l-ISO 230/2 (1997) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

ELETTRONIKA

II.A3. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A3.001	Provvisti ta' enerġija ta' kurrent dirett ta' qawwa għolja, minbarra dawk speċifikati f'0B001.j.5. jew 3A227, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perjodu ta' ħin ta' tmien sigħat, 10 kV jew aktar, bi produzzjoni ta' kurrent ta' 5 kW jew aktar bl-isweeping jew mingħajru; u b. Stabilità tal-kurrent jew tal-vultaġġ aħjar minn 0,1 % tul perjodu ta' ħin ta' erba' sigħat.	0B001.j.5. 3A227
II.A3.002	Spettrometri tal-massa, minbarra dawk speċifikati f'0B002.g. jew 3A233, li kapaċi jkejlu joni ta' 200 unit ta' massa atomika jew iktar u li għandhom riżoluzzjoni li hija aħjar minn 2 partijiet f'200, kif ġej, u sorsi ta' joni għalihom: a. Spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS); b. Spettrometri tal-massa li jitfgħu dawl inkandexxenti (GDMS); c. Spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni termika (TIMS); d. Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni li għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'‘materjali reżistenti għall-korrużjoni mill-uranju eżafluworidu UF6’; e. Spettrometri tal-massa b'raġġi molekulari li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'azzar li ma jissaddadx jew molibdenu u mgħammra bi trappola tal-kesħa li kapaċi tkessaħ sa 193 K (– 80 °C) jew anqas; jew 2. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali reżistenti għall-UF6; f. Spettrometri tal-massa mgħammra b'sors tal-joni ta' ħafna żidiet ta' fluworin iddisinnjati għal aktinidi jew fluworidi aktinidi.	0B002.g. 3A233
II.A3.003	Apparat li jbiddel il-frekwenza jew ġeneraturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.b.13. jew 3A225, li jkollu dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti u softwer ddisinjati speċjalment għalihom: a. Ħruġ multifażi li jiflaħ jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar; b. Kapaċi jaħdmu fil-medda ta' frekwenzi bejn 600 u 2 000 Hz; u c. Għandu kontroll tal-frekwenza aħjar (anqas) minn minn 0,1 %.	0B001.b.13. 3A225

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	Noti tekniċi: 1. Apparat li jbiddel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konverturi, inverturi, ġeneraturi, tagħmir tal-ittestjar elettroniku, provvisti AC power, apparat għat-trażmissjoni tal-forza f'makkinarju jew apparat għat-trażmissjoni tal-frekwenza. 2. Il-funzjonalità speċifikata f'dan il-punt tista' tkun sodisfatta b'ċertu tagħmir li jkun jinsab fis-suq bħala: tagħmir għall-ittestjar elettroniku, provvisti AC power, apparat għat-trażmissjoni tal-forza f'makkinarju jew apparat għat-trażmissjoni tal-frekwenza.	
II.A3.004	Spettrometri u diffrattometri, imfasslin għat-test indikattiv jew l-analiżi kwantitattiva tal-kompożizzjoni elementali tal-metalli jew il-ligi mingħajr dekompożizzjoni kimika tal-materjal.	

SENSURI U LEJŻERS

II.A6. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.001	Vireg ta' granat tal-ittriju aluminju (YAG).	
II.A6.002	Tagħmir u komponenti ottiċi, minbarra dawk speċifikati f'6A002 jew 6A004.b. kif ġej: Ottiċi tal-infraaħmar bit-tul ta' mewġ li jvarja bejn 9 μm u 17 μm u komponenti tagħhom, inkluż il-komponenti tat-tellurur tal-kadmju (CdTe).	6A002 6A004.b.
II.A6.003	Sistemi ta' korretturi tal-fronti tal-mewġ, minbarra l-mirja speċifikati f'6A004.a., 6A005.e. jew 6A005.f., biex jintużaw f'raġġ tal-lejżer b'dijametru ta' aktar minn 4 mm, u elementi magħmula speċifikament għalihom, inkluż sistemi ta' kontroll, sensuri ta' fronti tal-faži u 'mirja deformabbli' inkluż mirja bimorf.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
II.A6.004	'Lejżers' tal-argon jonizzat, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 6A005.a.6. u/jew 6A205.a., li għandhom saħħa tal-ħruġ medja daqs jew ikbar minn 5 W.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
II.A6.005	'Lejżers' semikondutturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.b., u komponenti tagħhom, kif ġej: a. 'Lejżers' individwali semikondutturi li jipproduċu qawwa ta' aktar minn 200 mW kull wieħed, fi kwantitajiet ta' aktar minn 100; b. Arranġamenti individwali ta' "lejżers" semikondutturi b'qawwa medja tal-ħruġ iżjed minn 20 W. Noti: 1. 'Lejżers' semikondutturi normalment jissejħu dijodi tal-'lejżer'. 2. Din l-entrata ma tkoprix dijodi tal-"lejżer" b'tul ta' mewġ fil-limitu ta' 1,2 μm —2,0 μm.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
II.A6.006	'Lejżers' b'semikondutturi sintonizzabbli u armaturi ta' 'lejżers' b'semikondutturi sintonizzabbli, minbarra dawk speċifikati f'0B001.h.6. jew 6A005.b., ta' tul ta' mewġ bejn 9 μm u 17 μm, kif ukoll kolonni ta' armaturi ta' 'lejżers' b'semikondutturi li fihom mill-anqas armatura 'lejżer' waħda b'semikondutturi sintonizzabbli ta' dak it-tul ta' mewġ. Nota: 'Lejżers' semikondutturi normalment jissejħu dijodi tal-'lejżer'.	0B001.h.6. 6A005.b.

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.007	‘Lejżers’ ‘sintonizzabbli’ fi stat solidu, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.c.1., u komponenti tagħhom iddisinjati għalihom b'mod speċjali, kif ġej: a. Lejżers taż-żaffir titanju; b. Lejżers bl-alessandrite.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
II.A6.008	‘Lejżers’ (minbarra dawk tal-ħġieġ) drogat bin-neodimju, minbarra dawk speċifikati f'6A005.c.2.b., li għandhom tul ta' mewġa tal-ħruġ ta' aktar minn 1,0 μm iżda li ma jaqbiżx 1,1 μm u enerġija tal-ħruġ li taqbeż 10 J kull polz.	6A005.c.2.b.
II.A6.009	Komponenti ta' akustiċiottiċi, kif ġej: a. Tubi għall-immaġni u għodda għall-immaġni fl-istat solidu li għandhom frekwenza ta' rikorrenza daqs jew akbar minn 1 kHz; b. Provvisti ta' frekwenza ta' rikorrenza; c. Ċelloli ta' Pockels.	6A203.b.4.
II.A6.010	Kameras reżistenti għar-radjazzjoni, jew lentijiet għalihom, barra minn dawk speċifikati f'6A203.c., iddisinjati apposta jew previsti bħala reżistenti għal doża ta' radjazzjoni totali ogħla minn 50 × 103 Gy (silikon) (5 × 106 rad (silikon)) mingħajr degradazzjoni operattiva. Nota teknika: Il-kliem Gy (silikon) jirriferixxu għall-enerġija f'Joules għal kull kilogram li hija assorbita minn kampjun mhux miksi tas-silikon absorbed espost għar-radjazzjoni ionizzanti.	6A203.c.
II.A6.011	Oxxillaturi u amplifikaturi lejżer bl-impulsi bil-koloranti, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 6A005 u jew 6A205.c., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: a. Jaħdmu f'tul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm; b. Jipproduċu qawwa medja ta' aktar minn 10 W iżda mhux aktar minn 30 W; c. Rata ta' repetizzjoni ogħla minn 1 kHz; u d. Wisa' tal-impuls inqas minn 100 ns. Nota: Din l-entrata ma tkoprix l-oxxillaturi b'modalità waħda.	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
II.A6.012	‘Lejżers’ bl-impulsi tad-dijossidu, minbarra dawk speċifikati f'0B001.h.6., 6A005.d. jew 6A205.d., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: a. Jaħdmu f'tul ta' mewġ bejn 9 μm u 11 μm; b. Rata ta' repetizzjoni ogħla minn 250 Hz; c. Jipproduċu qawwa medja ta' aktar minn 100 W iżda mhux aktar minn 500 W; u d. Wisa' tal-impuls inqas minn 200 ns.	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.
II.A6.013	Lejżers, minbarra dawk speċifikati f'6A005 u 6A205.	6A005 6A205

▼B

NAVIGAZZJONI U AVJONIĊI

II.A7. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A7.001	Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni u komponenti mfassla b'mod speċifiku għalihom, kif ġej:	7A001
	a. Sistemi ta' navigazzjoni inerzjali ċċertifikati għall-użu fuq‘inġenji tal-ajru ċivili’ mill-awtoritajiet ċivili ta' Stat parteċipant fil-Ftehim ta' Wassenaar, u l-komponenti mfassla b'mod speċjali għalihom, kif ġej:	7A003 7A101
	1. Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni (INS) (gimballed jew strapdown) u tagħmir inerzjali, iddisinjat għal ‘inġenji tal-ajru’, vetturi tal-art, bċejjeċ tat-tbaħħir (tal-wiċċ jew ta' taħt wiċċ l-ilma) jew‘vetturi spazjali’ għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, u li għandhom xi wieħed mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:	7A103
	a. Żball ta' navigazzjoni (liberu inerzjali) sussegwenti għal allinjament normali ta' 0,8 mili nawtiċi fis-siegħa (nm/hr)‘CEP’ (Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari) jew anqas (aħjar); jew	
	b. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari ogħla minn 10 g;	
	2. Sistemi Inerzjali Ibridi ta' Navigazzjoni integrati f'Sistema/i Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) jew f'Sistema/i ta‘‘Navigazzjoni b'Riferiment għal Bażijiet ta' Data’ (‘DBRN’) għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, sussegwenti għal allinjament normali u bi preċiżjoni tal-pożizzjonament tan-navigazzjoni INS, wara telf tal-GNSS jew id-‘DBRN’ għal perjodu sa erba' minuti, ta' inqas (aħjar) minn 10 metri‘Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari’ (CEP);	
	3. Tagħmir inerzjali għall-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana li għandhom xi wieħed minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti mfassala b'mod speċifiku għalihom:	
	a. Iddisinjat biex ikollu preċiżjoni tal-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS f'latitudni ta' 45 grad; jew	
	b. Iddisinjat għal livell ta' skoss nonoperattiv ta' 900 g jew aktar għal durata ta' 1 msec jew iżjed.	
	b. Sistemi ta' teodolit li jinkorporaw tagħmir inerzjali ddisinjat apposta għal skopijiet ta' surveying ċivili u ddisinjat sabiex ikollu preċiżjoni tal-indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS f'latitudni ta' 45 grad, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.	
	c. Tagħmir inerzjali jew tagħmir ieħor li juża l-aċċellerometri speċifikati f'7A001 jew 7A101, fejn dawn l-aċċellerometri jkunu ddisinjati speċjalment u żviluppati bħala sensuri MWD (Measurement While Drilling — Kejl Waqt it-Tħaffir) għal użu f'operazzjonijiet ta' servizzi tal-bjar.	
	Nota:	
	Il-parametri ta' a.1. u a.2. huma applikabbli għall-kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet ambjentali li ġejjin:	
	1. Vibrazzjoni każwali tad-dħul ta' manjitudni globali ta' 7,7 g rms fl-ewwel nofs siegħa u durata totali tat-test ta' siegħa u nofs għal kull assi f'kull wieħed mit-tliet assi perpendikolari, meta l-vibrazzjoni każwali tissodisfa dan kollu li ġej:	
	a. Densità ta' qawwa kostanti spektrali (PSD) valur ta' 0,04 g2/Hz fuq interval ta' frekwenza ta' 15 sa 1 000 Hz; u	
	b. Il-PSD tonqos mal-frekwenza minn 0,04 g2/Hz sa 0,01 g2/Hz tul intervall ta' frekwenza minn 1 000 sa 2 000 Hz;	

▼B

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	2. Rata ta' roll u tgħawwiġ (yaw) daqs + 2,62 radian/s (150 deg/s) jew aktar; jew 3. Skont l-istandards nazzjonali ekwivalenti għal 1. jew 2. hawn fuq. Noti tekniċi: 1. a.2. jirreferi għal sistemi li fihom jinbnew l-INS u għajnuniet oħra ta' navigazzjoni indipendenti, f'unit waħda (ġewwa fih) sabiex tintlaħaq prestazzjoni mtejba. 2. 'Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari' (CEP) — F'distribuzzjoni normali ċirkolari, ir-raġġ taċ-ċirku li fih 50 fil-mija tal-kejl individwali li jkunu qed jittieħdu, jew ir-raġġ taċ-ċirku li fih hemm probabbiltà ta' lokalizzazzjoni ta' 50 fil-mija.	

AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

II.A9. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A9.001	Skorfini splussivi.	
II.A9.002	Magna b'kombustjoni interna (jiġifieri tat-tip pistuni fuq sistema ta' assi jew pistuni ċirkolari), iddisinjati jew modifikati għal 'inġenji tal-ajru' bl-iskrejjen jew 'inġenji tal-ajru eħfef mill-arja' u l-komponenti ddisinjati speċjalment għalihom.	
II.A9.003	Trakkijiet, minbarra dawk speċifikati f'9A115, b'aktar minn fus motorizzat wieħed u tagħbija li ma taqbiżx il-5 tunnellati. Nota: Din l-entrata tinkludi trejlers ċatti, semitrejlers u trejlers oħrajn.	9A115

B. **SOFTWER**

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.B.001	Softwer meħtieġ għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti).	

C. **TEKNOLOĠIJA**

Nru	Deskrizzjoni ta' oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.C.001	Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti).	

▼B

PARTI III

Ċerti komponenti ewlenin għas-settur tal-missili ballistiċi.

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

7601	Aluminju mhux maħdum
7602	Skart u fdal tal-aluminju
7603	Trabijiet u qxur ta' aluminju
7604	Biċċiet sħaħ ta' aluminju, vireg u profili
7605	Wajer ta' aluminju
7606	Pjanċi, folji, u strixxi tal-aluminju, eħxen minn 0,2 mm
7608	Tubi u pajpijiet ta' aluminju
7609	Tagħmir għal tubi u pajpijiet ta' aluminju (pereżempju, iggančjar, liwjiet minkeb, sleeves)
7614	Wajer bis-swiegli, kejbils, ċineg immaljati u bħalhom, ta' aluminju, mhux insulati għall-elettriku

PARTI IV

Oġġetti marbuta ma' armi ta' qerda massiva, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 25 tar-Riżoluzzjoni 2270 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

(a) Oġġetti nukleari u / jew li jistgħu jintużaw bħala Missili

(1) Kalamiti forma ta' ċirku

Materjali tal-kalamita permanenti li għandhom dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

i. Kalamita forma ta' ċirku b'relazzjoni bejn id-dijametru ta' barra u dak ta' ġewwa ta' 1,6:1 jew iżgħar; u

ii. Magħmula minn xi wieħed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: aluminju-nikil-kobalt, ferriti, samarju-kobalt, jew neodimju-ħadid-boron.

ex 8505 11 00

ex 8505 19 10

ex 8505 19 90

ex 8505 90 90

(2) Azzar Maraging

Azzar maraging li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

▼B

i. “kapaċi għal” reżistenza għat-tensjoni aħħarija ta' 1 500 MPa jew aktar f'293 K (20 °C).

ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.

ex 7304 49 10

ex 7304 51 81

ex 7304 51 89

ex 7304 59 92

ex 7304 59 93

ex 7304 59 99

(3) Materjali ta' ligi manjetiċi f'folji jew strixxa rqiqa li għandhom iż-żewġ karasteristiċi li ġejjin:

(a) Ħxuna ta' 0,05 mm jew inqas; jew għoli ta' 25 mm jew inqas, u

(b) Magħmula minn xi wieħed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: ħadid-kromu-kobalt, ħadid-kobalt-vanadju ħadid-kromu-kobalt-vanadjew, jew ħadid-kromu.

ex 7326 19 10

ex 7326 19 90

ex 7326 90 92

ex 7326 90 94

ex 7326 90 96

ex 7326 90 98

(4) Apparat li jbiddel il-frekwenza (magħrufa wkoll bħala konvertituri jew invertituri)

Apparat li jbiddel il-frekwenza, minbarra dawk speċifikati fl-entrati 0B001.b.13 jew 3A225 tal-Anness II, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u softwer iddiżinjat apposta għalhekk:

i. Output tal-frekwenza multifażi;

ii. Kapaċi jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar; u

iii. Kapaċi jaħdem kullimkien (f'kwalunkwe punt wieħed jew aktar) fil-medda ta' frekwenzi ta' bejn 600 u 2 000 Hz.

Noti Tekniċi:

(1) Apparat li jbiddel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konvertituri jew invertituri.

(2) Il-funzjonalità speċifikata hawn fuq tista' tkun issodisfata b'ċertu tagħmir deskritt jew ikkumerċjalizzat bħala tagħmir għall-ittestjar elettroniku, provvisti tal-elettriku AC, unitajiet ta' kontroll għall-muturi b'veloċità varjabbli, jew unitajiet ta' kontroll bi frekwenza varjabbli.

ex 8504 40 84

ex 8504 40 88

ex 8504 40 90

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8537 20 91

ex 8537 20 99

(5) Ligi tal-aluminju ta' saħħa kbira

Ligi tal-aluminju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

i. “kapaċi għal” limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew aktar f'temperatura ta' 293 K (20 °C); u

▼B

ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.

Nota Teknika:

Il-frażi “kapaċi għal” tinkorpora ligi tal-aluminju qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.

ex 7601 20 80

ex 7604 29 10

ex 7608 20 20

ex 7608 20 81

ex 7608 20 89

(6) Materjali Fibrużi jew Filamentari

“Materjali fibrużi jew filamentari”, jew preimprenjati, kif ġej:

i. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieġ li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

(1) “Modulu speċifiku” ta' iktar minn $3,18 \times 10^6$ m; u

(2) “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' iktar minn $76,2 \times 10^3$ m;

ii. Preimprenjati: “Ħjut”, “rovings”, “tows” jew “tejps” kontinwi imprenjati bir-reżina fformati bis-sħana b'wisa' ta' 30 mm jew inqas, magħmula minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieġ ikkontrollati f'(a) hawn fuq.

ex 5402 11 00

ex 5402 19 00

ex 5402 31 00

ex 5402 32 00

ex 5404 90 90

ex 5407 10 00

ex 5407 20 90

ex 5407 41 00

ex 5407 42 00

ex 5407 43 00

ex 5407 44 00

ex 5501 10 00

ex 5501 90 00

ex 5503 11 00

ex 5503 19 00

ex 5503 20 00

ex 5503 90 00

ex 5506 10 00

ex 5506 90 00

ex 5509 11 00

ex 5509 12 00

ex 5604 90 10

ex 5607 50 11

ex 5607 50 19

▼B

ex 5607 50 30

ex 5607 50 90

ex 5609 00 00

ex 5902 10 10

ex 5902 10 90

ex 5902 20 90

ex 5902 90 10

ex 5902 90 90

ex 5903 10 10

ex 5903 10 90

ex 5903 20 10

ex 5903 20 90

ex 5903 90 10

ex 5903 90 91

ex 5903 90 99

ex 6815 10 10

ex 6815 99 00

ex 7019 12 00

ex 7019 19 10

ex 7019 19 90

ex 7019 51 00

ex 7019 59 00

ex 7019 90 00

(7) Magni għat-Tkebbib tal-Filamenti u Tagħmir Relatat

Magni għat-tkebbib tal-filamenti u tagħmir relatat, kif ġej:

i. Magni għat-tkebbib tal-filamenti li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

(1) Għandhom movimenti għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir, u t-tkebbib ta' fibri, koordinati u programmati fuq żewġ assi jew aktar;

(2) Mfasslin apposta sabiex jiffabbrikaw strutturi jew laminati komposti minn "materjali fibruż jew filamentari"; u

(3) Kapaċi jkebbu tubi ċilindriċi ta' dijametru ta' 75 mm jew akbar;

ii. Kontrolli ta' koordinazzjoni u ta' pprogrammar għall-magni tat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f'(a) hawn fuq;

iii. Mandrini għall-magni għat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f'(a) hawn fuq.

ex 8419 89 30

ex 8419 89 98

ex 8419 90 85

ex 8444 00 10

ex 8444 00 90

▼B

ex 8446 10 00

ex 8446 21 00

ex 8446 29 00

ex 8446 30 00

ex 8447 11 00

ex 8447 12 00

ex 8447 20 20

ex 8447 20 80

ex 8447 90 00

ex 8448 19 00

ex 8448 20 00

ex 8448 39 00

ex 8448 42 00

ex 8448 49 00

ex 8448 59 00

ex 8479 89 97

ex 8479 90 20

ex 8479 90 70

ex 8537 10 10

ex 8537 10 91

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8538 10 00

ex 9022 12 00

ex 9022 19 00

ex 9022 90 00

ex 9031 80 80

ex 9031 90 00

(8) Magni flow-forming

Kif deskritt f'INFCIRC/254/Rev.9/Part2 u S/2014/253.

ex 8463 90 00

ex 8466 94 00

(9) Tagħmir għal iwweldjar bil-lejżer

ex 8515 80 10

ex 8515 80 90

ex 8515 90 00

(10) Għodod tal-magni CNC b'4 u 5 assi

ex 8457 10 10

ex 8457 10 90

ex 8457 20 00

▼B

ex 8457 30 10

ex 8457 30 90

ex 8458 11 20

ex 8458 11 41

ex 8458 11 49

ex 8458 11 80

ex 8458 19 00

ex 8458 91 20

ex 8458 91 80

ex 8459 10 00

ex 8459 21 00

ex 8459 31 00

ex 8459 41 00

ex 8459 51 00

ex 8459 61 10

ex 8459 61 90

ex 8460 12 00

ex 8460 22 00

ex 8460 23 00

ex 8460 24 00

ex 8460 31 00

ex 8460 40 10

ex 8460 90 00

ex 8461 20 00

ex 8461 30 10

ex 8461 40 11

ex 8461 40 31

ex 8461 40 71

ex 8461 40 90

ex 8461 90 00

ex 8464 20 11

ex 8464 20 19

ex 8464 20 80

ex 8464 90 00

(11) Apparat għall-qtugħ bil-plażma

ex 8556 40 00

ex 8515 31 00

ex 8515 39 90

ex 8515 80 10

ex 8515 80 90

ex 8515 90 00

(12) Idruri metalliċi bħall-idrur taż-żirkonju

ex 2850 00 20

▼B

(b) Oġġetti li jistgħu jintużaw għall-armi kimiċi / bijoloġiċi

(1) Sustanzi kimiċi addizzjonali adattati għall-produzzjoni ta' aġenti tal-gwerra kimika:

Deskrizzjoni tal-prodott		Kodiċi NM
Metall tas-sodju (7440-23-5)		2805 11 00
Triossidu tal-kubrit (7446-11-9)	ex	2811 29 10
Klorur tal-aluminju (7446-70-0)		2827 32 00
Bromur tal-potassju (7758-02-3)		2827 51 00
Bromur tas-sodju (7647-15-6)		2827 51 00
Diklorometan (75-09-2)		2903 12 00
Bromur tal-isopropil (75-26-3)	ex	2903 39 19
Eteru tal-isopropil (108-20-3)	ex	2909 19 90
Monoisopropilammina (75-31-0)	ex	2921 19 99
Trimetilammina (75-50-3)	ex	2921 11 00
Tributilammina (102-82-9)	ex	2921 19 99
Trietilammina (121-44-8)	ex	2921 19 99
N,N-Dimetilanilina (121-69-7)	ex	2921 42 00
Piridina (110–86–1)	ex	2933 31 00

(2) Konteniturigħar-reazzjonijiet, reatturi, aġitaturi, tagħmir għat-trasferiment tas-sħana, kondensaturi, pompi, valvoli, tankijiet tal-ħżin, konteniturigriċevituri, u kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment li jissodisfaw il-parametri ta' prestazzjoni deskritti f'S/2006/853 u f'S/2006/853/corr.1.

— Pompi b'siġill singlu bir-rata tal-fluss massima speċifikata tal-manifattur akbar minn 0,6 m^3/siegħa u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings preformati, impellers, rotors jew żennuni tal-jet pumps iddiżinjati għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika / kimiki li qed tkun / ikunu proċessata / proċessati huwa magħmul minn kwalunkwe wieħed mill-materjali li ġejjin:

(a) nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;

(b) ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;

(c) fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);

(d) ħġieġ (inkluż kisi vitrifikat jew tal-enemel jew kisja tal-ħġieġ);

(e) grafit jew grafit tal-karbonju;

(f) tantalu jew ligi tat-tantalu;

(g) titanju jew ligi tat-titanju;

(h) żirkonju jew ligi taż-żirkonju;

(i) ċeramiki;

(j) ferrosiliċju (ligi tal-ħadid b'livell għoli ta' siliċju); jew

▼B

(k) nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju;

ex 3925 10 00

ex 3925 90 80

ex 3926 90 92

ex 3926 90 97

ex 4009 21 00

ex 4009 22 00

ex 4009 41 00

ex 4009 42 00

ex 4016 93 00

ex 6909 11 00

ex 6909 12 00

ex 6909 19 00

ex 6909 90 00

ex 6914 90 00

ex 7020 00 10

ex 7020 00 30

ex 7020 00 80

ex 7304 41 00

ex 7304 49 93

ex 7304 49 95

ex 7304 49 99

ex 7304 51 81

ex 7304 51 89

ex 7304 59 92

ex 7304 59 93

ex 7304 59 99

ex 7306 40 20

ex 7306 40 80

ex 7306 50 20

ex 7306 50 80

ex 7306 69 10

ex 7306 69 90

ex 7306 90 00

ex 7309 00 10

ex 7309 00 30

ex 7309 00 51

ex 7309 00 59

ex 7309 00 90

ex 7310 10 00

ex 7310 29 10

ex 7310 29 90

ex 7311 00 00

ex 7326 90 92

ex 7326 90 94

ex 7326 90 96

ex 7326 90 98

▼B

ex 7507 11 00

ex 7507 12 00

ex 7507 20 00

ex 7508 90 00

ex 8103 90 90

ex 8108 90 50

ex 8108 90 60

ex 8108 90 90

ex 8109 90 00

ex 8112 99 30

ex 8401 20 00

ex 8401 40 00

ex 8401 10 00

ex 8412 90 20

ex 8413 50 40

ex 8413 60 39

ex 8413 60 61

ex 8413 60 69

ex 8413 60 70

ex 8413 60 80

ex 8413 70 21

ex 8413 70 29

ex 8413 70 45

ex 8413 70 51

ex 8413 70 59

ex 8413 70 65

ex 8413 70 75

ex 8413 70 81

ex 8413 70 89

ex 8413 81 00

ex 8413 82 00

ex 8413 91 00

ex 8414 10 25

ex 8414 10 81

ex 8414 10 89

ex 8414 40 10

ex 8414 40 90

ex 8414 59 15

ex 8414 59 25

ex 8414 59 23

ex 8414 59 95

ex 8414 80 11

ex 8418 99 10

ex 8414 80 19

ex 8414 80 59

ex 8414 80 73

ex 8414 80 75

▼B

ex 8414 80 78

ex 8414 80 80

ex 8414 90 00

ex 8417 80 30

ex 8417 80 50

ex 8417 80 70

ex 8418 69 00

ex 8419 40 00

ex 8419 50 00

ex 8419 89 10

ex 8419 89 30

ex 8419 89 98

ex 8419 90 85

ex 8477 80 93

ex 8477 80 99

ex 8479 82 00

ex 8479 89 97

ex 8479 90 70

(3) Kmamar tal-arja nadifa konvenzjonali jew bi fluss tal-arja turbolenti u unitajiet b'fann awtonomu u b'filtru HEPA jew ULPA li jistgħu jintużaw għal faċilitajiet ta' kontenjment tat-tip P3 jew P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4)

ex 8414 51 00

ex 8414 59 00

ex 8414 60 00

ex 8414 80 80

ex 8421 39 15

ex 8421 39 25

ex 8479 89 97

PARTI V

Oġġetti marbuta ma' armi ta' qerda massiva, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 4 tar-Riżoluzzjoni 2321 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna intitolata Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament (prodotti u teknoloġija) ifisser li l-karatteristiċi tal-oġġett deskritt fil-kolonna 'Deskrizzjoni' huma barra mill-parametri tad-deskrizzjoni tal-prodotti u t-teknoloġija li għalihom qed issir referenza.

Oġġetti nukleari u / jew li jistgħu jintużaw bħala Missili

Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
Iżoċjanati (TDI (Toluwen diiżoċjanat), MDI (Metilen bis (iżoċjanat tal-fenil)), IPDI (diiżoċjanat tal-isoforon), HNMDI jew HDI (Diiżoċjanat tal-eżametilin), u DDI (diiżoċjanat tad-dimeril) u tagħmir tal-produzzjoni.	
Nitrat tal-ammonju, verżjoni kimikament pura jew f'faži stabbilizzata (PSAN).	

▼B

Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
Kompartimenti tal-ittestjar mhux distruttivi b'dimensjoni interna kritika ta' 1 m jew aktar.	
Turbopompi għal magni rokit likwidi jew ibridi	9A006
Sustanzi Polimeriċi (Polietere Terminat tal-Idrossi (HTPE), Etere Kaprolattam Terminat tal-Idrossi (HTCE), Polipropilenglikol (PPG), Adipat tal-polidietileneglikol (PGA) u Polietilenglikol (PEG)).	
Subsistemi ta' Kontromiżura u Għajnuniet għal Penetrazzjoni (pereżempju disturbaturi, chaff, distrazzjonijiet) imfassla biex jissaturaw, iħawdu, jew jevadu sistemi ta' difiża kontra l-missili.	
Folji tal-ibbrejżjar tal-metall tal-manganiż.	
Magni idroformaturi.	
Fran ta' trattament termali — Temperatura > 850 grad C u dimensjoni waħda > 1m	II.A2.005, 2B226, 2B227
Magni għall-elettroerożjoni (EDM)	2B001.d
Magni tal-iwweldjar bil-frizzjoni u t-tħawwid.	
Immudellar u softwer tad-disinn relatat mal-immudellar ta' analiżi ajrudinamika u termodinamika ta' sistemi ta' rokits u vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.	
Kameras tal-immaġni ta' veloċità għolja ħlief dawk użati f'sistemi ta' immaġni għal skop mediku	6A003.a.2
Trakkijiet, b'6 fusi jew aktar.	9A115 u II.A9.003

Oġġetti li jistgħu jintużaw għall-armi kimiċi / bijoloġiċi

Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
1. Għatjiet għad-dħaħen immuntati fl-art (li tista' tidħol fihom) b'wisa' nominali minima ta' 2,5 metri.	2B352
2. Magni ċentrifugi b'funzjonament mhux kontinwu b'kapaċità minimali ta' 4 L jew aktar, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi.	II.A2.014.e., 2B350, 2B352
3. Fermentaturi b'volum interni ta' 10-20 L (.01-.02 metri kubi), li jistgħu jintużaw ma' metrjali bijoloġiċi	2B352 u II.A2.014.a.

▼M1

TAQSIMA VI

Oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta ma' armi ta' qerda massiva, identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2371 (2017).

▼M3

PARTI VII

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).

PARTI VIII

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).

PARTI IX

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).

▼B

ANNESS III

Fjuwil tal-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
Minn 2710 12 31 sa 2710 12 59	Petrol
2710 12 70	Karburant għall-avjazzjoni tat-tip nafta
2710 19 21	Fjuwil tal-ġettijiet tat-tip tal-pitrolju
2710 19 25	Fjuwil tar-rokits tal-pitrolju

▼B

ANNESS IV

Deheb, minerali tat-titanju, minerali tal-vanadju u minerali terrestri rari msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 2530 90 00	Metalli ta' minerali terrestri rari
ex 26 12	Monażiti u minerali oħra li jintużaw biss jew prinċipalment għall-estrazzjoni tal-uranju u tat-torju
ex 2614 00 00	Minerali tat-titanju
ex 2615 90 00	Minerali tal-vanadju
2616 90 00 10	Minerali u konċentrati tad-deheb

▼B

ANNESS V

Faħam, ħadid u minerali tal-ħadid imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 26 01	Mineral tal-ħadid
2701	Faħam; briquettes, ovojdi u karburanti simili solidi manifatturati mill-faħam
2702	Lignite, mgħaqqad jew le, ħlief ġett
2703	Pit (inkluż skart tal pit), mgħaqqad jew le
▼M3 2704	Kokk u semi-kokk tal-faħam, ta' lignite jew tal-pit, mgħaqqad jew le; karbonju tal-istorta
▼B 7201	Ħadid mhux maħdum għadu ħereġ mill-kalkara (pig iron) u spiegeleisen f'biċċiet tawwalin, blokok jew forom oħrajn primarji
7202	Ligi tal-ħadid
7203	Prodotti tal-ħadid magħmulin bit-tnaqqis dirett tal-minerali tal-ħadid u ta' prodotti oħrajn tal-ħadid poruż (spongy), f'ċapep, gerbub jew forom simili; ħadid b'purità minima bil-piż ta' 99,94 %, f'għoqod, gerbub jew forom simili
7204 10 00	Skart u fdal ta' ħadid fondut
ex 7204 30 00	Skart u fdal ta' ħadid jew azzar bil-landa
ex 7204 41	Skart u fdal oħrajn: Rbaba tat-torn, qxur, frak, skart tal-qtugħ, serratura, trab tal-illimar, skart tal-pressa u tifrik, f'qatet jew le
ex 7204 49	Skart u fdal oħrajn: Oħrajn
ex 7204 50 00	Skart u fdal oħrajn: It-tidwib mill-ġdid tal-ingotti tar-ruttam
ex 7205 10 00	Qmuħ
ex 7205 29 00	Trabijiet, ħlief dawk tal-azzar illigat
ex 7206 10 00	Ingotti

▼B

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 7206 90 00	Oħrajn
ex 72 07	Prodotti nofshom lesti ta' ħadid jew ta' azzar mhux liga
ex 72 08	Prodotti ta' ħadid jew ta' azzar mhux liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumblati bis-sħana, mhux miksijin, indurati jew mgħottijin
ex 72 09	Prodotti ta' ħadid jew ta' azzar mhux-liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumblati fil-kiesaħ (imnaqqsin bla sħana), mhux miksijin, indurati jew mgħottijin
ex 72 10	Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mgħottijin
ex 72 11	Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mgħottijin
ex 72 12	Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mgħottijin
ex 72 14	Staneg u vireg oħra tal-ħadid jew tal-azzar li mhuwiex liga, mhux iktar maħdum minn mikwija bis-sħana, irrumblati jew estrużi bis-sħana, iżda inklużi dawk milwija wara r-rumblar
ex 72 15	Staneg jew vireg oħra tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga
ex 72 16	Angoli, forom u qatgħat ta' ħadid jew azzar mhux-liga
ex 72 17	Wajer tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga

▼B

ANNESS VI

Persuni fiżiċi msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

	2707	Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatrani tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi.
	2709	Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati
	2710	Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, ħlief dawk mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjoni; żjut għar-rimi
	2711	Gassijiet minerali (petroleum) u idrokarbonji oħrajn bil-gass
	2712 10	Vażelina
	2712 20	Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
Ex	2712 90	Oħrajn
	2713	Kokk taż-żejt minerali (petroleum), qatran taż-żejt minerali (petroleum) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali (petroleum) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	2714	Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku
Ex	2715	Taħlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (petroleum), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (pereżempju gomom/siment bituminużi, cut-backs)
		– Li fihom żjut minerali (petroleum) jew żjut magħmulin minn minerali bituminużi
	3403 11	– – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn

▼B

	3403 19	– – Oħrajn
		– Oħrajn
Ex	3403 91	– – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
Ex	3403 99	– – Oħrajn
		– – – – – Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, magħmula primarjament minn komposti organiċi, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'oħra
Ex	3824 99 92	– – – – – – Fil-forma likwida f'20 °C
Ex	3824 99 93	– – – – – – Oħrajn
Ex	3824 99 96	– – – – – Oħrajn
	3826 00 10	– Esteri mono-alkali ta' aċidi xaħmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esteri (FAMAE)
	3826 00 90	– Oħrajn

▼B

ANNESS VII

Ram, nikil, fidda u żingu imsemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Ram

	2603	Minerali u konċentrati tar-ram
	74	Ram u oġġetti magħmula minnu
	8536 90 95 30	Kuntatti tar-rivets – magħmulin mir-ram – ippjastrati b'liga tan-nikil tal-fidda AgNi10 jew bil-fidda li fiha, skont il-piż, 11,2 % (± 1,0 %) ta' ossidu tal-landa u ta' ossidu tal-indju meħudin flimkien – bi ħxuna tal-pjastrament ta' 0,3 mm (– 0/+ 0,015mm)
ex	8538 90 99	Partijiet tar-ram tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat taħt l-intestatura 8535, 8536 jew 8537
	8544 11	Wajer tat-tkebbib tar-ram
		– Kondutturi elettriċi oħrajn tar-ram, għal voltaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V:
ex	8544 42	– – Mgħammrin b'konnekters
ex	8544 49	– – Oħrajn
		– Kondutturi elettriċi oħrajn, għal vultaġġ ogħla minn 1 000 V:
	8544 60 10	– – B'kondutturi tar-ram

Nikil

	2604	Minerali u konċentrati tan-nikil
		Ligi tal-ħadid:
	7202 60	– Ferro-nikil
		Wajer tal-istainless steel:
	7223 00 11	– – Li fihom bil-piż 28 % jew aktar iżda mhux aktar minn 31 % ta' nikil u 20 % jew aktar iżda mhux aktar minn 22 % ta' kromju

▼B

	75	Nikil u oġġetti magħmula minnu
	8105 90 00 10	Stangi jew wajers magħmula mill-kobalt illigat li fihom, bil-piż: — 35 % (± 2 %) kobalt, — 25 % (± 1 %) nikil, — 19 % (± 1 %) kromu u — 7 % (± 2 %) ħadid li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal AMS 5842, tat-tip użat fl-industrija aerospazjali

Fidda

	2616 10	Minerali u konċentrati tal-fidda

Żingu

	2608	Minerali u konċentrati taż-żingu
	79	Żingu u oġġetti magħmula minnu

▼M7

ANNESS VIII

Prodotti ta' lussu msemmija fl-Artikolu 10

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

(1) Żwiemel

	0101 21 00	Annimali ta' razza pura għar-razza
ex	0101 29 90	Oħrajn

(2) Kavjar u sostituti tal-kavjar

	1604 31 00	Kavjar
	1604 32 00	Sostituti tal-kavjar

(3) Tartuf u preparazzjonijiet tiegħu

	0709 59 50	Tartuf
ex	0710 80 69	Oħrajn
ex	0711 59 00	Oħrajn
ex	0712 39 00	Oħrajn
ex	2001 90 97	Oħrajn
	2003 90 10	Tartuf
ex	2103 90 90	Oħrajn
ex	2104 10 00	Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom
ex	2104 20 00	Preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati
ex	2106 00 00	Preparazzjonijiet tal-ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra

(4) Inbejjed (inklużi l-inbejjed spumanti), birer, spirti u xorb li fih l-alkoħol

	2203 00 00	Birra magħmula minn xgħir (malt)
	2204 10 11	Xampanja
	2204 10 91	Asti Spumante
	2204 10 93	Oħrajn
	2204 10 94	B'indikazzjoni ġeografika protetta (IĠP)
	2204 10 96	Inbejjed varjetali oħra
	2204 10 98	Oħrajn
	2204 21 00	F'kontenituri li jesgħu 2 litri jew inqas
	2204 29 00	Oħrajn

▼**M7**

	2205 00 00	Vermut u inbid ieħor ta' għeneb frisk imħawrin bi pjanti jew sustanzi aromatiċi
	2206 00 00	Xorb ieħor iffermentat (bħala eżempju, sidru, perry, mead, saké); taħlit ta' xorb iffermentat u taħlit ta' xorb iffermentat b'xorb li ma huwiex alkoħoliku, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra
	2207 10 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat ta' saħħa alkoħolika bil-volum ta' 80 % vol jew aktar
	2208 00 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'qawwa alkoħolika bil-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor spirituż

(5) Sigarri u sigarri żgħar

	2402 10 00	Sigarri, cheroots u cigarillos, li fihom tabakk
	2402 90 00	Oħrajn

(6) Fwejjaħ, fwejjaħ tat-twaletta u kosmetiċi, inklużi prodotti tas-sbuħija u make-up

	3303	Fwejjaħ u ilmijiet tat-twaletta
	3304 00 00	Preparazzjonijiet tas-sbuħija jew tal-make-up u preparazzjonijiet għall-kura tal-ġilda (ħlief medikamenti), inklużi preparazzjonijiet għall-ilqugħ jew għas-smurija tal-ġilda mix-xemx; preparazzjonijiet għat-trattament tal-idejn u għat-trattament tas-saqajn
	3305 00 00	Preparazzjonijiet għal użu fuq ix-xagħar
	3307 00 00	Preparazzjonijiet għal qabel, waqt jew wara t-tqaxxir tal-leħja, deodoranti personali, preparazzjonijiet għall-banju, preparazzjonijiet għat-tneħħija tax-xagħar u fwejjaħ oħrajn, preparazzjonijiet kosmetiċi jew tat-twaletta, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; deodorizzanti ppreparati għal kmamar, imfewħin jew bi proprjetajiet disinfettanti jew le
	6704 00 00	Parrokki, daqniet foloz, ħuġbejn u xagħar ta' xfar l-għajnejn, trofof marbutin minn tarf wieħed u bħalhom, ta' xagħar uman jew ta' annimali jew ta' materjali ta' tessuti; oġġetti ta' xagħar uman mhux speċifikati jew inklużi band'oħra

(7) Prodotti tal-ġilda, tas-sarġ u tal-ivvjaġġar, basktijiet u oġġetti simili b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wieħed

ex	4201 00 00	Oġġetti tas-sarraġ u xedd għal kull annimal (inklużi tiranti, ċineg, protezzjoni għall-irkubbtejn, sarimi, drapp għas-sarġ, boroż għas-sarġ, kowtijiet għal klieb u bħalhom), ta' kull materjal

▼M7

ex	4202 00 00	Bagolli, valiġġi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-għodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksijin b'dawn il-materjali jew bil-karta
ex	4205 00 90	Oħrajn
ex	9605 00 00	Settijiet tal-ivvjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-ħwejjeġ

(8) Kowtijiet b'valur li jkun aktar minn EUR 75 kull wieħed, u ħwejjeġ, aċċessorji tal-ħwejjeġ u żraben oħra (indipendentement mill-materjal tagħhom) b'valur li jkun aktar minn EUR 20 kull wieħed

ex	4203 00 00	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali
ex	4303 00 00	Oġġetti ta' ħwejjeġ, aċċessorji ta' lbies u oġġetti oħrajn tal-fer
ex	6101 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ, ħlief dawk ta' titlu 6103
ex	6102 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ, ħlief dawk ta' titlu 6104
ex	6103 00 00	Ilbiesi sħaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzijiet (ħlief malji tal-għawm) tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6104 00 00	Ilbiesi sħaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzijiet (ħlief malji tal-għawm) tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6105 00 00	Qomos tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6106 00 00	Blawżijiet, qomos u qomos-blawżijiet tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6107 00 00	Qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6108 00 00	Ilbiesi ta' taħt, dbielet ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ

▼M7

ex	6109 00 00	T-shirts, flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħra, maħduma bil-labar jew bil-ganċ
ex	6110 00 00	Ġersijiet, pulowvers, kardigans, sdieri u oġġetti simili, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6111 00 00	Ħwejjeġ u aċċessorji ta' ħwejjeġ ta' trabi, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6112 11 00	Tal-qoton
ex	6112 12 00	Ta' fibri sintetiċi
ex	6112 19 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	6112 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
	6112 31 00	Ta' fibri sintetiċi
	6112 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	6112 41 00	Ta' fibri sintetiċi
	6112 49 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6113 00 10	Ta' drappijiet maħdumin bil-labar jew bil-ganċ ta' titlu 5906
ex	6113 00 90	Oħrajn
ex	6114 00 00	Ħwejjeġ oħrajn, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6115 00 00	Pantyhose, tajts, kalzetti, kalzetti qosra u maljerija oħra, inklużi maljerija b'kompressjoni gradwata (pereżempju, kalzetti għal vini varikoża) u lbies għar-riġlejn maħdumin bil-labar jew bil-ganċ mingħajr qigħan imwaħħlin
ex	6116 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba' biss (mittens) u ingwantili jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts), maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6117 00 00	Aċċessorji oħrajn ta' lbies manifatturati, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ; biċċiet ta' ħwejjeġ jew ta' aċċessorji tal-ħwejjeġ maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6201 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, ħlief dawk ta' titlu 6203
ex	6202 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, ħlief dawk ta' titlu 6204
ex	6203 00 00	Ilbiesi sħaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzijiet (ħlief malji tal-għawm) tal-irġiel jew tas-subien
ex	6204 00 00	Ilbiesi sħaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzijiet (ħlief malji tal-għawm) tan-nisa jew tal-bniet
ex	6205 00 00	Qomos tal-irġiel u tas-subien
ex	6206 00 00	Blawżijiet, qomos u qomos-blawżijiet tan-nisa jew tal-bniet

▼M7

ex	6207 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, bluży ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien
ex	6208 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, ilbiesi ta' taħt, dbielet ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet
ex	6209 00 00	Ħwejjeġ u aċċessorji ta' ħwejjeġ ta' trabi
ex	6210 10 00	Ta' drappijiet ta' titlu 5602 jew 5603
ex	6210 20 00	Ħwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6201 11 sa 6201 19
ex	6210 30 00	Ħwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6202 11 sa 6202 19
ex	6210 40 00	Ħwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Ħwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
ex	6211 32 00	Tal-qoton
ex	6211 33 00	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6211 42 00	Tal-qoton
ex	6211 43 00	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 49 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6212 00 00	Riċipettijiet, ċinet, kurpetti, ċineg, suspenders, takkalji u oġġetti simili u partijiet tagħhom, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ jew le
ex	6213 00 00	Imkatar
ex	6214 00 00	Xalel, xarpi, maflers, mantilji, velijiet u bħalhom
ex	6215 00 00	Ingravajjet, ċfuf u mkatar tal-għonq
ex	6216 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)
ex	6217 00 00	Aċċessorji oħrajn tal-ħwejjeġ manifatturati; Biċċiet ta' ilbiesi jew ta' aċċessorji ta' ilbies, ħlief dawk ta' titlu 6212
ex	6401 00 00	Ilbies għar-riġlejn li minnu ma jgħaddix ilma bil-qigħan ta' barra u l-uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks, li l-uċuħ tagħhom la huma mwaħħlin lanqas immuntati mal-qiegħ bi ħjata, imsiemer irbat-tuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili

▼M7

ex	6402 20 00	Ilbies għar-riġlejn b'uċuħ ta' ċineg jew strixxi immuntati mal-qiegħ permezz ta' tappijiet
ex	6402 91 00	Jgħatti l-għaksa
ex	6402 99 00	Oħrajn
ex	6403 19 00	Oħrajn
ex	6403 20 00	Ilbies għar-riġlejn b'qigħan ta' barra tal-ġilda, u b'uċuħ li jikkonsistu f'ċineg tal-ġilda matul wiċċ is-sieq u madwar is-saba' l-kbir
ex	6403 40 00	Ilbies ieħor għar-riġlejn, li fih maskaretta protettiva ta' metall
ex	6403 51 00	Jgħatti l-għaksa
ex	6403 59 00	Oħrajn
ex	6403 91 00	Jgħatti l-għaksa
ex	6403 99 00	Oħrajn
ex	6404 19 10	Papoċċi u lbies tar-riġlejn ieħor ta' ġewwa
ex	6404 20 00	Ilbies għar-riġlejn bil-qigħan ta' barra tal-ġilda jew ta' kompożizzjoni ta' ġilda
ex	6405 00 00	Ilbies ieħor għar-riġlejn
ex	6504 00 00	Kpiepel u ilbies ieħor tar-ras, tat-tibna jew magħmulin bl-immuntar ta' strixxi ta' xi materjal, inforrati jew mirqumin jew le
ex	6505 00 10	Tal-feltru tal-fer jew tal-feltru tas-suf u fer, magħmul mill-qofsa tal-kpiepel, barnuża jew plateaux ta' titlu 6501 00 00
ex	6505 00 30	Brieret bil-pizz
ex	6505 00 90	Oħrajn
ex	6506 99 00	Ta' materjali oħrajn
ex	6601 91 00	B'lasta teleskopika
ex	6601 99 00	Oħrajn
ex	6602 00 00	Bsaten għall-mixi, bsaten siġġu, swat, frosti u bħalhom
ex	9619 00 81	Ħrieqi u qliebi għat-trabi

(9) Twapet, raggs u tapezzeriji minsuġa bl-idejn, jew le

	5701 00 00	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, bl-għoqiedi, manifatturati jew le
	5702 10 00	"Kelem", "Schumacks", "Karamanie" u twapet simili minsuġin bl-idejn
	5702 20 00	Kisi tal-art tal-fibri tal-ġewż tal-Indi (kajjar)
	5702 31 80	Oħrajn
	5702 32 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem

▼M7

	5702 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	5702 41 90	Oħrajn
	5702 42 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
	5702 50 00	Oħrajn, mhux tal-pil, mhux manifatturati
	5702 91 00	Ta' suf jew xagħar fin ta' annimali
	5702 92 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
	5702 99 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	5703 00 00	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, bil-bżiebeż, manifatturati jew le
	5704 00 00	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, tal-feltru, mingħajr bżiebeż jew trofof, manifatturati jew le
	5705 00 00	Twapet oħrajn u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, manifatturati jew le
	5805 00 00	Tapizzeriji maħdumin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħalhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (pereżempju, petit point, pont xewka), manifatturati jew le

(10) Perli, ħaġar prezzjuż u semiprezzjuż, oġġetti bil-perli, ġojjelli, oġġetti magħmula minn arġentiera jew minn min jaħdem id-deheb

	7101 00 00	Perli, naturali jew kultivati, maħdumin jew le jew iggradati iżda mhux midmumin, immuntati jew ingastati; perli, naturali jew kultivati, midmumin temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
	7102 00 00	Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati
	7103 00 00	Ħaġar prezzjuż (ħlief djamanti) u ħaġar semi-prezzjuż, maħdum jew iggradat jew le iżda mhux midmum, immuntat jew ingastat; ħaġar prezzjuż mhux iggradat (ħlief djamanti) u ħaġar semi-prezzjuż, midmum temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
	7104 20 00	Oħrajn, mhux maħdumin jew sempliċiment issegati jew iffurmati ħorox
	7104 90 00	Oħrajn
	7105 00 00	Għabra u trab ta' ħaġar prezzjuż jew semi prezzjuż naturali jew artifiċjali
	7106 00 00	Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
	7107 00 00	Metalli ta' valur baxx miksijin bil-fidda, mhux maħdumin aktar ħlief semi-manifatturati
	7108 00 00	Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab
	7109 00 00	Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar ħlief semimanifatturati
	7110 11 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab

▼**M7**

	7110 19 00	Oħrajn
	7110 21 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 29 00	Oħrajn
	7110 31 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 39 00	Oħrajn
	7110 41 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 49 00	Oħrajn
	7111 00 00	Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar ħlief semimanifatturati
	7113 00 00	Oġġetti ta' ġojjelli u partijiet tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7114 00 00	Oġġetti ta' arġentiera jew ta' min jaħdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7115 00 00	Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7116 00 00	Oġġetti ta' perli naturali jew kultivati, ħaġar prezzjuż jew semiprezzjuż (naturali, artifiċjali jew rikostrutt)

(11) Muniti u karti ta' flus, mhux valuta legali

ex	4907 00 30	Karti ta' flus
	7118 10 00	Munita (ħlief munita tad-deheb), li mhix valuta legali
ex	7118 90 00	Oħrajn

(12) Pożati ta' metall prezzjuż miksija jew indurati b'metall prezzjuż

	7114 00 00	Oġġetti ta' arġentiera jew ta' min jaħdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7115 00 00	Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
ex	8214 00 00	Oġġetti oħrajn ta' pożati (pereżempju, qattiegħa tax-xagħar, skieken b'xafra wiesgħa tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, talja-karti); settijiet u strumenti ta' manikjur jew pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer)
ex	8215 00 00	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake servers, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda
ex	9307 00 00	Xwabel, xablotti, bajonetti, lanez u armi simili u partijiet tagħhom u inforor u għantijiet għalihom

▼**M7**

(13) Oġġetti tal-mejda tal-porċellana, tal-kina, tal-ġebla jew tal-fuħħar jew fajjenza fina

	6911 00 00	Oġġetti tal-mejda, oġġetti tal-kċina, oġġetti oħrajn tad-dar u oġġetti tat-twaletta, tal-porċellana jew tal-kina
	6912 00 23	Oġġetti magħmulin mill-ġebla
	6912 00 25	Fuħħar jew fajjenza fina
	6912 00 83	Oġġetti magħmulin mill-ġebla
	6912 00 85	Fuħħar jew fajjenza fina
	6914 10 00	Tal-porċellana jew tal-kina
	6914 90 00	Oħrajn

(14) Oġġetti tal-kristall taċ-ċomb

ex	7009 91 00	Mingħajr gwarniċ
ex	7009 92 00	Bi gwarniċ
ex	7010 00 00	Damiġġani, fliexken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri oħrajn, ta' ħġieġ, ta' tip użati għall-ġarr jew ippakkjar ta' merkanzija; vażetti tal-ħġieġ għal ippreservar; tappijiet, għotien u tipi ta' għeluq ieħor, ta' ħġieġ
	7013 22 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 33 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 41 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 91 00	Ta' kristall taċ-ċomb
ex	7018 10 00	Żibeġ tal-ħġieġ, perli artifiċjali, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż artifiċjali u oġġetti żgħar tal-ħġieġ simili
ex	7018 90 00	Oħrajn
ex	7020 00 80	Oħrajn
ex	9405 10 50	Tal-ħġieġ
ex	9405 20 50	Tal-ħġieġ
ex	9405 50 00	Bozoz u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux tal-elettriku
ex	9405 91 00	Tal-ħġieġ

(15) Oġġetti elettroniċi għall-użu domestiku b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wieħed

ex	8414 51	Fannijiet għall-mejda, għall-art, għat-tieqa jew għas-saqaf, b'mutur tal-elettriku fihom stess li ma jitfax aktar minn 125 W
ex	8414 59 00	Oħrajn
ex	8414 60 00	Għata (hoods) b'ġenb orizzontali massimu mhux aktar minn 120 cm
ex	8415 10 00	Tipi għat-twieqi jew għall-ħajt, kollox fihom stess jew sistemi maqsumin (split system)

▼M7

ex	8418 10 00	Refriġerejters-friżi kombinati, mgħammrin b'bibien ta' barra separati
ex	8418 21 00	Tip bil-kompressur
ex	8418 29 00	Oħrajn
ex	8418 30 00	Friżi tat-tip senduq, ma jesgħux aktar minn 800 litru
ex	8418 40 00	Friżi tat-tip wieqaf, li jesgħu mhux aktar minn 900 litru
ex	8419 81 00	Biex isiru xarbiet sħan jew għat-tisjir jew tisħin ta' ikel
ex	8422 11 00	Ta' tip tad-dar
ex	8423 10 00	Magni ta' użin tal-persuna, inklużi mwieżen għat-trabi; mwieżen tad-dar
ex	8443 12 00	Makkinarju ta' stampar offset, jieħu folji tal-karta, tat-tip tal-uffiċċju (li juża folji b'naħa minnhom li ma taqbiżx it-22 cm u n-naħa l-oħra ma taqbiżx is-36 cm fl-istat tagħhom meta mhux mitwija)
ex	8443 31 00	Magni li jwettqu żewġ funzjonijiet jew aktar ta' stampar, ikkupjar jew trasmissjoni tal-faksimile, li huma kapaċi jaqbdu ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' netwerk
ex	8443 32 00	Oħrajn, kapaċi jaqbdu ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' netwerk
ex	8443 39 00	Oħrajn
ex	8450 11 00	Magni kompletament awtomatiċi
ex	8450 12 00	Magni oħrajn, b'magna li tnixxef ċentrifuga mibnija fihom
ex	8450 19 00	Oħrajn
ex	8451 21 00	Kull waħda tesa' mhux aktar minn 10 kg ħwejjeġ xotti
ex	8452 10 00	Magni tal-ħjata ta' tip għad-dar
ex	8470 10 00	Magni li jikkalkulaw elettroniċi li jistgħu jaħdmu mingħajr sors ta' enerġija elettrika estern u magni qies tal-but b'funzjonijiet li jikkalkulaw biex jirrekordjaw, jirriproduċu u juru data
ex	8470 21 00	Li fihom mezz għall-istampar
ex	8470 29 00	Oħrajn
ex	8470 30 00	Magni oħrajn li jikkalkulaw
ex	8471 00 00	Magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-data u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema manjetika jew ottika, magni biex jittraskrivu data fuq mezzi ta' data f'għamla kkowdjata u magni biex jipproċessaw din id-data, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra
ex	8472 90 40	Magni għall-ipproċessar tal-kliem (word-processing)

▼**M7**

ex	8472 90 90	Oħrajn
ex	8479 60 00	Kondizzjonaturi tal-arja evaporattivi
ex	8508 11 00	Ta' qawwa li ma taqbiżx l-1 500 W u li għandhom borża għat-trab jew kapaċità oħra ta' reċipjent li ma taqbiżx l-20 l
ex	8508 19 00	Oħrajn
ex	8508 60 00	Vacuum cleaners oħrajn
ex	8509 80 00	Għodod oħrajn
ex	8516 31 00	Nixxiefa tax-xagħar
ex	8516 50 00	Fran bil-majkrowejv
ex	8516 60 10	Kukers (li fihom għallinqas forn u hob)
ex	8516 71 00	Magni li jagħmlu kafe' jew te'
ex	8516 72 00	Towsters
ex	8516 79 00	Oħrajn
ex	8517 11 00	Settijiet tat-telefown tal-linja b'handsets mingħajr fili
ex	8517 12 00	Telefowns għal netwerks ċellulari jew netwerks oħra bla wajer
ex	8517 18 00	Oħrajn
ex	8517 61 00	Stazzjonijiet bażi
ex	8517 62 00	Magni għar-riċezzjoni, konverżjoni u trasmissjoni jew riġenerazzjoni ta' vuċi, immaġini jew data oħra, inkluż tagħmir għall-qlib tal-linji u routing
ex	8517 69 00	Oħrajn
ex	8526 91 00	Apparat tar-radju għal għajnuna għan-navigazzjoni
ex	8529 10 31	Għal riċezzjoni permezz ta' satellita
ex	8529 10 39	Oħrajn
ex	8529 10 65	Antenni ta' ġewwa għal riċevituri ta' xandir ta' radju jew televiżjoni, inklużi tipi built-in
ex	8529 10 69	Oħrajn
ex	8531 10 00	Allarmi tas-serq jew tan-nar u apparat simili
ex	8543 70 10	Magni tal-elettriku b'funzjonijiet ta' traduzzjoni jew dizzjunarju
ex	8543 70 30	Amplifikaturi tal-antenni
ex	8543 70 50	Sodod għat-tixmix, lampi għat-tixmix u tagħmir simili għat-tixmix
ex	8543 70 90	Oħrajn
	9504 50 00	Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' logħob tal-vidjow, għajr dawk taħt titlu 9504 30
	9504 90 80	Oħrajn

▼M7

(16) Apparat elettriku/elettroniku jew ottiku biex jirrekordja u jirriproduċi l-ħoss u l-immaġni, b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wieħed

ex	8519 00 00	Tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss
ex	8521 00 00	Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx tuner tal-vidjow
ex	8525 80 30	Kameras diġtali
ex	8525 80 91	Jistgħu jirreġistraw biss ħoss u immaġni meħudin b'telekamera
ex	8525 80 99	Oħrajn
ex	8527 00 00	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ
ex	8528 71 00	Li mhuwiex iddiżinjat sabiex jinkorpora fih display jew skrin tal-vidjow
ex	8528 72 00	Oħrajn, tal-kulur
ex	9006 00 00	Kameras fotografiċi (ħlief ċinematografiċi); apparat għall-flaxx u bozoz tal-flaxx fotografiċi ħlief bozoz ta' disċarġ tal-intestatura 8539:
ex	9007 00 00	Kameras u proġekters ċinematografiċi, b'apparat għal irrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss jew mingħajru

(17) Vetturi għat-trasport ta' persuni fuq l-art, fl-ajru jew fuq il-baħar b'valur li jkun aktar minn EUR 10 000 kull wieħed, teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines, mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari, muturi b'valur li jkun aktar minn EUR 1 000 kull wieħed, kif ukoll l-aċċessorji u l-ispare parts tagħhom

ex	4011 10 00	Ta' tip użat f'vetturi bil-mutur (inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq)
ex	4011 20 00	Ta' tip użat f'karozzi tal-linja jew trakkijiet
ex	4011 30 00	Ta' tip użat fuq bċejjeċ tal-ajru
ex	4011 40 00	Ta' tip użat fuq muturi
ex	4011 90 00	Oħrajn
ex	7009 10 00	Mirja biex tara wara għal vetturi
ex	8407 00 00	Magni li jaqbdu bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna
ex	8408 00 00	Magni li jaqbdu b'kompressjoni bil-pistuni b'kombustjoni interna (magni diżil jew semidiżil)
ex	8409 00 00	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-magni ta' titlu 8407 jew 8408

▼M7

ex	8411 00 00	Turbo ġettijiet, turbo skrejjen u turbini oħrajn ta' gass.
	8428 60 00	Teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari
ex	8431 39 00	Partijiet u aċċessorji ta' teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari
ex	8483 00 00	Xaftijiet ta' trasmissjoni (inklużi kamxafts u krank-xafts) u krankijiet ħofor tal-berings u berings tax-xaft lixxi; gerijiet u settijiet ta' gerijiet; viti tal-boċċi jew tar-rombli; kaxex tal-gerijiet u oġġetti oħrajn li jibdlu l-veloċità, inklużi torque converters; volanti (flywheels) u tarjoli, inklużi blokok ta' tarjoli; klaċċijiet u ggangjar tax-xaft (couplings) (inklużi universal joints)
ex	8511 00 00	Tagħmir tal-elettriku biex iqabbad jew jistartja ta' tip użat għal magni b'kombustjoni interna bi tqabbid bix-xrara jew tqabbid bil-kompressjoni (pereżempju, manjeti għat-tqabbid, dinamos bil-manjete, koljaturi tat-tqabbid, sparking plugs u xemgħat inkandex-xenti, muturi għall-istartjar); ġeneraturi (pereżempju, dinamos, alternaturi) u cut-outs ta' tip użat flimkien ma' dawn il-magni
ex	8512 20 00	Tagħmir ieħor tad-dawl jew tas-sinjalar viżwali
ex	8512 30 10	Allarmi tas-serq ta' tip użat għal vetturi bil-mutur
ex	8512 30 90	Oħrajn
ex	8512 40 00	Wajpers tal-windskrins, defrostaturi u demisters
ex	8544 30 00	Settijiet ta' sistemi ta' wajers għat-tqabbid jew setti-jiet oħrajn ta' sistemi ta' wajers ta' tip użat f'vetturi, biċċiet tal-ajru jew bastimenti
ex	8603 00 00	Kowċijiet, vannijiet u trakkijiet li jitħarrku minnhom infushom (self-propelled) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, ħlief dawk ta' titlu 8604
ex	8605 00 00	Kowċijiet tal-passiġġieri tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitħarrkux minnhom infushom (not self-propelled); vannijiet għall-valiġġi, kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta u kowċijiet oħrajn b'għanijiet apposta tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitħarrkux minnhom infushom (not self-propelled) (ħlief dawk ta' titlu 8604)
ex	8607 00 00	Partijiet ta' lokomottivi jew magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm
ex	8702 00 00	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier

▼M7

ex	8703 00 00	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (ħlief dawk ta' intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq, inklużi snowmobiles
ex	8706 00 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi ta' titli 8701 sa 8705
ex	8707 00 00	Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705
ex	8708 00 00	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705
ex	8711 00 00	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mgħammrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; sidecars
ex	8712 00 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati
ex	8714 00 00	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi ta' titli 8711 sa 8713
ex	8716 10 00	Trejlers u semi-trejlers ta' tip karavana, għal akkomodazzjoni jew ikkampjar
ex	8716 40 00	Trejlers u semi-trejlers oħrajn
ex	8716 90 00	Partijiet
ex	8801 00 00	Blalen tal-ajru u bastimenti tal-ajru diriġibbl; glajders, hangglajders u inġenji oħrajn tal-ajru mingħajr mezz ta' enerġija (non-powered).
ex	8802 11 00	B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
ex	8802 12 00	B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
	8802 20 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
ex	8802 30 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg iżda mhux aktar minn 15 000 kg
ex	8802 40 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija ta' aktar minn 15 000 kg
ex	8803 10 00	Skrejjen u rotors u partijiet tagħhom
ex	8803 20 00	Undercarriages u partijiet tagħhom
ex	8803 30 00	Partijiet oħrajn ta' ajruplani u ħelikopters
ex	8803 90 10	Ta' tajr (kites)
ex	8803 90 90	Oħrajn
ex	8805 10 00	Armar għal illanċjar ta' ajruplani u partijiet tiegħu armar ta' deck-arrestor u armar simili u partijiet tagħhom

▼M7

ex	8901 10 00	Vapuri ta' kruċiera, dgħajjes għall-eskursjonijiet u bastimenti simili prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni; laneċ ta' kull tip
ex	8901 90 00	Bastimenti oħrajn għat-trasport ta' prodotti u bastimenti oħrajn għat-trasport kemm ta' persuni kif ukoll ta' prodotti
ex	8903 00 00	Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri

(18) Arloġġi u arloġġi tal-idejn u l-partijiet tagħhom

	9101 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi żgħar oħrajn, inklużi stopwatches, bil-kaxxa ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	9102 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi oħrajn, inklużi stopwatches, ħlief dawk ta' titlu 9101
	9103 00 00	Arloġġi b'mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, ħlief arloġġi ta' titlu 9104
	9104 00 00	Arloġġi ta' pannella ta' strumenti u arloġġi ta' tip simili għal vetturi, inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, jew bastimenti
	9105 00 00	Arloġġi oħrajn
	9108 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, kompluti u immuntati
	9109 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġi, kompluti u mmuntati
	9110 00 00	Mekkaniżmi shaħ ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, mhux immuntati jew immuntati parzjalment (settijiet ta' mekkaniżmu); mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, immuntati; mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ mhux irfinuti:
	9111 00 00	Kaxex ta' arloġġi tal-idejn u tal-but u partijiet tagħhom
	9112 00 00	Kaxex ta' arloġġi u kaxex bħalhom għal prodotti oħrajn ta' dan il-kapitolu, u partijiet tagħhom
	9113 00 00	Ċineg ta' arloġġi tal-idejn, bands ta' arloġġi tal-idejn u brazzuletti ta' arloġġi tal-idejn, u partijiet tagħhom:
	9114 00 00	Partijiet oħrajn ta' arloġġi jew ta' arloġġi tal-idejn jew tal-but

(19) Strumenti mużikali

	9201 00 00	Pjanijiet, inklużi pjanijiet awtomatiċi; ċimbli u strumenti oħrajn bit-tastiera u bil-kordi
	9202 00 00	Strumenti mużikali oħrajn tal-korda (pereżempju, kitarri, vjolini, arpi)
	9205 00 00	Strumenti mużikali oħrajn tan-nifs (pereżempju, orgnijiet bit-tastiera u bil-pajp, akkordjins, klarinetti, trumbetti, ċirimelli), minbarra orgnijiet tal-fieri u orgnijiet mekkaniċi tat-triq

▼M7

	9206 00 00	Strumenti mużikali tal-perkussjoni (pereżempju, tnabar, ksilofoni, ċimbli, kastanjoli, marakas)
	9207 00 00	Strumenti mużikali, li l-ħoss tagħhom huwa magħmul, jew għandu jkun amplifikat, bl-elettriku (pereżempju, orgnijiet, kitarri, akkordjins)

(20) Xogħlijiet tal-arti, bċejjeċ tal-kollezzjoni u antikitajiet

	9700	Xogħlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikitajiet

(21) Oġġetti u tagħmir għall-isports, inklużi l-iskijjar, il-golf, l-għadis u sports tal-ilma

ex	4015 19 00	Oħrajn
ex	4015 90 00	Oħrajn
ex	6210 40 00	Ħwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Ħwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
ex	6216 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)
	6402 12 00	Stvali għall-iskijar, ilbies tar-riġlejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ
ex	6402 19 00	Oħrajn
	6403 12 00	Stvali għall-iskijar, ilbies tar-riġlejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ
	6403 19 00	Oħrajn
	6404 11 00	Ilbies tal-isports għar-riġlejn; żraben tat-tennis, żraben tal-baskitbol, żraben tal-ġinnastika, żraben tat-taħriġ u bħalhom
	6404 19 90	Oħrajn
ex	9004 90 00	Oħrajn
ex	9020 00 00	Apparat ieħor ta' respirazzjoni u askri tal-gass, ħlief maskri protettivi li la fihom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli
	9506 11 00	Skis
	9506 12 00	Qfil tal-iski (irbit tal-iski)
	9506 19 00	Oħrajn
	9506 21 00	Twavel tas-sailing
	9506 29 00	Oħrajn
	9506 31 00	Stikek, kompluti
	9506 32 00	Blalen tal-golf
	9506 39 00	Oħrajn

▼**M7**

	9506 40 00	Oġġetti u tagħmir għat-tabletennis
	9506 51 00	Rakketti tat-tennis, bl-ispag jew le
	9506 59 00	Oħrajn
	9506 61 00	Blalen tat-tennis
	9506 69 10	Blalen tal-cricket u tal-polo
	9506 69 90	Oħrajn
	9506 70	Skejz tas-silġ u skejz bir-roti, inklużi stvali tal-iskejzjar bi skejz imwaħħlin
	9506 91	Oġġetti u tagħmir għal eżerċizzju fiżiku ġenerali, ġinnastika jew atletika
	9506 99 10	Tagħmir ta' cricket u polo, ħlief blalen
	9506 99 90	Oħrajn
	9507 00 00	Qasab tas-sajd, snanar u tagħmir ieħor tas-sajd bil-lenza; xbieki biex jittella' l-ħut, xbieki għall-friefet u xbieki simili; "għasafar" tan-nasba (ħlief dawk ta' titlu 9208 jew 9705) u rekwiżiti simili tal-kaċċa jew tal-isparar

(22) Oġġetti u tagħmir għall-biljard, bowling awtomatiku, logħob tal-każinò u logħob imħaddem b'muniti jew noti bankarji

	9504 20 00	Oġġetti u aċċessorji għal biljards ta' kull tip
	9504 30 00	Logħob ieħor, li jaħdem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi oħra ta' ħlas, ħlief tagħmir tal-korsija tal-brilli (bowling)
	9504 40 00	Karti tal-logħob
	9504 50 00	Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' logħob tal-vidjow, għajr dawk taħt titlu 9504 30
	9504 90 80	Oħrajn

▼B

ANNESS IX

Lista ta' deheb, metalli prezzjuži u djamanti msemmija fl-Artikolu 11

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi SA	Deskrizzjoni
7102	Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati
7106	Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
7108	Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab
7109	Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar ħlief semimanifatturati
7110	Platinu, f'għamliet mhux maħdumin jew semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
7111	Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar ħlief semimanifatturati
ex 7112	Skart u fdal ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż; skart u fdal ieħor li fih metall prezzjuż jew komposti ta' metall prezzjuż, ta' tip użat l-aktar għall-irkupru ta' metall prezzjuż

▼B

ANNESS X

L-istatwi msemmija fl-Artikolu 13

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

ex	4420 10	Statwi u statwetti tal-injam
		– Statwi u statwetti tal-ġebel
ex	6802 91	– – Irħam, travertin u alabastru
ex	6802 92	– – Ġebla oħra tal-ġir
ex	6802 93	– – Granit
ex	6802 99	– – Ġebla oħra
ex	6809 90	Statwi u statwetti ta' ġibs jew ta' kompożizzjonijiet ibbażati fuq il-ġibs
ex	6810 99	Statwi u statwetti ta' siment, tal-konkos jew ta' ġebel artifiċjali, rinfurzati jew le
ex	6913	Statwi u statwetti taċ-ċeramika
		Oġġetti ta' arġentiera jew ta' min jaħdem il-fidda
		– Ta' metall prezzjuż miksi jew indurat jew le b'metall prezzjuż
ex	7114 11	– – Statwetti tal-fidda, miksijin jew indurati jew le b'metall ieħor prezzjuż
ex	7114 19	– – Statwetti tal-metall ieħor prezzjuż, miksijin jew indurati jew le b'metall prezzjuż
ex	7114 20	– Statwi u statwetti ta' metall b'valur baxx miksi b'metall prezzjuż
		– Statwi u statwetti ta' metall ta' valur baxx
ex	8306 21	– – Statwi u statwetti miksijin b'metall prezzjuż
ex	8306 29	– – Statwi u statwetti oħrajn
ex	9505	Statwi u statwetti festivi, tal-karnival jew divertiment ieħor
ex	9602	Statwetti ta' materjal veġetali jew minerali għall-intaljar maħdum
ex	9703	Statwarji oriġinali, ta' kull materjal

▼B

ANNESS XI

Il-ħelikopters u l-bastimenti msemmija fl-Artikolu 15

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Ħelikopters

8802 11	B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
8802 12	B'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg

Bastimenti

8901	Bastimenti tal-kruċiera, dgħajjes għall-eskursjonijiet, laneċ, bastimenti tat-tagħbija, braken u bastimenti simili għat-trasport ta' persuni jew prodotti
8902	Bastimenti tas-sajd; bastimenti bażi (factory ships) u bastimenti oħrajn biex jipproċessaw jew jippreservaw prodotti ta' ħut
8903	Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri
8904	Laneċ ta' rmonk u mezzi li jimbuttaw
8906	Bastimenti oħrajn, inklużi bastimenti tal-gwerra u dgħajjes tas-salvataġġ ħlief dgħajjes tal-qdif
8907 10	Ċattri jintefħu

▼M1

ANNESS XIa

Frott tal-baħar li ssir referenza għalih fl-Artikolu 16a

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
03	Ħut u krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn
ex 1603	Estratti u meraq tal-laħam, ħut jew krustaċji, molluski jew invertebrati oħra tal-baħar
1604	Ħut preparat jew preservat; kavjal u sostituti tal-kavjal ippreparati mill-bajd tal-ħut
1605	Krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, preparati jew preservati
1902 20 10	Għaġin mimli, imsajjar jew mhux imsajjar jew ippreparat mod ieħor li fih aktar minn 20 % bil-piż tal-ħut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra.
▼M3 _____	
▼M1 ex 2104	Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati, li fihom ħut, krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra

▼M1

ANNESS XIb

▼M3

Ċomb u ċomb mhux maħdum msemmija fl-Artikolu 16b

▼M1

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
2607 00 00	Minerali u konċentrati taċ-ċomb
7801	Ċomb mhux maħdum
7802 00 00	Skart u fdal ta' ċomb
7804	Pjanċi, folji, strixxa u fojl ta' ċomb; trabijiet u laqx taċ-ċomb
ex 7806 00 00	Oġġetti oħrajn ta' ċomb
7806 00 10	– Kontenituri b'kisja ċomb kontra r-radjazzjoni, għall-ġarr jew ħażna ta' materjali radjuattivi
ex 7806 00 80	– l-oġġetti taċ-ċomb li ġejjin: — tubi kollassabbli għall-ippakkar tal-kuluri jew ta' prodotti oħra; — btieti kbar, ġibjuni, krietel u kontenituri simili oħra ħlief dawk taħt 7806 00 10 (għal aċidi jew sustanzi kimiċi oħra), mhux mgħammra b'apparat mekkaniku jew termali; — piżijiet taċ-ċomb għal xbieki tas-sajd, piżijiet taċ-ċomb għall-ħwejjeġ, purtieri, … eċċ …; — piżijiet għall-arloġġi, u kontrapiżijiet għal skopijiet ġenerali; — garżi, marelli u ħbula ta' fibri jew ħjut taċ-ċomb użati għall-ippakkjar jew għall-mili ta' ġonti bejn il-pajpijiet; — partijiet minn strutturi tal-bini; — kiljiet tal-jottijiet, pjanċi tas-sider tal-għaddasa; — anodi tal-elettrodeposizzjoni; — vireg taċ-ċomb, travi, profili u wajer, appart dawk taħt 7801; — tubi u pajpijiet u fittings tat-tubi jew pajpijiet (pere-żempju, iggančjar, liwjiet minkeb, sleeves) taċ-ċomb.

▼**M3**

ANNESS XIc

Kondensati u likwidi tal-gass naturali li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16c

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati b'leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
2709 00 10	Kondensati ta' gass naturali
2711 11	Gass naturali likwifikat

▼M3

ANNESS XId

Prodotti petrolifiċi raffinati li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16d

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	2707	Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi
	2710	Żjut minerali (*petroleum*) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, ħlief dawk mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali (*petroleum*) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet; żjut għar-rimi
	2711	Gassijiet minerali (*petroleum*) u idrokarbonji oħrajn bil-gass
		Vażelina; xema' bajda (tal-parafina), xema' taż-żejt minerali (*petroleum*) mikrokristallina, xema' *slack*, ożoċerita, xema' lignite, xema' tal-pit, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sintesi jew bi proċessi oħrajn, ikkuluriti jew le
	2712 10	– Vażelina
	2712 20	– Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
Ex	2712 90	– Oħrajn barra vażelina u xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
	2713	Kokk taż-żejt minerali (*petroleum*), qatran taż-żejt minerali (*petroleum*) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali (*petroleum*) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	2714	Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku
Ex	2715	Taħlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (*petroleum*), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (per eżempju, gomom/siment bituminużi, "cut-backs")
		Preparazzjonijiet għal lubrikar (inklużi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet biex jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biż-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda eskluż preparazzjonijiet li fihom, bħala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut minerali (*petroleum*) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi

▼**M3**

	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
		– Li fihom żjut minerali (*petroleum*) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
	3403 11	– – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
	3403 19	– – Oħrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
		– Oħrajn barra dawk li fihom żjut minerali (*petroleum*) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	3403 91	– – Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials
Ex	3403 99	– – Oħrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
		– – – – – Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, komposti predominentement minn compounds organiċi, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra
Ex	3824 99 92	– – – – – – Fil-forma ta likwidu f'20 °C
Ex	3824 99 93	– – – – – – Oħrajn
Ex	3824 99 96	– – – – – Oħrajn
		Bijodiżil jew taħlit tiegħu, li ma jkunx fih jew ikun fih anqas minn 70 % skont il-piż ta' żejt (*petroleum*) jew żjut li jinkisbu minn minerali bituminużi
	3826 00 10	– Esteri mono-alkali ta' aċti xaħmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esteri (FAMAE)
	3826 00 90	– Oħrajn

▼**M3**

ANNESS XIe

Żejt grezz li ssir referenza għalih fl-Artikolu 16f

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	2709 00 90	Żjut minerali (*petroleum*) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati, barra minn kondensati tal-gass naturali

▼**M3**

ANNESS XIf

Tessili li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16h

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kapitolu	Deskrizzjoni
50	Ħarir
51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali; ħjut u drapp minsuġ minn krin
52	Qoton
53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħajt tal-karta u drappijiet minsuġin tal-ħajt tal-karta
54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
55	Fibri magħmulin mill-bniedem ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)
56	Wadding, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti magħmulin minnhom
57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti
58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu
59	Drappijiet tessili mimlijin, miksijin, mgħottijin jew illaminati; oġġetti tat-tessuti tat-tip addattat għall-użu industrijali:
60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)
61	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted):
62	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
63	Oġġetti oħra manufatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret

▼**M11**

ANNESS XIg

PRODOTTI TAL-IKEL U AGRIKOLI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16j

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
07	Veġetali u ċerti għeruq u tuberi tajbin għall-ikel
08	Frott tajjeb għall-ikel, ġews (nuts); il-qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ
12	Żrieragħ u frott żejtnin; qmuħ varji, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u għalf tal-annimali

▼**M11**

ANNESS XIh

MAKKINARJU U TAGĦMIR ELETTRIKU MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16k

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom
85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; reġistraturi u riprodutturi tal-ħoss, reġistraturi u riprodutturi tal-istampa u tal-ħoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti ta' dan it-tip

▼**M11**

ANNESS XIi

HAMRIJA U ĠEBEL, INKLUŻ IL-MANJEŻIT U L-MANJEŻJA, LI SSIR REFERENZA GĦALIHOM FL-ARTIKOLU 16 l

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
25	Melħ; kubrit; prodotti ta' trab u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment

▼**M11**

ANNESS XIj

INJAM LI SSIR REFERENZA GĦALIH FL-ARTIKOLU 16 m

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
44	Injam u oġġetti tal-injam; faħam tal-injam

▼**M11**

ANNESS XIk

BASTIMENTI LI SSIR REFERENZA GĦALIHOM FL-ARTIKOLU 16n

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma

▼**M11**

ANNESS XII

PARTI A

Makkinarju industrijali, vetturi tat-trasport, u ħadid, azzar u metalli oħra li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16p

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttieħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
72	Ħadid u azzar
73	Oġġetti tal-ħadid jew azzar
74	Ram u oġġetti tiegħu
75	Nikil u oġġetti derivati minnu
76	Aluminju u oġġetti magħmula minnu
78	Ċomb u oġġetti magħmula minnu
79	Żingu u oġġetti magħmula minnu
80	Landa u oġġetti magħmula minnha
81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom
82	Għodod, tagħmir, pożati, mgħaref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; partijiet tagħhom tal-metall bażiku
83	Oġġetti ta' metall ta' valur baxx varji
84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom
85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; reġistraturi u riproduttur tal-ħoss, reġistraturi u riproduttur tal-istampa u tal-ħoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti ta' dan it-tip
86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettro-mekkaniku) ta' kull tip
87	Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom
88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom
89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma

PARTI B

Mudelli u tipi ta' inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 16q(1)

An-24R/RV, An-148-100B, Il-18D, Il-62M, Tu-134B-3, Tu-154B, Tu-204-100B, u Tu-204-300.

▼B

ANNESS XII

Lista tas-servizzi msemmija fl-Artikolu 18

NOTI

1. Il-kodiċijiet tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti (CPC) huma stabbiliti fl-Uffiċċju tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, Sensiela M, Nru 77, il-Klassifika Ċentrali Provviżorja tal-Prodotti, 1991.

2. Huma biss il-partijiet tal-kodiċijiet tas-CPC deskritti hawn taħt li huma koperti mill-projbizzjoni.

Parti A:

Servizzi inċidentali għall-minjieri u għall-manifatturar fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament:

Deskrizzjoni tas-servizzi	Meħuda mill-Kodiċi CPC
Tħaffir ta' mini, tneħħija tal-materjal tal-wiċċ u ħidma oħra ta' żvilupp u tħejjija ta' proprjetajiet u siti minerali, ħlief tħaffir għal żejt u gass.	CPC 5115
Servizzi ta' konsulenza ġeoloġika, ġeofiżika, ġeokimika u xjentifika oħra peress li dawn huma marbutin mas-sejbien ta' depożiti minerali, żejt u gass u ilma ta' taħt l-art permezz tal-istudju tal-karatteristiċi tal-formazzjonijiet u l-istrutturi tal-art u tal-blat. Huma inklużi hawn is-servizzi ta' analiżi tar-riżultati ta' stħarriġ taħt wiċċ l-art, l-istudju ta' kampjuni tal-art u tal-qalba tad-dinja, u għajnuna u konsulenza fl-iżvilupp u l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali.	CPC 86751
Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar formazzjonijiet tal-art taħt il-wiċċ b'metodi differenti, fosthom metodi sismografiċi, gravimetriċi, manjettometriċi u metodi oħrajn ta' stħarriġ taħt wiċċ l-art.	CPC 86752
Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar il-forma, il-pożizzjoni u/jew il-konfini ta' parti minn wiċċ id-dinja b'metodi differenti, inkluż stħarriġ ta' transitu, fotogrammetriku u idrografiku, għall-iskop tat-tħejjija ta' mapep.	CPC 86753
Attivitajiet ta' servizz f'meded ta' żejt u gass ipprovduti fuq bażi ta' tariffa jew ta' kuntratt kif ġej: tħaffir direzzonali u tħaffir mill-ġdid; "spudding in"; il-bini, it-tiswija u ż-żarmar ta' drieki; għoti ta' siment lill-kisi tal-bjar taż-żejt u l-gass; ippumpjar ta' bjar u għeluq u abbandun ta' bjar.	CPC 8830
Il-manifattura ta' kokk — it-tħaddim ta' fran tal-kokk prinċipalment għall-produzzjoni ta' kokk jew semi-kokk mill-faħam iebes u l-linjite, ta' karbonju tal-istorta u prodotti ta' residwu bħall-qatran jew żift tal-faħam; Agglomerazzjoni ta' kokk; Il-manifattura ta' prodotti taż-żejt raffinat — il-produzzjoni ta' fjuwils likwidi jew gassużi (eż. etan, butan jew propan), żjut ta' illuminazzjoni, żjut ta'	CPC 8845

▼B

Deskrizzjoni tas-servizzi	Metħuda mill-Kodiċi CPC
lubrikazzjoni jew xaħmijiet jew prodotti oħra minn żejt mhux maħdum jew minerali bituminużi jew il-prodotti ta' frazzjonament tagħhom; Il-manifattura jew l-estrazzjoni ta' prodotti bħal dawn bħall-vażelina, ix-xema' tal-paraffina, xema' oħra taż-żejt u prodotti ta' residwu bħal dawn bħall-kokk taż-żejt u l-qatran taż-żejt; Il-manifattura ta' fjuwil nukleari — l-estrazzjoni ta' metall tal-uranju minn pitchblende u minerali oħrajn li fihom l-uranju; Il-manifattura ta' ligi, dispersjonijiet jew taħlitiet ta' uranju naturali jew il-komposti tiegħu; Il-manifattura ta' uranju arrikkit u l-komposti tiegħu, il-plutonju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew taħlitiet ta' dawn il-komposti; Il-manifattura ta' uranju mfaqqar f'U 235 u l-komposti tiegħu, it-torju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew taħlitiet ta' dawn il-komposti; Il-manifattura ta' elementi, iżotopi jew komposti radjuattivi oħrajn; u Il-manifattura ta' elementi ta' fjuwil mhux irradjati biex jintużaw f'reatturi nukleari.	
Il-manifattura ta' sustanzi kimiċi bażiċi, għajr fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu; Il-manifattura ta' fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu; Il-manifattura ta' plastik f'għamliet primarji u ta' gomma sintetika; Il-manifattura ta' pestiċidi u prodotti agrokimiċi oħrajn; Il-manifattura ta' żebgħa, vernič u kisi simili, linka tal-istampar u mastiċi; Il-manifattura ta' prodotti botaniċi; Il-manifattura ta' sapun u deterġenti, preparazzjonijiet għat-tindif u l-lostru, fwejjaħ u preparazzjonijiet għall-kamra tal-banju u Il-manifattura ta' fibri magħmulin mill-bniedem.	CPC 8846
Il-manifattura ta' metalli bażiċi fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8851
Il-manifattura ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' ħlas jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8852
Il-manifattura ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8853
Il-manifattura ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8854
Il-manifattura ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8855

▼B

Deskrizzjoni tas-servizzi	Meħuda mill-Kodiċi CPC
Il-manifattura ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8858
Il-manifattura ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8859
Servizzi tat-tiswija ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' ħlas jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8861
Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8862
Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8863
Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8864
Servizzi tat-tiswija ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8867
Servizzi tat-tiswija ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.	CPC 8868

Parti B:

Servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati (CPC: 84)

Deskrizzjoni tas-servizzi	Meħuda mill-Kodiċi CPC
Servizzi ta' konsulenza relatata mal-installazzjoni ta' ħardwer tal-kompjuter; Servizzi ta' implimentazzjoni ta' softwer; Servizzi ta' proċessar ta' data; Servizzi ta' bażijiet ta' data; Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija ta' makkinarju u tagħmir tal-uffiċċju, inkluż kompjuters; Servizzi tal-preparazzjoni tad-data; Servizzi ta' taħriġ għall-persunal tal-klijenti.	CPC 84

▼B

ANNESS XIII

Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Data tat-twelid: 13.10.1944	16.7.2009	Direttur ta' Namchongang Trading Corporation; responsabbli mis-superviżjoni tal-importazzjoni tal-oġġetti meħtieġa għall-programm tal-arrikkiment tal-uranju.
2.	Ri Je-Son	Ri Che Son	Data tat-twelid: 1938	16.7.2009	Ministru tal-Industrija tal-Enerġija Atomika minn April 2014. Eks Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali għall-Enerġija Atomika (General Bureau of Atomic Energy, GBAE), l-aġenzija ewlenija li tmexxi l-programm nukleari tar-RDPK; iffaċilita bosta provi nukleari, li tinkludi l-ġestjoni ta' parti mill-GBAE taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u tan-Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direttur fil-General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involut fil-programm nukleari tar-RDPK. bħala Kap tal-Uffiċċju ta' Gwida Xjentifika fil-GBAE, serva fil-Kumitat Xjentifiku ġewwa l-Istitut Konġunt għar-Riċerka Nukleari.
▼M18 4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Ex-direttur ta' Yongbyon Nuclear Research Centre, u Kap tan-Nuclear Weapons Institute, ħa ħsieb tliet faċilitajiet prinċipali li jassistu fil-produzzjoni ta' plutonju adattat għall-armi: il-Faċilità għall-Fabbrikazzjoni tal-Karburant, ir-Reattur Nukleari u l-Impjant tar-Riproċessar.
▼B 5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direttur ta' Korea Ryongaksan General Trading Corporation; Involut fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Data tat-twelid: 18.6.1964 Post tat-twelid: RDPK Passaport: 381420754 Data ta' ħruġ tal-Passaport: 7.12.2011 Data ta' skadenza tal-passaport: 7.12.2016	22.1.2013	Uffiċjal għoli u kap taċ-ċentru ta' kontroll tas-satelliti tal-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali.
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Data tat-twelid: 19.2.1968 Data tat-twelid: 1965 jew 1966	22.1.2013	Amministratur Ġenerali tal-Istazzjon tal-Illanċjar tas-Satelliti u kap taċ-ċentru ta' illanċjar minn fejn sar l-illanċjar fit-13 ta' April u fit-12 ta' Diċembru 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	Data tat-twelid: 4.6.1954; Passaport: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranżazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bħala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.
9.	Kim Kwang-il		Data tat-twelid: 1.9.1969 Passaport: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità, hu ffaċilita tranżazzjonijiet għal TCB u Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bħala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Viċi Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l huwa uffiċjal ta' TCB. F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranżazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u huwa l-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Data tat-twelid: 12.10.1954 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Choe Chun-sik kien id-direttur tas-Second Academy of Natural Sciences (SANS) u kien il-kap tal-programm tal-missili ta' distanza twila tar-RDPK.
14.	Choe Song Il		Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472320665 Data ta' skadenza: 26.9.2017 Passaport: 563120356	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bħala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Data tat-twelid: 27.5.1961 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Hyon Kwang Il huwa d-Direttur tad-Dipartiment għall-Iżvilupp Xjentifiku fin-National Aerospace Development Administration.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su, Jang Hyon U	Data tat-twelid: 15.4.1957, 22.2.1958 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 836110034 (diplomatiku) Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.
17.	Jang Yong Son		Data tat-twelid: 20.2.1957 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bħala r-Rappreżentant tal-KOMID fl-Iran.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk; Jon Yong Sang	Data tat-twelid: 18.10.1976, 25.8.1976 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 4721202031 Data ta' skadenza tal-passaport: 21.2.2017 Passaport: 836110035 (diplomatiku) Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Ċittadinanza: RDPK Passaport: PS472330208 Data ta' skadenza tal-passaport: 4.7.2017;	2.3.2016	Kang Mun Kil wettaq attivitajiet ta' akkwist nukleari bħala rappreżentant ta' Namchongang, magħruf ukoll bħala Namhung.
20.	Kang Ryong		Data tat-twelid: 21.8.1969 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant ta' Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fis-Sirja.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Data tat-twelid: 7.11.1966 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 199421147 Data ta' skadenza tal-passaport: 29.12.2014; Passaport: 381110042 Data ta' skadenza tal-passaport: 25.1.2016 Passaport: 563210184 Data ta' skadenza tal-passaport: 18.6.2018	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bħala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
22.	Kim Kyu		Data tat-twelid: 30.7.1968; Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Uffiċjal għall-Affarijiet Barranin tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Data tat-twelid: 1964 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Kim Tong My'ong huwa l-President ta' Tanchon Commercial Bank u kellu diversi pożizzjonijiet fit-Tanchon Commercial bank tal-anqas mill-2002. Huwa kellu wkoll rwol fl-immaniġġar tal-affarijiet ta' Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		Data tat-twelid: 18.2.1962 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bħala r- Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fl-Iran.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Data tat-twelid: 25.5.1972; Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120630 Data ta' skadenza tal-passaport: 20.3.2018;	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
26.	Ri Man Gon		Data tat-twelid: 29.10.1945 Ċittadinanza: RDPK Passaport: P0381230469 Data ta' skadenza tal-passaport: 6.4.2016	2.3.2016	Ri Man Gon huwa l-Ministru tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet.
27.	Ryu Jin		Data tat-twelid: 7.8.1965 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563410081	2.3.2016	Rappreżentant tal-KOMID fis-Sirja.
28.	Yu Chol U		Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Yu Chol U huwa d-Direttur tan-National Aerospace Development Administration.
29.	Pak Chun Il		Data tat-twelid: 28.7.1954 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563410091	30.11.2016	Pak Chun Il serva bħala ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Eġittu; Huwa jipprovdi appoġġ lill-KOMID, li hija entità ddeżinjata (taħt l-isem: Korea Kumryung Trading Corporation).
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Data tat-twelid 26.3.1968 Data tat-twelid 15.10.1970 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 381420565 Passaport: 654120219	30.11.2016	Kim Song Chol huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Data tat-twelid 20.5.1980 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Son Yong Hyok huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.
32.	Kim Se Gon		Data tat-twelid 13.11.1969 Ċittadinanza: RDPK Passaport: PD472310104	30.11.2016	Kim Se Gon jaħdem f'isem il-Ministeru għall-Industrija tal-Enerġija Atomika, li hija entità ddeżinjata.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
33.	Ri Won Ho		Data tat-twelid 17.7.1964 Ċittadinanza: RDPK Passaport 381310014	30.11.2016	Ri Won Ho huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddežinjata.
34.	Kim Yong Chol	Kim Yong Chol	Data tat-twelid: 30.9.1973 Ċittadinanza: RDPK.	30.11.2016	Jo Yong Chol huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddežinjata.
35.	Kim Chol Sam		Data tat-twelid: 11.3.1971 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Kim Chol Sam huwa Rappreżentant ta' Daedong Credit Bank (DCB), entità dežinjata, li kien involut fil-ġestjoni ta' tranżazzjonijiet f'isem DCB Finance Limited. Bħala rappreżentant ta' DCB ibbażat barra l-pajjiż, hemm suspett li huwa ffaċilita tranżazzjonijiet li jiswew mijiet ta' eluf ta' dollari u x'aktarx immaniġġa miljuni ta' dollari f'kontijiet relatati mar-RDPK b'rabtiet potenzjali ma' programmi nukleari/ta' missili.
36.	Kim Sok Chol		Data tat-twelid: 8.5.1955 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472310082	30.11.2016	Kim Sok Chol aġixxa bħala l-Ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Myanmar. Huwa opera bħala faċilitatur tal-KOMID (entità ddežinjata). Huwa tħallas mill-KOMID għall-assistenza tiegħu u jorganizza laqgħat f'isem il-KOMID, inkluż laqgħa bejn il-persuni relatati mad-difiża tal-KOMID u tal-Myanmar biex jiġu diskussi kwistjonijiet finanzjarji.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Data tat-twelid: 10.1.1964 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Chang Chang Ha huwa l-President tat-Tieni Akkademja tax-Xjenzi Naturali (SANS), entità dežinjata.
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Data tat-twelid: 4.4.1960 Ċittadinanza: RDPK.	30.11.2016	Cho Chun Ryong huwa l-President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku (SEC), entità dežinjata.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
39.	Son Mun San		Data tat-twelid: 23.1.1951 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Son Mun San huwa d-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju għall-Affarijiet Esterni tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika (GBAE), li huwa entità ddežinjata.
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Data tat-twelid: 10.5.1945 Post tat-twelid: Musan, Il-Provinċja ta' Hamgyo'ng tat-Tramuntana, RDPK Ċittadinanza: RDPK Passaport: 736410010	2.6.2017	Direttur tal-Ħames Bureau tar-Reconnaissance General Bureau. Cho huwa maħsub li huwa responsabbli għall-operazzjonijiet ta' spjunaġġ barra mill-pajjiż u għall-ġbir ta' intelligence barranija għar-RDPK.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Data tat-twelid: 28.9.1937; Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-ħatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
42.	Choe Hwi		Data tat-twelid: 1954 jew 1955. Sess: raġel. Ċittadinanza: RDPK. Indirizz: RDPK	2.6.2017	L-ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Data tat-twelid: 24.10.1957 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li tmexxi l-ħatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
44.	Kim Chol Nam		Data tat-twelid: 19.02.1970 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120238 Indirizz: RDPK	2.6.2017	President tal-Korea Kumsan Trading Corporation, kumpannija li takkwista provisti għall-General Bureau of Atomic Energy u sservi biex minnha jgħaddu l-flus għar-RDPK.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
45.	Kim Kyong Ok		Data tat-twelid: 1937 jew 1938 Ċittadinanza: RDPK Indirizz: Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-ħatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
46.	Kim Tong-Ho		Data tat-twelid: 18.8.1969 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 745310111 Indirizz: Vjetnam.	2.6.2017	Ir-Rappreżentant tal-Vjetnam għal Tanchon Commercial Bank, li hija l-entità finanzjarja ewlenija għar-RDPK għax-xiri u l-bejgħ marbuta ma' armi u missili.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Data tat-twelid: 10.8.1948 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Indirizz: RDPK	2.6.2017	Membru tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-ħatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
48.	Paek Se Bong		Data tat-twelid: 21.3. 1938 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Paek Se Bong huwa eks President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, eks membru tal-Kummissjoni Nazzjonali għad-Difiża, u eks Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjon (Munitions Industry Depatment, MID)
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Ċittadinanza: RDPK Passaport 290410121 Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, li jissorvelja l-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK u jmexxi l-attivitajiet tal-Korea Mining Development Corporation, in-negozjant prinċipali tal-armi għar-RDPK u l-esportatur ewlieni ta' prodotti u tagħmir marbut mal-missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Data tat-twelid: 9.3.1944 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Pak To Chun huwa eks Segretarju tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet (MID) u attwalment jagħti parir dwar l-affarijiet relatati mal-programmi nukleari u missilistiċi. Kien membru tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat u huwa membru tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
51.	Ri Jae Il	Ri Chae-Il	Data tat-twelid: 1934 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.
▼M13 52.	Ri Su Yong		Data tat-twelid: 25.6.1968 Nazzjonalità: RDPK Numru tal-passaport: 654310175 Indirizz: mhux applikabbli Sess: raġel Kien rappreżentant tal-Korea Ryonbong General Corporation f'Kuba	2.6.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għall-bejgħ marbut mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha wkoll x'aktarx li jappoġġaw il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.
▼B 53.	Ri Yong Mu		Data tat-twelid: 25.1.1925 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Ri Yong Mu huwa Viċi President tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat, li tmexxi u tiggwida l-affarijiet kollha tar-RDPK marbuta mal-militar, id-difiża u s-sigurtà, inkluż l-akkwisti.
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yong	Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 65441078	5.8.2017	Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Data tat-twelid: 8.11.1969 Sess: raġel Post tat-twelid: Pyongyang Ċittadinanza: RDPK Passaport: 745420176 Data ta' skadenza tal-passaport: 19.10.2020	5.8.2017	Kap Rappreżentant tal-Foreign Trade Bank.
56.	Jang Song Chol		Data tat-twelid: 12.3.1967 Ċittadinanza: RDPK	5.8.2017	Rappreżentant barra mill-pajjiż tal-Korea Mining Development Corporation (KOMID).

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
57.	Jang Sung Nam		Data tat-twelid: 14.7.1970 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120368, maħruġ fit-22.3.2013 Data ta' skadenza tal-passaport: 22.3.2018 Indirizz: RDPK	5.8.2017	Kap ta' fergħa barra mill-pajjiż ta' Tangun Trading Corporation, li hija primarjament responsabbli għall-akkwist ta' prodotti bażiċi u teknoloġiji għall-appoġġ tal-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Data tat-twelid: 25.9.1984 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 654320502 Data ta' skadenza tal-passaport: 16.9.2019	5.8.2017	Deputat Rappreżentant għall-Korea Kwangson Banking Corporation, li tipprovdi servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u l-Korea Kyoksin Trading, entità li taqa' taħt il-Korea Ryonbong General Corporation.
59.	Kang Chol Su		Data tat-twelid: 13.2.1969 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472234895	5.8.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispeċjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għall-bejgħ barra mill-pajjiż marbut mal-militar tar-RDPK. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Data tat-twelid: 25.3.1957 Ċittadinanza: RDPK	5.8.2017	Rappreżentat għall-Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Ċittadinanza: RDPK Passaport: 654110043	5.8.2017	Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120235	5.8.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispeċjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għax-xiri u l-bejgħ marbuta mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
▼M2					
63.	►C1 Pak Yong Sik ◄		Nazzjonalità: RDPK Sena tat-twelid: 1950	11.9.2017	Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija responsabbli għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki militari tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, jikkmanda u jikkontrolla l-forzi militari tar-RDPK, u jgħin fit-tmexxija tal-industriji tad-difiża militari tal-Istat.
▼M8					
64.	Ch'oe So'k Min		Data tat-twelid: 25.7.1978 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ch'oe So'k-min huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank. Fl-2016, Ch'oe So'k-min kien il-viċi rappreżentant tal-uffiċċju tal-fergħa tal-Foreign Trade Bank f'dik il-lokalità barranija. Huwa kien assoċjat ma' trasferimenti ta' flus kontanti minn dak l-uffiċċju barrani tal-Foreign Trade Bank lejn banek affiljati ma' organizzazzjonijiet speċjali tal-Korea ta' Fuq u operattivi tar-Reconnaissance General Bureau f'lokalitajiet barranin fi sforz sabiex jiġu evitati sanzjonijiet.
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Data tat-twelid: 23.11.1986 Nru tal-passaport 836420186 maħruġ fit-28.10.2016, jiskadi fit-28.10.2021. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Chu Hyo'k huwa ċittadin Nord Korean li huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.
66.	Kim Jong Sik	Kim Cho'ng-sik	Sena tat-twelid: 1967-1969. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel Indirizz: RDPK	22.12.2017	Uffiċjal ewlieni li jiggwida l-isforzi ta' żvilupp tal-AQM tar-RDPK. Iservi bħala Viċi Direttur tal-Partit tal-Ħaddiema tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet tal-Korea.
67.	Kim Kyong Il	Kim Kyo'ng-il	Lokalità: il-Libja Data tat-twelid: 1.8.1979 Nru tal-passaport 836210029. Ċittadinanza: RDPK. Sess: Raġel	22.12.2017	Kim Kyong Il huwa l-viċi kap rappreżentant tal-Foreign Trade Bank fil-Libja.

▼M8

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Data tat-twelid:28.1.1966 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Kim Tong Chol huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.
69.	Ko Chol Man	Ko Ch'o'l-man	Data tat-twelid: 30.9.1967 Nru tal-passaport 472420180 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ko Chol Man huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.
70.	Ku Ja Hyong	Ku Cha-hyo'ng	Lokalità: il-Libja Data tat-twelid: 8.9.1957 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ku Ja Hyong huwa l-kap rappreżentant tal-Foreign Trade Bank fil-Libja.
71.	Mun Kyong Hwan	Mun Kyo'ng-hwan	Data tat-twelid: 22.8.1967 Nru tal-passaport 381120660, jiskadi fil-25.3.2016. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Mun Kyong Hwan huwa rappreżentant barrani tal-Bank of East Land.
72.	Pae Won Uk	Pae Wo'n-uk	Data tat-twelid: 22.8.1969 Ċittadinanza: RDPK Nru tal-passaport 472120208, jiskadi fit-22.2.2017 Sess: Raġel	22.12.2017	Pae Won Uk huwa rappreżentant barrani tal-Bank Daesong.
73.	Pak Bong Nam	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	Data tat-twelid: 6.5.1969. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Pak Bong Nam huwa rappreżentant barrani tal-Ilsim International Bank.

▼M8

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Data tat-twelid 1.1.1965 Nru tal-passaport 563335509, jiskadi fis-27.8.2018. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Pak Mun Il huwa uffiċjal barrani tal-Korea Daesong Bank.
75.	Ri Chun Hwan	Ri Ch'un-hwan	►C4 Data tat-twelid: 21.8.1957 Nru tal-passaport 563233049, jiskadi fid-9.5.2018. ◄ Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ri Chun Hwan huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.
76.	Ri Chun Song	Ri Ch'un-so'ng	Data tat-twelid: 30.10.1965 Nru tal-passaport 654133553, jiskadi fil-11.3.2019. Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ri Chun Song huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Sena tat-twelid: 1948 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel Indirizz: RDPK	22.12.2017	Membru supplenti tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-Ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Data tat-twelid: 19.3.1965 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ri Song Hyok huwa rappreżentant barrani għall-Koryo Bank u Koryo Credit Development Bank u ġie rrapurtat li stabbilixxa kumpanniji tal-isem biex jakkwista oġġetti u jwettaq transazzjonijiet finanzjarji f'isem il-Korea ta' Fuq.

▼M8

	Isem	Psewdonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	Data tat-twelid: 23.7.1969 Ċittadinanza: RDPK Sess: Raġel	22.12.2017	Ri U'n-so'ng huwa rappreżentant barrani tal-Korea Unification Development Bank.

▼M14

80.	Tsang Yung Yuan	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Data tat-twelid: 20.10.1957 Numru tal-passaport: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan ikkoordina esportazzjoni ta' faħam tar-RDPK ma' sensar tar-RDPK li jopera f'pajjiż terz, u għandu passat ta' attivitajiet oħra ta' evażjoni ta' sanzjonijiet.

▼B

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; “KOMID”	Central District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	Negozjant tal-armi primarju u esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatat ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, RDPK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	Konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u l-appoġġ għall-bejgħ relatat mal-militar ta' dak il-pajjiż.
3.	Tanchon Commercial Bank	CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	L-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING;NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHON-GANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corpora-tion; Korea Tearyonggang Trading Corporation	Pyongyang, RDPK Sengujadong 11-2/(jew Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK Numri tat-telefon: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Numru tal-faks: +850-2-381-4687	16.7.2009	Namchongang hija kumpannija kummerċjali tar-RDPK subordi-nata għall-Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika (GBAE). Namchongang kienet involuta fl-akkwist ta' pompi tal-vakwu ta' oriġini Ġappuniża li ġew identifikati f'faċilità nukleari tar-RDPK, kif ukoll ta' akkwist relatat ma' oġġetti nukleari assoċjat ma' individwu Ġermaniż. Din kienet involuta wkoll mill-aħħar tad-disgħinijiet (1990s) fix-xiri ta' tubi tal-aluminju u tagħmir ieħor speċifikament adattat għal programm ta' arrikkiment tal-uranju. Ir-rappreżentant tagħha huwa ex diplomatiku li serva bħala rappreżentant tar-RDPK għall-ispezzjoni mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA) tal-faċilitajiet Nukleari ta' Yongbyon fl-2007. L-attivitajiet ta' proliferazzjoni ta' Namchongang huma ta' tħassib kbir b'kunsiderazzjoni tal-attivitajiet ta' proliferazzjoni passati tar-RDPK.
5.	Hong Kong Electronics	HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi jew bil-ħsieb li taġixxi għal jew f'isem Tanchon Commercial Bank u KOMID. Hong Kong Electronics ittrasferiet miljuni ta' dollari ta' fondi relatati mal-proliferazzjoni f'isem Tanchon Commercial Bank u KOMID (it-tnejn iddeżinjati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) mill-2007. Hong Kong Electronics iffaċilitat il-moviment tal-flus mill-Iran għar-RDPK f'isem KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	16.7.2009	Kumpannija tar-RDPK ibbażata fi Pyongyang li hija subordinata għall-Korea Ryonbong General Corporation (indikata mill-Ku-mitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) u hija involuta fl-iżvilupp ta' armi ta' qerda tal-massa.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dħul fil-lista min-NU	Informazzjoni oħra
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika, GBAE)	General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, RDPK	16.7.2009	Il-GBAE huwa responsabbli għall-programm nukleari tar-RDPK, li jinkludi ċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u r-reattur ta' riċerka ta' produzzjoni nukleari tiegħu ta' 5 MWe (25 MWt), kif ukoll tal-faċilitajiet tiegħu ta' fabbrikazzjoni u ripproċessar tal-karburant. Il-GBAE kellu laqgħat u diskussjonijiet relatati ma' kwistjonijiet nukleari mal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika. Il-GBAE huwa l-aġenzija primarja tal-Gvern tar-RDPK li tieħu ħsieb il-programmi nukleari, inkluż l-operat taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, RDPK.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation hija subordinata għas-Second Academy of Natural Sciences tar-RDPK u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-oġġetti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoġġaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, għall-armi ta' qerda tal-massa u għal programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbiti taħt ir-reġimi rilevanti ta' kontroll multilaterali.
9.	Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali	Kumitat tar-RDPK għat-Teknoloġija Id-Dipartiment tat-Teknoloġija Spazjali tar-RDPK; Il-Kumitat għat-Teknoloġija Spazjali; KCST	Pyongyang, RDPK	22.1.2013	Il-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali (KCST) mexxa l-illanċjar tar-RDPK fit-13 ta' April 2012 u fit-12 ta' Diċembru 2012 permezz taċ-ċentru għall-kontroll satellitari u ż-żona ta' llanċjar ta' Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, RDPK.	22.1.2013	L-istituzzjoni finanzjarja tar-RDPK Bank of East Land tiffaċilita tranżazzjonijiet relatati mal-armi għal, u appoġġ ieħor lill-manifattur u l-esportatur Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land ħadem b'mod attiv ma' Green Pine biex jiġu ttrasferiti fondi b'mod li jiġu evitati s-sanzjonijiet. Fl-2007 u fl-2008 Bank of East Land iffaċilita tranżazzjonijiet li jinvolvu lil Green Pine u istituzzjonijiet finanzjarji Iranjani, li jinkludu Bank

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
					Melli u Bank Sepah. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lil Bank Sepah fir-riżoluzzjoni 1747 (2007) minħabba li pprovda appoġġ lill-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran. Green Pine kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Użata prinċipalment bħala psewdonimu minn Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) biex twettaq attivitajiet ta' akkwist. KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:
12.	Tosong Technology Trading Corporation.		Pyongyang, RDPK	22.1.2013	Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation. KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery;Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; u Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Mangungdae-gu, Pyongyang, RDPK; Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK. Indirizzi tal-posta elettronika: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; u millim@silibank.com Numri tat-telefon: 8502-18111; 8502-18111-8642; u 850 2 18111-3818642 Numru tal-faks: 8502-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija prinċipali ta' Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża u l-appoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dħul fil-lista min-NU	Informazzjoni oħra
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China	22.1.2013	Leader International (Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpannija ta' Hong Kong 1177053), tiffaċilita vjeġġi f'isem il-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RPDK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongje-sanGuyok, Pyongyang, RDPK; Nungrado, Pyongyang, RDPK Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK Numru tat-telefon: +850-2-18111(ext. 8327). Numru tal-faks: +850-2-3814685 and +850-2-3813372 Indirizzi tal-posta elettronika: pac@silibank.com u kndic@co.chesin.com.	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation ("Green Pine") assumiet ħafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias: Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kważi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK. Il-Green Pine ġiet identifikata minħabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispeċjalizza fil-produzzjoni ta' inġenji u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dgħajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-impriżi Iranjani relatati mad-difiża.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, RDPK	2.5.2012	Amroggang, li kienet stabbilita fl-2006, hija kumpannija relatata mat-Tanchon Commercial Bank amministrata minn uffiċjali ta' Tanchon. Tanchon għandu rwol fil-finanzjament tal-bejgħ minn KOMID ta' missili ballistiċi u kien ukoll involut fi tranżazzjonijiet

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
					ta' missili ballistiċi minn KOMID għal Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) tal-Iran. Tanchon Commercial Bank ġie nominat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hu l-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bħala entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi tal-Iran.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, RDPK.	2.5.2012	Il-Korea Heungjin Trading Company tintuża mill-KOMID għal finijiet kummerċjali. Hu ssuspettat li hija kienet involuta fil-forniment ta' prodotti relatati mal-missili lill-Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) tal-Iran. Heungjin ġiet assoċjata mal-KOMID, u, b'mod aktar speċifiku, l-uffiċċju tal-akkwisti tal-KOMID. Heungjin intużat għall-akkwist ta' kontrollatur diġitali avvanzat b'applikazzjonijiet fit-tfassil tal-missili. KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bħala entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi tal-Iran.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon	Pyongyang, RDPK	7.3.2013	Is-Second Academy of Natural Sciences hija organizzazzjoni ta' livell nazzjonali għar-riċerka u l-iżvilupp tas-sistemi ta' armamenti avvanzati tar-RDPK, inklużi missili u probabbilment armamenti nukleari. Is-Second Academy of Natural Sciences tuża numru ta'

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
		Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri			organizzazzjonijiet subordinati biex tikseb teknoloġija, tagħmir, u informazzjoni minn barra l-pajjiż, inkluża Tangun Trading Corporation, għall-użu fil-programmi ta' missili u probabbilment ta' armamenti nukleari tar-RDPK. Korea Tangun Trading Corporation tfasslet mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'Lulju 2009 u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-prodotti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoġġaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, tal-armi ta' qerda tal-massa u ta' programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbiti taħt ir-reġimi rilevanti ta' kontroll multilaterali.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża u l-appoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	OMM	Donghung Dong, Central District, PO BOX 120, Pyongyang, RDPK;Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, RDPK	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (Numru tal-OMI: 1790183) hija l-operatur tal-bastiment Chong Chon Gang. Kellu rwol ewlieni fl-arranġamenti għall-ġarr ta' merkanzija moħbija ta' armi u materjal relatat minn Kuba lejn ir-RDPK f'Lulju 2013. Bħala tali, Ocean Maritime Management Company, Limited ikkontribwixxiet f'attivitajiet ipprojbiti mir-riżoluzzjonijiet, b'mod partikolari l-embargo fuq l-armi impost bir-riżoluzzjoni 1718 (2006), kif emendata bir-riżoluzzjoni 1874 (2009), u kkontribwixxiet fl-evażjoni tal-miżuri imposti minn dawn ir-riżoluzzjonijiet.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
	Ocean Maritime Management Company, Limited hija l-operatur / maniġer tal-bastiment li ġejjin bin-Numru tal-IMO:				
	(a) Chol Ryong 8606173	Ryong Gun Bong		2.3.2016	
	(b) Chong Bong 8909575	Greenlight, Blue Nouvelle		2.3.2016	
	(c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	(d) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
	(e) Hu Chang 8330815	O Un Chong Nyon		2.3.2016	
	(f) Hui Chon 8405270	Hwang Gum San 2		2.3.2016	
	(g) Ji Hye San 8018900	Hyok Sin 2		2.3.2016	
	(h) Kang Gye 8829593	Pi Ryu Gang		2.3.2016	
	(i) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	(j) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	(k) O Rang 8829555	Po Thong Gang		2.3.2016	
	(l) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	(m) Ra Nam 3 9314650			2.3.2016	

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
	(n) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
	(o) Ryong Rim 8018912	Jon Jin 2		2.3.2016	
	(p) Se Pho 8819017	Rak Won 2		2.3.2016	
	(q) Songjin 8133530	Jang Ja San Chong Nyon Ho		2.3.2016	
	(r) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	(s) Tan Chon 7640378	Ryon Gang 2		2.3.2016	
	(t) Thae Pyong San 9009085	Petrel 1		2.3.2016	
	(u) Tong Hung San 7937317	Chong Chon Gang		2.3.2016	
	(v) Tong Hung 8661575			2.3.2016	
21.	Academy of National Defense Science		Pyongyang, RDPK	2.3.2016	L-Academy of National Defense Science hija involuta fl-isforzi tar-RDPK biex jiġi avvanzat l-iżvilupp tal-programmi tal-missili ballistiċi u l-armi nukleari tagħha.
22.	Chong-chongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Indirizz: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, RDPK; Numru tal-IMO: 5342883	2.3.2016	Iċ-Chongchongang Shipping Company, permezz tal-bastiment tagħha, iċ-Chong Chon Gang, għamlet tentattiv biex timporta direttament il-vjeġġ illeċitu ta' armi konvenzjonali fir-RDPK f'Lulju 2013.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Indirizz: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, RDPK; ►C3 SWIFT: DCBK KPPY ◄	2.3.2016	Daedong Credit Bank ipprovda servizzi finanzjarji lill-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u t-Tanchon Commercial Bank. Tal-anqas mill-2007, DCB ffaċilita mijiet ta' tranżazzjonijiet finanzjarji b'valur ta' miljuni ta' dollari f'isem il-KOMID u Tanchon Commercial Bank. F'xi każijiet, DCB ffaċilita konxjament tranżazzjonijiet billi uża prattiki finanzjarji qarrieqa.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	KKBC pprovdiet servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u Korea Hyoksin Trading Corporation, kumpannija subordinata ta' Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank kienet użat KKBC biex tiffinanzja trasferiment ta' fondi li x'aktarx jammontaw għal miljuni ta' dollari, inkluż trasferimenti li jinvolvu fondi relatati ma' Korea Mining Development Corporation.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Kwangsong Trading Corporation.
27.	Ministeru għall-Industrija tal-Enerġija Atomika	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Ministeru għall-Industrija tal-Enerġija Atomika nħoloq fl-2013 għall-għan li tiġi mmodernizzata l-industrija tal-enerġija atomika tar-RDPK biex tiżdied il-produzzjoni ta' materjali nukleari, tittejjeb il-kwalità tagħhom, u tiġi żviluppata aktar industrija nukleari indipendenti tar-RDPK. Bħala tali, l-MAEI huwa magħruf bħala attur kritiku fl-iżvilupp tal-armi nukleari tar-RDPK u jieħu ħsieb l-operazzjoni ta' kuljum tal-programm ta' armi nukleari tal-pajjiż, u taħtu hemm organizzazzjonijiet oħra fis-settur nukleari. Taħt dan il-Ministeru hemm għadd ta' organizzazzjonijiet u ċentri ta' riċerka relatati mal-kwistjonijiet nukleari, kif ukoll żewġ kumitati: Kumitat għall-Applikazzjoni tal-Isotopi u Kumitat għall-Enerġija Nukleari. Il-MAEI jidderieġi wkoll ċentru ta' riċerka nukleari f'Yongbyun, is-sit tal-impjanti magħrufa tal-plutonju tar-RDPK. Barra minn hekk, fir-rapport tal-Grupp ta'

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
					Esperti (POE) tal-2015, il-POE ddikjara li Ri Je-son, eks-direttur tal-GBAE li ġie indikat mill-Kumitat stabbilit skont ir-Reżoluzzjoni 1718 (2006) fl-2009 għal involviment fi programmi relatati mal-kwistjonijiet nukleari jew għal appoġġ għalihom, inħatar kap tal-MAEI fid-9 ta' April 2014.
▼M18 28.	Munitions Industry Department	Military Supplies Industry Department	Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Munitions Industry Department huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm ta' missili tar-RDPK. L-MID huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluż it-Taepo Dong-2. L-MID jissorvelja l-programmi tal-produzzjoni tal-armi u ta' R&Ż tar-RDPK, inkluż il-programm tal-missili ballistiċi tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u t-Tieni Akkademja ta' Xjenzi Naturali — dežinjati wkoll f'Awwissu 2010 — huma subordinati għad-DIM. Fis-snin reċenti d-DIM ħadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM. Id-DIM jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK. In-Nuclear Weapons Institute huwa subordinat għad-DIM.
▼B 29.	National Aerospace Development Administration	NADA	RDPK	2.3.2016	NADA hija involuta fl-iżvilupp tax-xjenza u t-tekonoloġija spazjali tar-RDPK, inkluż l-isparar ta' satelliti u “carrier rockets”.
30.	Uffiċċju 39 Office #39;	Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	RDPK	2.3.2016	Entità tal-gvern RDPK.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
31.	Reconnaissance General Bureau	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Nungrado, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Ir-Reconnaissance General Bureau hija l-organizzazzjoni ewlenija tal-intelligence tar-RDPK, maħluqa fil-bidu tal-2009 bil-fużjoni ta' organizzazzjonijiet tal-intelligence eżistenti mill-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, l-Operations Department u l-Office 35, u r-Reconnaissance Bureau tal-Armata tal-Poplu Korean. Ir-Reconnaissance General Bureau jinnegozja f'armi konvenzjonali u jikkontrolla l-kumpannija tal-armi konvenzjonali tar-RDPK Green Pine Associated Corporation.
32.	It-Tieni Kumitat Ekonomiku		Kangdong, RDPK	2.3.2016	It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm ta' missili tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK, u jidderieġi l-attivitajiet tal-KOMID.
33.	Korea United Development Bank		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT/BIC: KUDBKPPY; KUDBKPPY, (b) Korea United Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji tal-ekonomija tal-Korea ta' Fuq.
34.	Ilsim International Bank		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT: ILSIKPPY; ILSIKPPY, (b) Ilsim International Bank huwa affiljat mal-forzi militari tal-Korea ta' Fuq u għandu relazzjoni mill-qrib ma' Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), li hija entità dežinjata. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT/BIC: KDBKKPPY; Daesong Bank hija proprjetà u kkontrollata minn Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija entità ddežinjata.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation.		RDPK	30.11.2016	Singwang Economics and Trading General Corporation hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faħam. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-flus għall-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni ta' riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center.		RDPK	30.11.2016	Korea Foreign Technical Trade Center hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faħam. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-fondi meħtieġa biex tiffinanzja l-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni tar-riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.
38.	Korea Pugang Trading Corporation.		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea Pugang Trading Corporation hija proprjetà ta' Korea Ryonbong General Corporation, konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwist għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang.
39.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, RDPK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, RDPK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea International Chemical Joint Venture Company hija sussidjarja ta' Korea Ryonbong General Corporation — konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwisti għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang — u kienet involuta fi tranżazzjonijiet relatati mal-proliferazzjoni.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China	30.11.2016	DCB Finance Limited hija kumpannija tal-isem għal Daedong Credit Bank (DCB), entità ddeżinjata.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
41.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea Taesong Trading Company aġixxiet f'isem KOMID f'operazzjonijiet mas-Sirja.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, RDPK	30.11.2016	Korea Daesong General Trading Corporation hija affiljata ma' Uffiċċju 39 permezz ta' esportazzjonijiet tal-minerali (deheb), metalli, makkinarju, prodotti agrikoli, ġinseng, ġojjellerija, u prodotti tal-industrija ħafifa.
43.	Kangbong Trading Corporation		RDPK	2.6.2017	Il-Kangbong Trading Corporation, direttament jew indirettament, biegħet, ipprovdiet, ittrasferixxiet jew xtrat lir-RDPK jew minnha, metall, grafit, faħam, jew softwer, fejn id-dħul jew il-prodotti li jaslu jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Il-Kangbong Trading Corporation hija mnissla mill-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Korea Kumsan Trading Corporation hija proprjetà tal-General Bureau of Atomic Energy, li jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK, jew hija kkontrollata minnu, jew, direttament jew indirettament, taġixxi, jew allegatament taġixxi, għalih jew f'ismu.
45.	Koryo Bank		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Koryo Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK u huwa assoċjat mal-Uffiċċju 38 u l-Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea.
46.	Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces	Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean għandha taħt idejha l-programmi kollha tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hija responsabbli għall-isparar tal-missili SCUD u NODONG.

▼B

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
47.	Foreign Trade Bank (FTB)		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Il-Foreign Trade Bank huwa bank proprjetà tal-Istat u jaġixxi bħala l-kummerċjant primarju tal-bank f'valuta barranija tar-RDPK u pprovda appoġġ finanzjarju prinċipali lill-Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation; Korea Foreign Insurance Company	Central District, Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Il-Korea National Insurance Company hija kumpannija finanzjarja u tal-assigurazzjoni tar-RDPK u hija affiljata mal-Uffiċċju 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Koryo Credit Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies kien involut, iffaċilita, jew kien responsabbli għall-esportazzjoni ta' ħaddiema mir-RDPK lejn nazzjonijiet oħra għal attivitajiet relatati mal-kostruzzjoni, inkluż għal statwi u monumenti biex jiġġeneraw dħul għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Mansudae Overseas Project Group of Companies ġie rrappurtat li għamel negozju f'pajjiżi fl-Afrika u l-Asja tax-Xlokk, inkluż l-Alġerija, l-Angola, il-Botswana, il-Benin, il-Kambodja, iċ-Chad, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Guinea Ekwatorjali, il-Malasja, il-Mozambique, il-Madagascar, in-Namibja, is-Sirja, it-Togo u ż-Żimbabwe.
▼M2 51.	Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea (CMC)		Pyongyang, RDPK	11.9.2017	Il-Kummissjoni Militari Ċentrali hija responsabbli għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki militari tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, jikkmanda u jikkontrolla l-forzi militari tar-RDPK, u jidderieġi l-industriji tad-difiża militari f'koordinazzjoni mal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat.

▼M2

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
52.	Dipartiment tal-Organizzazzjoni u l-Gwida (OGD)		RDPK	11.9.2017	Id-Dipartiment tal-Organizzazzjoni u l-Gwida huwa korp b'saħħtu ħafna tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Dan jidderieġi l-ħatriet prinċipali tal-persunal għall-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, il-forzi militari tar-RDPK u l-amministrazzjoni tal-gvern tar-RDPK. Għandu wkoll l-għan li jikkontrolla l-affarijiet politiċi kollha tar-RDPK u huwa strumentali fl-implimentazzjoni tal-politiki ta' ċensura tar-RDPK.
53.	Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni (PAD)		Pyongyang, RDPK	11.9.2017	Id-Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni għandu kontroll sħiħ tal-media, li jużaha bħala mezz biex jikkontrolla l-pubbliku f'isem it-tmexxija tar-RDPK. Id-Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni jinvolvi ruħu wkoll fiċ-ċensura mill-Gvern tar-RDPK u huwa responsabbli għaliha, inkluża ċ-ċensura tal-gazzetti u x-xandir.
▼M8					
54.	Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu (MPAF)		Pyongyang, RDPK	22.12.2017	Il-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu jimmaniġġja l-ħtiġijiet amministrattivi u loġistiċi ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean.
▼M14					
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China	30.3.2018	Sid irreġistrat, maniġer tal-vapuri, u maniġer kummerċjali tal-bastiment bil-bandiera tal-Panama HUA FU, vapur tal-merkanzija li għabba faħam tar-RDPK fl-24 ta' Settembru, 2017.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat ta' CHON MYONG 1, bastiment bil-bandiera tar-RPDK li għamel trasferiment ta' fjuwil bejn vapuri lejn l-aħħar ta' Diċembru 2017.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid it-tanker PAEK MA tar-RDPK, li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri f'nofs Jannar 2018.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker NAM SAN 8 tar-RDPK, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri, u sid il-bastiment HAP JANG GANG 6.

▼M14

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China	30.3.2018	Maniġer kummerċjali u tal-**vapur** tal-ASIA BRIDGE 1. Bastiment ta' Hong Kong, l-"ASIA BRIDGE 1" probabbli tqabbad fid-19 ta' Ottubru, 2017 minn Huaxin Shipping jagħmel tħejjijiet għad-dħul f'Nampo, ir-RDPK biex jirċievi kunsinna ta' faħam li kienet sejra l-Vjetnam. L-"ASIA BRIDGE 1" ngħata struzzjonijiet minn impjegat mhux identifikat ta' Huaxin Shipping Ltd. biex jagħmel tħejjijiet biex jirċievi 8 000 tunnellata faħam u mbagħad ibaħħar lejn Cam Pha, il-Vjetnam. Il-kaptan tal-bastiment ngħata struzzjonijiet biex jgħatti l-isem tal-vapur u sinjali oħra bil-kanvas waqt li kien fil-port ta' Nampo.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshall Islands	30.3.2018	Fl-2017, Tsang Yung Yuan (magħruf ukoll bħala Neil Tsang) u Kingly Won ippruvaw jinvolvu ruħhom fi ftehim dwar iż-żejt stmat 'il fuq minn $1 miljun ma' kumpannija taż-żejt f'pajjiż terz biex jittrasferixxu b'mod illeċitu lejn ir-RDPK. Kingly Won aġixxa ta' sensar għal dik il-kumpannija taż-żejt u kumpannija Ċiniża li kellmet lil Kingly Won biex tixtri żejt tal-baħar f'isimha.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker CHON MA SAN tar-RDPK. CHON MA SAN li għandu bandiera tar-RDPK ħejja għal operazzjonijiet probabbli ta' trasferiment bejn il-vapuri lejn l-aħħar ta' Jannar 2018. Il-kaptan tat-tanker bil-mutur YU JONG 2 bil-bandiera tar-RDPK irrapporta fit-18 ta' Novembru 2017 lil kontrollur mhux identifikat ibbażat fir-RDPK li l-bastiment kien qed jevita maltempata qabel trasferiment bejn il-vapuri. Il-kaptan issuġġerixxa li YU JONG 2 jgħabbi ż-żejt tal-fjuwil qabel it-tanker CHON MA SAN bil-bandiera tar-RDPK peress li d-daqs ikbar ta' CHON MA SAN kien aħjar biex isiru trasferimenti bejn il-vapuri f'maltempata. Wara li CHON MA SAN għabba ż-żejt tal-fjuwil minn bastiment, YU JON 2 għabba 1 168 kilolitru ta' żejt tal-fjuwil fid-19 ta' Novembru 2017 permezz ta' operazzjoni ta' trasferiment bejn il-vapuri.

▼M14

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker AN SAN 1 tar-RDPK li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt bejn il-vapuri.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tal-YU PHYONG 5. Lejn l-aħħar ta' Novembru 2017, il-YU PHYONG 5 għamel trasferiment bejn il-vapuri ta' 1 721 tunnellata metrika ta' żejt tal-fjuwil.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tankers tar-RDPK SAM JONG 1 u SAM JONG 2. Iż-żewġ bastimenti huma maħsuba li importaw żejt raffinat lejn ir-RDPK bi ksur tas-sanzjonijeit tan-NU lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Tanker bil-bandiera tar-RDPK, SAM MA 2 ta' Korea Samma Shipping Company, għamel trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri u ffalsifika dokumenti f'nofs Ottubru 2017 meta għabba kważi 1 600 tunellata ta' żejt tal-fjuwil fi transazzjoni waħda. Il-kaptan tal-vapur ngħata struzzjonijiet li jħassar SAMMA SHIPPING u l-kliem Korean li kien jinsab fuq is-siġill tal-vapur u minflok ipoġġi "Hai Xin You 606" biex jaħbi l-identità tiegħu bħala bastiment tar-RDPK.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; Numru OMI tal-kumpannija 5434358	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker tar-RDPK YU JONG 2, li għabba 1 168 kilolitru ta' żejt tal-fjuwil fid-19 ta' Novembru 2017 permezz ta' operazzjoni ta' trasferiment bejn il-vapuri.
67.	KOTI CORP		Il-Belt tal-Panama, il-Panama	30.3.2018	Maniġer tal-vapur u maniġer kummerċjali tal-bastiment KOTI bil-bandiera tal-Panama, li għamel trasferimenti bejn il-vapuri ta' prodotti probabbli taż-żejt lil KUM UN SAN 3 bil-bandiera tar-RDPK fid-9 ta' Diċembru 2017.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Maniġer tal-vapur tat-tanker YU SON tar-RDPK ta' prodotti taż-żejt, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt bejn il-vapuri.

▼M14

	Isem	Psewdonimu	Post	Data tad-dežinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker PAEK MA tar-RDPK, li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri f'nofs Jannar 2018.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK	30.3.2018	Sid irreġistrat tat-tanker JI SONG 6 tar-RDPK, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri lejn l-aħħar ta' Jannar 2018. Il-kumpannija hi wkoll is-sid **tal-bastimenti** JI SONG 8 u WOORY STAR.
▼M20 71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION			30.3.2018	Kumpannija li tappartjeni lil Tsang Yung Yuan jew ikkontrollata minnu u involuta fi trasferimenti illeċiti ta' faħam tar-RDPK.
▼M14 72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China	30.3.2018	Sid irreġistrat, maniġer tal-vapuri u kummerċjali tad-DONG FENG 6, bastiment li għabba faħam f'Hamhung, ir-RDPK fil-11 ta' Lulju 2017 għal esportazzjoni bi ksur tas-sanzjonijiet tan-NU.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China	30.3.2018	Maniġer kummerċjali u tal-vapuri ta' HAO FAN 2 u HAO FAN 6, bastimenti bil-bandiera ta' Saint Kitts u Nevis. HAO FAN 6 għabba faħam f'Nampo, ir-RDPK fis-27 ta' Awwissu 2017. HAO FAN 2 għabba faħam tal-Korea ta' Fuq f'Nampo, ir-RDPK fit-3 ta' Ġunju 2017.
▼M17 74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China	30.3.2018	Maniġer kummerċjali u tal-vapur ta' XIN GUANG HAI, bastiment li għabba faħam f'Taean, ir-RDPK fis-27 ta' Ottubru 2017 u kellu Valutazzjoni Teknika Ewropea fl-14 ta' Novembru 2017 għal Cam Pha, il-Vjetnam, iżda ma wasalx.
▼M14 75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore	30.3.2018	Maniġer kummerċjali u tal-vapur ta' YUK TUNG, li għamel trasferiment bejn il-vapuri ta' prodotti ta' żejt raffinat.

▼**M12**

ANNESS XIV

Il-bastimenti msemmija fl-Artikolu 34(2) u l-punt (g) tal-Artikolu 39(1) u l-miżuri applikabbli kif speċifikat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet

A. Bastimenti soġġetti għal qbid

▼**M14**

1. **Isem: CHON MYONG 1**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8712362

2. **Isem: AN SAN 1**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 7303803

3. **Isem: YU PHYONG 5**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8605026

4. **Isem: SAM JONG 1**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8405311

5. **Isem: SAM JONG 2**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 7408873

6. **Isem: SAM MA 2**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8106496

7. **Isem: YU JONG 2**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8604917

8. **Isem: PAEK MA**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 9066978

9. **Isem: JI SONG 6**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8898740

10. **Isem: CHON MA SAN**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8660313

11. **Isem: NAM SAN 8**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8122347

▼M14

12. **Isem: YU SON**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8691702

13. **Isem: WOORY STAR**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8408595

14. **Isem: JI SONG 8**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8503228

15. **Isem: HAP JANG GANG 6**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9066540

▼M12

B. Bastimenti pprojbiti milli jidħlu fil-portijiet

1. **Isem: PETREL 8**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9562233. MMSI: 620233000

2. **Isem: HAO FAN 6**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8628597. MMSI: 341985000

3. **Isem: TONG SAN 2**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8937675. MMSI: 445539000

4. **Isem: JIE SHUN**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8518780. MMSI: 514569000

5. **Isem: BILLIONS NO. 18**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9191773

6. ►C5 **Isem: UL JI BONG 6**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9114555 ◄

7. **Isem: RUNG RA 2**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9020534

8. **Isem: RYE SONG GANG 1**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 7389704

▼**M14**

9. **Isem: CHON MYONG 1**

   Informazzjoni addizzjonali

   OMI: 8712362

10. **Isem: AN SAN 1**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 7303803

11. **Isem: YU PHYONG 5**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8605026

12. **Isem: SAM JONG 1**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8405311

13. **Isem: SAM JONG 2**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 7408873

14. **Isem: SAM MA 2**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8106496

15. **Isem: YU JONG 2**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8604917

16. **Isem: PAEK MA**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 9066978

17. **Isem: JI SONG 6**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8898740

18. **Isem: CHON MA SAN**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8660313

19. **Isem: NAM SAN 8**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8122347

20. **Isem: YU SON**

    Informazzjoni addizzjonali

    OMI: 8691702

▼M14

21. **Isem: WOORY STAR**

Informazzjoni addizzjonali

22. **Isem: ASIA BRIDGE 1**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8916580

23. **Isem: XIN GUANG HAI**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9004700

24. **Isem: HUA FU**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9020003

25. **Isem: YUK TUNG**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9030591

26. **Isem: KOTI**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9417115

27. **Isem: DONG FENG 6**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 9008201

28. **Isem: HAO FAN 2**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8747604

29. **Isem: HAO FAN 6**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8628597

30. **Isem: JIN HYE**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8518572

31. **Isem: FAN KE**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8914934

▼M21

32. **Isem: WAN HENG 11**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: 8791667

M/V WAN HENG 11 involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, ma' M/V RYE SONG GANG 1 fit-13 ta' Frar 2018.

Wan Heng 11, bastiment li qabel kien itajjar il-bandiera ta' Belize, issa qed jopera bħala bastiment li jtajjar il-bandiera tar-RDPK msemmi KUMJINGANG3 jew Kum Jin Gang 3.

▼M14

33. **Isem: MIN NING DE YOU 078**

Informazzjoni addizzjonali

OMI: ma jeżistix

▼B

ANNESS XV

Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
1.	CHON Chi Bu (CHON Chi-bu)		22.12.2009	Membru tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika, eks direttur tekniku ta' Yongbyon. Ritratti rabtuh ma' reattur nukleari fis-Sirja qabel ma ġie bbumbardjat mill-Iżrael fl-2007.
2.	CHU Kyu-Chang (magħruf ukoll bħala JU Kyu-Chang; JU Kyu Chang)	Data tat-twelid: 25.11.1928 Post tat-twelid: Il-Provinċja ta' Hamgyo'ng ta' Nofsinhar, RDPK	22.12.2009	Eks membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC). Eks direttur tad-dipartiment tal-munizzjon tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Irraporta lil KIM Jong Un dwar vapur tal-gwerra fl-2013. Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Bini tal-Magni tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Membru supplenti tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
▼M19 3.	HYON Chol-hae (magħruf ukoll bħala HYON Chol Hae)	Data tat-twelid:1934 Post tat-twelid: Manchuria, iċ-Ċina	22.12.2009	Marixxall tal-Armata Militari tal-Poplu Korean minn April 2016. Eks-Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean (konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Ġie elett membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea f'Mejju 2016 fis-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex jitkompla l-programm nukleari tar-RDPK.
▼B 4.	KIM Yong-chun (magħruf ukoll bħala Young-chun; KIM Yong Chun)	Data tat-twelid: 4.3.1935 Passaport: 554410660	22.12.2009	Marixxal tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks Viċi President tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC). Eks Ministru tal-Forzi Armati Popolari, konsulent speċjali tal-mejjet Kim Jong-Il dwar l-istrateġija nukleari. Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema elett f'Mejju

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
				tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.
5.	O Kuk-Ryol (magħruf ukoll bħala O Kuk Ryol)	Data tat-twelid: 1931 Post tat-twelid: il-Provinċja ta' Jilin, iċ-Ċina	22.12.2009	Eks Viċi President tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), li tissorvelja l-akkwist barra mill-pajjiż ta' teknoloġija avvanzata għal programmi nukleari u ballistiċi. Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.

▼M19

6.	PAK Jae-gyong (magħruf ukoll bħala Chae-Kyong; PAK Jae Gyong)	Data tat-twelid: 1933 Numru tal-passaport: 554410661	22.12.2009	Eks-Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Forzi Armati tal-Poplu u eks-Viċi Direttur tal-Uffiċċju tal-Loġistika tal-Forzi Armati tal-Poplu (Konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Kien preżenti waqt l-ispezzjoni ta' KIM Jong Un tal-Istrategic Rocket Force Command. Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea.

▼B

7.	RYOM Yong		22.12.2009	Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika (entità magħżula min-Nazzjonijiet Uniti) responsabbli mir-relazzjonijiet internazzjonali.
8.	SO Sang-kuk (magħruf ukoll bħala SO Sang Kuk)	Data tat-twelid: bejn l-1932 u l-1938	22.12.2009	Kap tad-Dipartiment tal-Fiżika Nukleari, Università Kim Il Sung.
9.	Logutenent Ġenerali KIM Yong Chol (magħruf ukoll bħala: KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul)	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Pyongan-Pukto, RDPK	19.12.2011	Elett Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, Viċi President għar-Relazzjonijiet Inter-Koreani. Eks Kmandant tar-Reconnaissance General Bureau (RGB). Promoss għal direttur tad-Dipartiment tal-Front Magħqud f'Mejju 2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea.
10.	CHOE Kyong-song (magħruf ukoll bħala CHOE Kyong song)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
11.	CHOE Yong-ho (magħruf ukoll bħala CHOE Yong Ho)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral fl-Armata tal-Poplu Korean / Ġeneral tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu tal-Korea. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kmandant tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu tal-Korea u tal-Forzi Kontra l-Inġenji tal-Ajru. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
12.	HONG Sung-Mu (magħruf ukoll bħala HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu)	Data tat-twelid: 1.1.1942	20.5.2016	Il-Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjoni (Munitions Industry Department, MID). Inkarigat mill-iżvilupp ta' programmi dwar armi konvenzjonali u missili, inklużi l-missili ballistiċi. Wieħed mill-persuni ewlenin responsabbli għall-programmi għall-iżvilupp industrijali tal-armi nukleari. Bħala tali, responsabbli għal programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.
13.	JO Kyongchol (magħruf ukoll bħala JO Kyong Chol)		20.5.2016	Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Direttur tal-Kmand Militari tas-Sigurtà. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Akkumpanja lil Kim Jong Un għall-akbar taħriġ li qatt sar tal-artillerija li twassal fit-tul.
14.	KIM Chun-sam (magħruf ukoll bħala KIM Chun Sam)		20.5.2016	Ġeneral Logutenent, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li huwa l-korp ewlieni għall-kwistjonijiet marbutin mad-difiża nazzjonali fir-RDPK. Direttur tad-Dipartiment tal-Operazzjonijiet tal-Kwartieri Ġenerali Militari tal-Armata tal-Poplu Korean u l-ewwel viċi kap tal-Kwartieri Militari. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
15.	KIM Chun-sop (magħruf ukoll bħala KIM Chun Sop)		20.5.2016	Eks membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali li issa ġiet irriformata fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Kien f'sessjoni tar-ritratti għal dawk li kkontribwew għas-suċċess tat-test SLBM f'Mejju 2015.
▼M19 16.	KIM Jong-gak (magħruf ukoll bħala KIM Jong Gak)	Data tat-twelid: 20.7.1941 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	20.5.2016	Eks Direttur tad-Dipartiment Politiku Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean. Viċi Marixxall fl-Armata tal-Poplu Korean, rettur tal-Università Militari ta' of Kim Il-Sung, eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Bħala tali, responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.
▼B 17.	KIM Rak Kyom (magħruf ukoll bħala KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom)		20.5.2016	Ġeneral b'Erba' Stilel, Kmandant tal-Istrategic Forces (magħrufa wkoll bħala Strategic Rocket Forces) li jidher li issa jikkmanda erba' unitajiet strateġiċi u tekniċi tal-missili, inkluża l-brigata KN-08 (ICBM). L-UE indikat l-Istrategic Forces minħabba li wettqu attivitajiet li kkontribwixxew b'mod materjali għall-proliferazzjoni ta' armi ta' qerda massiva jew il-mezz ta' forniment tagħhom. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Rapporti fil-mezzi tax-xandir identifikaw lil KIM bħala li attenda t-test tal-magni tal-ICBM li sar f'April 2016 ma' KIM Jong Un. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Ordna t-taħriġ tal-isparar tal-missili ballistiċi.
▼M19 18.	KIM Won-hong (magħruf ukoll bħala KIM Won Hong)	Data tat-twelid: 7.1.1945 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK. Nru tal-passaport: 745310010	20.5.2016	Ġeneral. L-Ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks-Direttur tad-Dipartiment tas-Sigurtà tal-Istat. Eks Ministru għas-Sigurtà tal-Istat. Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali

▼M19

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
				fir-RDPK qabel ma ġiet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Bħala tali, responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.
▼B 19.	PAK Jong-chon (magħruf ukoll bħala PAK Jong Chon)		20.5.2016	Ġeneral Kurunell (Logutenent Ġeneral) fl-Armata tal-Poplu Korean, il-Kap tal-Forzi Armati tal-Poplu Korean, Viċi Kap tal-Persunal u Direttur tad-Dipartiment tal-Forzi tal-Attakk. Kap tal-Kwartieri Militari u Direttur tad-Dipartiment tal-Kmand tal-Artillerija. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
20.	RI Jong-su (magħruf ukoll bħala RI Jong Su)		20.5.2016	Viċi Ammirall. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kap Kmandant tal-Forzi Navali Koreani li huma involuti fl-iżvilupp ta' programmi ta' Missili Ballistiċi u fl-iżvilupp ta' kapaċitajiet nukleari tal-forzi navali tar-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
▼M19 21.	SON Chol-ju (magħruf ukoll bħala SON Chol Ju)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Viċi Direttur responsabbli għall-organizzazzjoni tal-Armata tal-Poplu tal-Korea u eks Direttur Politiku tal-forzi tal-Ajru u ta' Kontra l-ajru, li tissorvelja l-iżvilupp ta' rokits modernizzati kontra l-inġenji tal-ajru. Għaldaqstant, responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
22.	YUN Jong-rin (magħruf ukoll bħala YUN Jong Rin)		20.5.2016	Ġeneral, eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġiet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin kollha għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.

▼M11

———————

▼B

►M19 23. ◄	HONG Yong Chil		20.5.2016	Il-Viċi Direttur tal-Machine-Building Industry Department (MBID). Id-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet — elenkat mill-KSNU fit-2 ta' Marzu 2016 — huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm tal-missili tar-RDPK. Id-DIM huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluża t-Taepo Dong-2, il-produzzjoni ta' armi u ta' programmi ta' Riċerka u Żvilupp. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u s-Second Academy of Natural Sciences — ukoll indikati f'Awwissu 2010 — huma subordinati għall-MID. Fis-snin reċenti l-MID ħadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM. HONG akkumpanja lil KIM Jong Un f'għadd ta' attivitajiet relatati mal-iżvilupp tal-programmi tal-armi nukleari u tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hu mifhum li kellu rwol sinifikanti fit-test nukleari tar-RDPK tas-6 ta' Jannar 2016. Viċi Direttur tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea. Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Kien preżenti fuq il-post għat-test tal-ġett b'magna tat-tip ICBM ġdida f'April 2016.

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
►M19 24. ◄	RI Hak Chol (magħruf ukoll bħala RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Data tat-twelid: 19.1.1963 jew 8.5.1966 Passaport: 381320634; PS-563410163	20.5.2016	President tal-Green Pine Associated Corporation ("Green Pine"). Skont il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU, il-Green Pine ħadet f'idejha ħafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RPDK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali. Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kważi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK. Il-Green Pine ġiet identifikata minħabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispeċjalizza fil-produzzjoni ta' inġenji u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dgħajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-impriżi Iranjani relatati mad-difiża. Il-Green Pine ġiet indikata mill-KSNU.
►M19 25. ◄	YUN Chang Hyok	Data tat-twelid: 9.8.1965;	20.5.2016	Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Kontroll tas-Satelliti, in-National Aerospace Development Administration (NADA). In-NADA hija soġġetta għal sanzjonijiet taħt il-UNSCR 2270 (2016) għall-involviment fl-iżvilupp tar-RDPK ta' xjenza u teknoloġija tal-ispazju, inkluż it-tlugħ ta' satelliti u rokits li jġorru missili. Il-UNSCR 2270 (2016) ikkundannat it-tlugħ tas-satellita tar-RDPK tas-7 ta' Frar 2016 minħabba l-użu ta' teknoloġija tal-missili ballistiċi u minħabba li kien fi ksur serju tar-riżoluzzjonijiet 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), u 2094 (2013). Responsabbli mill-għoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
►M19 26. ◄	RI Myong Su	Data tat-twelid: 1937 Post tat-twelid: Myongchon, Tramuntana ta' Hamgyong, ir-RDPK	7.4.2017	Viċi President tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u Kap tal-Persunal tal-Forzi Armati Popolari. F'din il-kariga, Ri Myong Su jokkupa pożizzjoni ewlenija għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali u huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
►M19 27. ◄	SO Hong Chan	Data tat-twelid: 30.12.1957 Post tat-twelid: Kangwon, RDPK Passaport: PD836410105 Data ta' skadenza tal-passaport: 27.11.2021	7.4.2017	L-ewwel Viċi Ministru tal-Forzi Armati Popolari, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u Kurunell-Ġenerali fil-Forzi Armati Popolari. F'din il-kariga, So Hong Chan huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.
►M19 28. ◄	WANG Chang Uk	Data tat-twelid: 29.05.1960	7.4.2017	Ministru għall-Industrija u l-Enerġija Atomika. F'din il-kariga, Wang Chang Uk huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.
►M19 29. ◄	JANG Chol	Data tat-twelid: 31.3.1961 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport: 563310042	7.4.2017	President tal-Akkademja tax-Xjenza tal-Istat, organizzazzjoni dedikata għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet teknoloġiċi u xjentifiċi tar-RDPK. F'din il-kariga, Jang Chol jokkupa pożizzjoni strateġika għall-iżvilupp tal-attivitajiet nukleari tar-RDPK u huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
▼M11 ———				
▼M5 ►M19 30. ◄	RI Pyong Chol	Data tat-twelid: 1948 L-Ewwel Viċi Direttur, Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon	16.10.2017	Bħala l-ewwel Direttur tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon jaqdi pożizzjoni ċentrali fi ħdan il-programm tal-missili ballistiċi tar-RDPK. Preżenti waqt bosta testijiet ta' missili ballistiċi u jipprovdi tagħrif lil Kim Jong Un, inklużi t-test u ċ-ċerimonja nukleari f'Jannar 2016.

▼B

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Post	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		22.12.2009	Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità magħżula mill-KSNU, 24.4.2009); topera faċilitajiet għall-produzzjoni ta' trab tal-aluminju, li jista' jintuża għall-missili.
2.	Korean Ryengwang Trading corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	22.12.2009	Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità magħżula mill-KSNU, 24.4.2009).
3.	Sobaeku United Corp (magħrufa wkoll bħala Sobaeksu United Corp.)		22.12.2009	Kumpannija Statali, involuta fir-riċerka jew l-akkwist ta' prodotti jew ta' tagħmir sensittiv. Hija għandha diversi depożiti ta' grafita naturali li jipprovdu bil-materja prima lil żewġ fabbriki ta' proċessar li jipproduċu partikolarment blokki tal-grafita li jistgħu jintużaw fil-qasam ballistiku.
4.	Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon		22.12.2009	Ċentru ta' riċerka li pparteċipa fil-produzzjoni ta' plutonju ta' kwalità militari. Ċentru li jiddependi mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Enerġija Atomika (entità magħżula mill-KSNU, 16.7.2009).
▼M11 _____				
▼M5 ►M19 5. ◄	Armata tal-Poplu Korean		16.10.2017	L-Armata tal-Poplu Korean tinkludi l-Forza tal-Missili Strateġiċi, li tikkontrolla l-unitajiet tal-missili strateġiċi konvenzjonali u nukleari tar-RDPK. Il-Forza tal-Missili Strateġiċi ġiet elenkata mir-Riżoluzzjoni 2356 (2017) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼B

(c) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
1.	JON Il-chun (magħruf ukoll bħala JON Il Chun)	Data tat-twelid: 24.8.1941	22.12.2010	Fi Frar tal-2010, KIM Tong-un tkeċċa mill-kariga tiegħu ta' direttur tal-Uffiċċju 39, li huwa, fost affarijiet oħra, inkarigat mix-xiri ta' prodotti mir-rappreżentanzi diplomatiċi tar-RDPK billi jevita s-sanzjonijiet. Huwa ġie sostitwit minn JON Il-chun. Rappreentant tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni

▼B

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
				għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), ġie elett direttur ġenerali tal-Bank għall-Iżvilupp Statali f'Marzu 2010. Membru supplenti tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.
	2. KIM Tong-un (magħruf ukoll bħala KIM Tong Un)		22.12.2009	Eks direttur ta' Uffiċċju 39 tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea li huwa involut fil-finanzjament tal-proliferazzjoni. Fl-2011, allegatament kien responsabbli minn Uffiċċju 38 biex jinġabru fondi għat-tmexxija u għall-elit.
▼M16 _____				
▼M15 ►M19 3. ◄	KIM Yong Nam (KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon)	Data tat-twelid: 2.12.1947 Post tat-twelid: Sinuju, RDPK	20.4.2018	KIM Yong Nam ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti bħala aġent tar-Reconnaissance General Bureau, entità li ġiet iddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti. Hu u ibnu KIM Su Gwang ġew identifikati mill-Bord ta' Esperti bħala involuti f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. KIM Yong Nam fetaħ diversi kontijiet kurrenti u ta' tfaddil fl-Unjoni u ġie involut f'għadd ta' trasferimenti bankarji kbar lejn kontijiet bankarji fl-Unjoni jew lejn kontijiet barra l-Unjoni waqt li kien qed jaħdem fil-korp diplomatiku, inkluż lejn kontijiet f'isem ibnu KIM Su Gwang u l-mara ta' ibnu KIM Kyong Hui.
▼M19 ►M19 4. ◄	DJANG Tcheul Hy (JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchou-lhy, Kim Tcheul-hy)	Data tat-twelid: 11.5.1950 Post tat-twelid: Kangwon	20.4.2018	DJANG Tcheul Hy kienet involuta, flimkien mar-raġel tagħha KIM Yong Nam, binha KIM Su Gwang u l-mara ta' binha KIM Kyong Hui f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. Kienet is-sid ta' diversi kontijiet bankarji fl-Unjoni li nfetħu minn binha KIM Su Gwang f'isimha. Kienet involuta wkoll f'diversi trasferimenti bankarji minn kontijiet mill-mara ta' binha KIM Kyong Hui lejn kontijiet bankarji barra l-Unjoni.

▼M19

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
►M19 5. ◄	KIM Su Gwang (KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)	Data tat-twelid: 18.8.1976 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	20.4.2018	KIM Su Gwang ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti bħala aġent tar-Reconnaissance General Bureau, entità li ġiet iddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti. Hu u missieru KIM Yong Nam ġew identifikati mill-Bord ta' Esperti bħala involuti f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. KIM Su Gwang fetaħ għadd ta' kontijiet bankarji f'diversi Stati Membri, inkluż taħt l-ismijiet ta' membri tal-familja. Kien involut f'diversi trasferimenti bankarji kbar lejn kontijiet bankarji fl-Unjoni jew lejn kontijiet barra l-Unjoni waqt li kien qed jaħdem fil-korp diplomatiku, inkluż lejn kontijiet f'isem il-konjuġi tiegħu KIM Kyong Hui.

▼M15

►M19 6. ◄	KIM Kyong Hui	Data tat-twelid: 6.5.1981 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	20.4.2018	KIM Kyong Hui kienet involuta flimkien mar-raġel tagħha KIM Su Gwang, missier ir-raġel tagħha KIM Yong Nam u omm ir-raġel tagħha DJANG Tcheul Hy f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. Hi rċeviet diversi trasferimenti bankarji mingħand ir-raġel tagħha KIM Su Gwang u missier ir-raġel tagħha KIM Yong Nam, u ttrasferixxiet flus lejn kontijiet barra mill-Unjoni f'isimha jew isem omm ir-raġel tagħha, DJANG Tcheul Hy.

▼B

ANNESS XVI

Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

▼M5

(a) Persuni fiżiċi

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
1.	KIM Hyok Chan	Data tat-twelid: 9.6.1970. Numru tal-passaport: 563410191 Segretarju tal-Ambaxxata tar-RDPK f'Luanda	16.10.2017	Kim Hyok Chan serva bħala rappreżentant ta' Green Pine, entità elenkata min-NU, inkluż in-negozjar ta' kuntratti għar-rinnovament ta' bastimenti navali tal-Angola bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼M10

2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Direttur tal-Uffiċċju ta' Dandong tal-Korea Heungjin Trading Company, entità ddežinjata min-NU. Il-Korea Heungjin tintuża mill-KOMID, entità ddežinjata oħra min-NU, għal finijiet ta' kummerċ. Il-KOMID ġiet dežinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Direttur tal-fergħa ta' Dandong ta' Sobaeksu United Corp li ġiet dežinjata mill-Unjoni. Rappreżentant tal-fergħa ta' Beijing tal-Korea Changgwang Trading Corporation, li ġiet identifikata mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala psewdonimu tal-KOMID. Il-KOMID ġiet dežinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.

▼M19

4.	JON Chol Young Magħruf ukoll bħala: JON Chol Yong	Numru tal-passaport: 563410192 Diplomatiku fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Angola Data tat-twelid: 30.4.1975	22.1.2018	Rappreżentant fl-Angola tal-Green Pine Associated Corporation u diplomatiku akkreditat għar-RDPK fl-Angola. Green Pine ġiet dežinjata min-NU għal attivitajiet inklużi il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi. Green Pine nnegozjat ukoll kuntratti għar-rinnovazzjoni ta' bastimenti navali tal-Angola bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M10**

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
5.	AN Jong Hyuk Magħruf ukoll bħala: An Jong Hyok	Diplomatiku fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Eġittu Data tat-twelid: 14.3.1970 Numru tal-passaport: 563410155	22.1.2018	Rappreżentant ta' Saeng Pil Trading Corporation, psewdonimu ta' Green Pine Associated Corporation, u diplomatiku tar-RDPK fl-Eġittu. Green Pine ġiet dežinjata min-NU għal attivitajiet inkluż il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi. An Jong Hyuk kien awtorizzat jagħmel kull tip ta' negozju f'isem Saeng Pil, inkluż l-iffirmar u l-implimentazzjoni ta' kuntratti u ta' negozju bankarju. Il-kumpannija tispeċjalizza fil-kostruzzjoni ta' bastimenti navali u d-disinn, il-fabbrikazzjoni u l-installazzjoni ta' tagħmir ta' komunikazzjoni elettronika u ta' navigazzjoni bil-baħar.
6.	CHOL Yun	It-tielet Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għaċ-Ċina	22.1.2018	Chol Yun ġie identifikat mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala l-persuna ta' kuntatt tal-Kumpannija tar-RDPK General Precious Metal involuta fil-bejgħ ta' litju-6, oġġett marbut mal-armi nukleari ipprojbit min-NU, u diplomatiku tar-RDPK. General Precious Metal kienet identifikata qabel mill-Unjoni bħala psewdonimu tal-entità ddežinjata min-NU Green Pine.
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	Choe Kwang Hyok serva bħala rappreżentant ta' Green Pine Associated Corporation, entità ddežinjata min-NU. Choe Kwang Hyok ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala l-kap eżekuttiv ta' Beijing King Helong International Trading Ltd, psewdonimu ta' Green Pine. Ġie identifikat ukoll mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala direttur ta' Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd u operatur tal-entità tar-RDPK magħżula bħala l-uffiċċju rappreżentattiv tal-Korea Unhasu Trading Company f'Beijing, li huma wkoll psewdonimi ta' Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok Magħruf ukoll bħala: James Jin jew James Kim	Data tat-twelid: 29.4.1963 Post tat-twelid: N. Hamgyong Numru tal-passaport: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fil-Malasja. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddežinjat min-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M10**

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
				Huwa stabbilixxa diversi kontijiet fil-Malasja f'isem il-kumpanniji tal-isem ta' "Glocom", hija stess kumpannija tal-isem tal-entità ddeżinjata Pan Systems Pyongyang.
9.	PARK Young Han		22.1.2018	Direttur ta' Beijing New Technology li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala kumpannija tal-isem tal-KOMID. Il-KOMID ġiet dežinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali. Ir-rappreżentant legali ta' Guancaiweixing Trading Co., Ltd, li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li bagħtet kunsinna interċettata lejn l-Eritrea ta' oġġetti marbuta mal-militar f'Awwissu 2012.
10.	RYANG Su Nyo	Data tat-twelid: 11.8.1959 Post tat-twelid: Ġappun	22.1.2018	Direttur ta' Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
11.	PYON Won Gun	Data tat-twelid: 13.3.1968 Post tat-twelid: S. Phyongan Numru tal-passaport tas-servizz: 836220035 Numru tal-passaport: 290220142	22.1.2018	Direttur ta' Glocom, kumpannija tal-isem ta' Pan Systems Pyongyang, Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill- Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti. Glocom tirreklama tagħmir tal-komunikazzjoni bir-radju għal organizzazzjonijiet militari u paramilitari. Pyon Won Gun ġie identifikat ukoll mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jħaddem il-Pan Systems Pyongyang.

▼**M10**

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
12.	PAE Won Chol	Data tat-twelid: 30.8.1969 Post tat-twelid: Pyongyang Nru tal-Passaport Diplomatiku: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jħaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddežinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jħaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddežinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fiċ-Ċina. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddežinjat min-Nazzjonijiet Uniti.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jħaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet dežinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddežinjat min-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M10**

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
16.	CHOE Kwang Su	It-tielet Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Afrika t'Isfel Data tat-twelid: 20.4.1955 Numru tal-passaport: 381210143 (data l-għeluq: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala rappreżentant ta' Haegeumgang Trading Company. F'din il-kapaċità, Choe Kwang Su ffirma kuntratt ta' kooperazzjoni militari bejn ir-RDPK u l-Mozambique bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Il-kuntratt kien jikkonċerna l-forniment ta' armi u materjal marbut mal-armi lil Monte Binga, kumpannija kkontrollata mill-Gvern tal-Mozambique.
17.	PAK In Su Magħruf ukoll bħala: Daniel Pak	Data tat-twelid: 22.5.1957 Post tat-twelid: N. Hamgyong Numru tal-passaport diplomatiku: 290221242	22.1.2018	Pak In Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-bejgħ ta' faħam mir-RDPK fil-Malasja bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.
18.	SON Young-Nam	L-Ewwel Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Bangladexx	22.1.2018	Son Young-Nam ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-kuntrabandu ta' deheb u oġġetti oħrajn fir-RDPK bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M16**

19.	KIM Il-Su (magħruf ukoll bħala Kim Il Su)	Data tat-twelid: 2.9.1965 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	3.7.2015	Maniġer fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u ex-kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, fejn aġixxa f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
20.	KANG Song-Sam (magħruf ukoll bħala KANG Song Sam)	Data tat-twelid: 5.7.1972 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	3.7.2015	Ex-rappreżentant awtorizzat tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) f'Hamburg, u għadu jaġixxi f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
21.	CHOE Chun-Sik (magħruf ukoll bħala CHOE Chun Sik)	Data tat-twelid: 23.12.1963 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport 745132109 Validu sat-12.2.2020	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u jaġixxi f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
22.	SIN Kyu-Nam (magħruf ukoll bħala SIN Kyu Nam)	Data tat-twelid: 12.9.1972 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport PO472132950	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u ex-rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, fejn aġixxa f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.

▼M16

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
23.	PAK Chun-San (magħruf ukoll bħala PAK Chun San)	Data tat-twelid: 18.12.1953 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport PS472220097	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang sa mill-anqas Diċembru 2015 u ex-kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, u għadu jaġixxi għal jew f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
24.	SO Tong Myong	Data tat-twelid: 10.9.1956	3.7.2015	President tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC), President tal-Kumitat tal-Maniġment Eżekuttiv tal-KNIC (Ġunju 2012); Maniġer Ġenerali tal-Korean National Insurance Corporation, Settembru 2013, fejn aġixxa f'isem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.

▼M5

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi.

	Isem (u alternattivi possibbli)	Post	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017	Il-Korea International Exhibition Corporation għenet entitajiet iddežinjati fl-evażjoni tas-sanzjonijiet billi ospitat il-Fiera Kummerċjali Internazzjonali ta' Pyongyang li tipprovdi lil entitajiet elenkati l-opportunità li jiksru s-sanzjonijiet tan-NU billi jissoktaw bl-attività ekonomika.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation magħrufa wkoll bħala: Rungrado Trading Corporation	Indirizz: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK Numru tat-telefon: +850 218111-3818022 Numru tal-fax: +850 23814507 Posta elettronika: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Il-Korea Rungrado General Trading Corporation għenet biex jinkisru s-sanzjonijiet imposti bir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tal-bejgħ ta' missili Scud lill-Eġittu.
3.	Maritime Administrative Bureau magħruf ukoll bħala North Korea Maritime Administration Bureau	Indirizz: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, RDPK PO Box 416 Numru tat-telefon: +850 218111 Ex 8059 Numru tal-fax: +850 23814410 Posta elettronika: mab@silibank.net.kp Sit tal-internet: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Il-Maritime Administrative Bureau għen fl-evażjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti inkluż permezz tal-għoti ta' isem ġdid u tar-reġistrazzjoni mill-ġdid ta' assi ta' entitajiet elenkati u billi pprovda dokumentazzjoni falza għall-bastimenti soġġetti għal sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.

▼**M5**

	Isem (u alternattivi possibbli)	Post	Data tad-dežinjazzjoni	Raġunijiet
4.	Pan Systems Pyongyang magħrufa wkoll bħala Wonbang Trading Co.	Indirizz: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, RDPK.	16.10.2017	Pan Systems assistiet fl-evażjoni ta' sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi jew materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata minn, u taħdem f'isem, Reconnaissance General Bureau li ġie elenkat min-Nazzjonijiet Uniti.

▼B

ANNESS XVII

Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

▼**M11**

ANNESS XVIII

Bastimenti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 43(1)